



# AFRIQUE

LES CONFLITS DANS LA « CORNE » ORIENTALE

## Addis-Abeba s'efforce de coordonner une série de contre-offensives en Érythrée et dans l'Ogaden

Une restructuration des forces armées a été décidée par le Derg (comité militaire) éthiopien et annoncée dans la nuit de samedi à dimanche par l'Agence éthiopienne d'information (ENA). De nouveaux schémas de commandement sont mis sur pied. Ils devraient permettre de coordonner la grande contre-offensive qu'Addis-Abeba, avec l'aide de deux nouvelles divisions, des milices paysannes et des armées fournies par le camp socialiste, a d'ores et déjà lancée sur tous les fronts.

Un commandement national révolutionnaire des opérations militaires a été institué à Addis-Abeba et placé sous l'autorité directe du lieutenant-colonel Mengistu Haile Mariam, chef de l'État. Devant lui seront responsables les cinq commandements « provinciaux » créés notamment à Harar (secteur de l'Ogaden), sous la direction du colonel Abera Haile, et à Asmara (Érythrée), sous l'autorité du colonel Hailu Gabre Michael. Ils devront donner une « nouvelle impulsion » à la lutte contre les « rétrogrades » de l'intérieur et de l'extérieur. D'autre part, quatre nouvelles colonnes ont été placées à la tête des seconde, quatrième, sixième et septième divisions de l'armée.

Ces officiers dirigeront également les milices paysannes fortes, selon Addis-Abeba, de trois cent mille hommes répartis en cinq divisions, et dont un porte-parole du Derg a admis pour la première fois officiellement qu'elles avaient été entraînées par des instructeurs ougandais.

Cette restructuration « d'urgence » confirme indirectement la gravité de la situation dans le nord, où les nationalistes érythréens assiègent les villes d'Agordat, d'Asmara et de Massawa, dans le sud, où les maquisards pro-somaliens contrôlent 60 % de la province contestée de l'Ogaden. A ce sujet, le comité militaire éthiopien a accusé, dimanche, dans un communiqué, la Somalie d'effectuer des incursions armées dans le sud de l'Éthiopie et d'avoir concentré des chars, des avions et de l'artillerie lourde dans le but d'occuper la région de l'Ogaden. « Les actes d'agression accomplis au cours des deux dernières semaines par les régiments érythréens et la milice, ajoute le communiqué, ont été les derniers importants infligés à la force ennemie d'invasion, ont été fidèlement portés à la connaissance du public. » Mais le pays, poursuit-il, est maintenant menacé par des forces réactionnaires. Les masses populaires doivent servir d'arrière-garde et « accepter d'endurer tous les sacrifices nécessaires à la défense de l'honneur et de l'existence de la patrie révolutionnaire ». Le

peuple, conclut le communiqué, a répondu d'un seul homme à l'invitation : « Tous pour les fronts nord et sud ! »

Selon des informations recueillies à Paris, il semble bien, en fait, que l'armée et les milices éthiopiennes aient repris l'initiative sur le front sud et s'apprêtent à poursuivre leur contre-offensive vers la Somalie. A Mogadiscio, une certaine inquiétude serait perceptible depuis quelques jours. Les dirigeants craignent que l'Éthiopie, en reprenant les attaques lancées dans l'Ogaden, ne s'assure un avantage sur le territoire somalien lui-même. Des unités blindées et de l'artillerie ont effectivement été déployées dans les provinces somaliennes limitrophes de l'Éthiopie. Des hôpitaux provinciaux ont été évacués pour être en mesure d'accueillir des blessés.

Le gouvernement français a été guilement tenu au courant — par la voie diplomatique — de ces mouvements de troupes somaliennes qui, mal interprétés, auraient pu susciter des inquiétudes à Djibouti.

Une délégation somalienne devait d'ailleurs arriver à Paris ce lundi pour amorcer des négociations sur la coopération technique, économique et éventuellement militaire, entre la France et la Somalie. Le président somalien Siyad Barre effectuerait quant à lui, une visite officielle à Paris avant la fin de l'année.

J.-C. G.

Rhodésie

## MALGRÉ LE REJET DU PLAN ANGLO-AMÉRICAIN PAR M. SMITH Washington ne renonce pas à la recherche d'un règlement négocié

M. David Owen, secrétaire au Foreign Office, a regagné Londres, dimanche soir 24 juillet, après s'être entretenu, à Washington, de l'avenir de la Rhodésie avec le président Carter et le secrétaire d'État, M. Cyrus Vance. A son arrivée dans la capitale britannique, M. Owen a indiqué qu'il n'était pas impossible qu'il se rende à Pretoria avant les élections générales rhodésiennes, qui auront lieu le 31 août.

En Rhodésie, dix guérilleros ont été tués au cours des journées de vendredi et samedi dernier par les forces de l'ordre. D'autre part, un incident de frontière a opposé des éléments de l'armée zambienne à des troupes rhodésiennes, le dimanche 17 juillet, à révéler, vendredi 22 juillet, à Lusaka, un porte-parole du gouvernement zambien. Enfin, l'évêque Muzorewa, leader du Conseil national africain (INCA), a proposé, samedi, la formation immédiate d'un comité qui rédigerait dans les trois mois un projet de nouvelle Constitution.

En Zambie, devait débiter, lundi 25 juillet, une conférence au « sommet » regroupant les États dits de « première ligne ». Au cours de ces assises, les représentants de l'Angola, du Mozambique, de la Zambie, du Botswana et de Tanzanie, devaient débattre de l'évolution de la situation en Afrique australe.

De notre correspondant

Dans les milieux officiels américains, on souligne que la solidarité anglo-américaine demeure intacte.

Interrogé par les journalistes, M. Vance a déclaré qu'en dépit des dernières difficultés les gouvernements anglais et américains étaient en mesure d'exercer une influence en Rhodésie. Il est acquis qu'à son retour du Proche-Orient, vers le 10 août, M. Vance rencontrera de nouveau M. Owen. Entre-temps, les experts des deux pays poursuivront la mise au

point de propositions, et décideront du moment le plus approprié pour les présenter aux parties intéressées. D'ici là, également, le président Nyerere, de Tanzanie, rencontrera le président Carter à la Maison Blanche, et les milieux officiels escomptent que son influence sur les autres présidents des pays de « première ligne » favorisera l'initiative diplomatique anglo-américaine.

Un problème prioritaire

Dans ses déclarations aux journalistes, M. Owen a minimisé l'importance de la décision de M. Smith d'organiser des élections qui, s'il est souligné, « ne concernent que 2 % de l'électorat ». A son avis, M. Smith cherche essentiellement à renforcer sa position vis-à-vis des colons ultras, qui ne cessent de lui reprocher d'être prêt à tout céder.

Ainsi qu'il n'est pas question d'envoyer en Rhodésie des troupes britanniques ou américaines, il semble que l'idée d'une force des Nations unies, qui réunirait seulement des contingents venant de petites puissances, a été envisagée à Washington. Du côté américain, on indique que le président Carter considère toujours le problème rhodésien comme prioritaire et désire maintenir l'action diplomatique conjointe des deux gouvernements. D'autre part, les États-Unis qui sont toujours disposés à contribuer de manière substantielle au programme de 1 600 millions de dollars d'assistance aux colons blancs, souhaiteraient que d'autres pays participent à cet effort qui intéresse l'ensemble de la communauté internationale.

HENRI PIERRE

● LA COMPAGNIE SUD-AFRICAIN ANGOLO-AMERICAN MINING CORPORATION a arrêté ses prospections en Rhodésie, en raison de la « situation de guerre » qui règne dans ce pays, indique un communiqué publié samedi 23 juillet à Johannesburg. Cette décision entraîne l'arrêt des travaux d'une centaine de géologues dans des projets pour lesquels des centaines de milliers de dollars étaient investis chaque année. — (A.F.P.)

# DIPLOMATIE

LA DÉLIMITATION DU PLATEAU CONTINENTAL FRANCO-BRITANNIQUE

## L'arbitrage international favorise les thèses de Paris sur la mer d'Iroise et les îles anglo-normandes

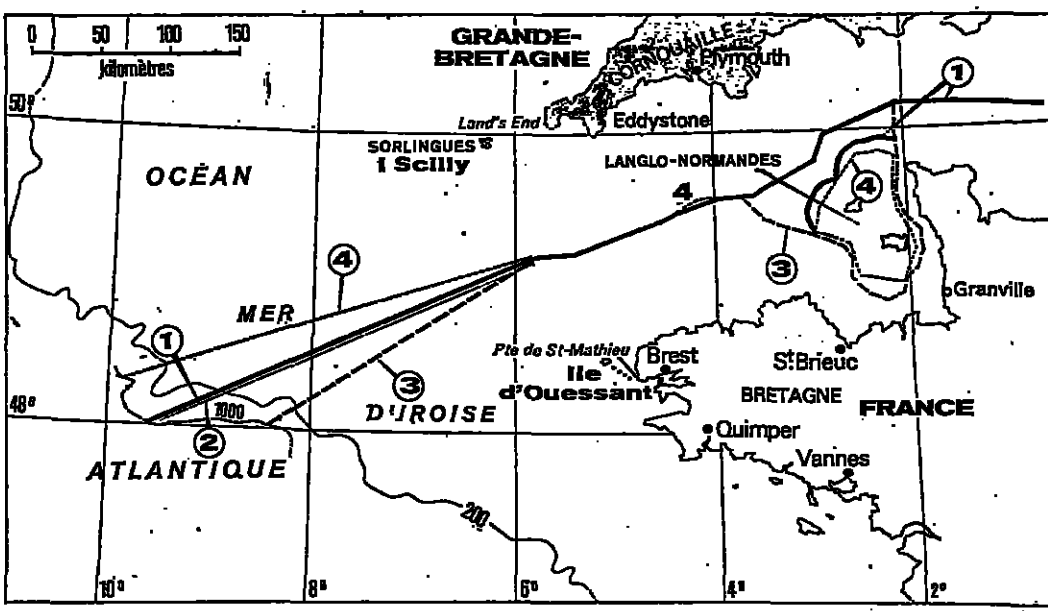
Le tribunal international constitué par la France et la Grande-Bretagne pour délimiter leur plateau continental a rendu un arbitrage très favorable pour l'essentiel, aux thèses françaises concernant la mer d'Iroise (approches atlantiques de la Manche, présumées pétrolières) et la région des îles anglo-normandes. Le tribunal, dans la sentence de deux cent quarante et une pages rendue le 18 juillet et publiée ce lundi 25 juillet, accorde à la France 5 744 kilomètres carrés de la zone que revendiquait la Grande-Bretagne dans le premier cas, et 2 987 kilomètres carrés dans le second. Le tribunal a accepté la requête britannique sur une zone minime de la Manche occidentale.

En faisant prévaloir, comme le demandait la France, le « principe d'équité » sur l'application pure et simple de la règle de l'équidistance établie par la convention internationale de 1958, le tribunal s'est prononcé pour une interprétation « souple » de cette convention qui ne manquera pas d'être utilisée dans le règlement de nombreux litiges du même ordre. Antérieurement à l'arrêt, la sentence est immédiatement applicable et sans appel.

La convention de 1958 définit le plateau continental comme le lit de la mer et le sous-sol marin jusqu'au point où la profondeur des eaux permet l'exploitation des ressources naturelles ; elle reconnaît aux riverains le droit d'exploiter ces ressources. L'article 6 dispose que la « ligne séparative » des plateaux d'États voisins sera équidistante des côtes « à moins que des circonstances spéciales ne justifient une autre délimitation ». En ratifiant la convention, la France a émis une réserve spécifiant entre autres qu'en tout état de cause, là où elle jugera qu'il existe des « circonstances spéciales », l'application de la règle de l'équidistance ne pourra se faire que par « accord exprès ».

Un tel accord a rapidement été conclu entre la France et la Grande-Bretagne pour établir leur ligne séparative, à trois exceptions près sur lesquelles elles ont demandé à un tribunal spécial (1) de se prononcer.

1) LA MER D'IROISE. — La ligne séparative franco-britannique prolongée dans l'Atlantique s'orientait différemment selon que l'équidistance est mesurée à partir des « masses continentales » (pointe Saint-Mathieu et cap Land's End) ou des îles voisines (Ouessant) et Scilly. La « ligne des îles », orientée plus vers le sud, est plus favorable à la Grande-Bretagne. La délégation française, dirigée par M. de Lacharrière, directeur des affaires juridiques au Quai d'Orsay, ne se contenta cependant pas de revendiquer la « ligne des îles » considérée



La ligne 1 (trait continu gras) a été fixée par le tribunal comme ligne séparative des plateaux continentaux français et britannique (ligne nord et ouest seulement pour les îles anglo-normandes). La ligne 2 (trait continu mince) est, en mer d'Iroise, la ligne dite « d'équidistance » sans les îles, considérée à tort par la France. La ligne 3 (traits interrompus) figure la demande britannique (ligne dite en mer d'Iroise d'« équidistance avec les îles »). La ligne 4 (pointillés) est celle que demandait la France au tribunal (médiante des lignes de litage).

généralement comme la meilleure possible pour la France. Par conséquent, sans doute et pour permettre au tribunal d'équilibrer plus facilement son jugement, elle revendiqua une ligne beaucoup plus au nord, équidistante de ce qu'elle appelle les « lignes de litage » — lignes théoriques figurant les côtes françaises et britannique de la Manche réduites à un trait rectiligne.

Le tribunal ne rejeta pas cette ligne. Il ne retint pas non plus celle que la France avait proposée, « avec les îles » (accessoirement, il rejeta aussi une ligne britannique alternative située encore plus au sud et fondée sur des phénomènes géologiques). La délimitation arrêtée par le tribunal tient bien compte des îles, mais en introduisant un correctif important : les Scilly ne sont comptées que pour un « demi-effet » alors qu'Ouessant est comptée pour « plein effet » parce que les premières sont deux fois plus éloignées de la « masse continentale » que la seconde.

La ligne ainsi tracée se situe légèrement au nord de la « ligne sans les îles ». La France obtient donc un résultat qui n'est pas ce qu'elle demandait au tribunal, mais qui est meilleur que celui que, en réalité, elle cherchait.

Des conséquences importantes

2) LES ÎLES ANGLO-NORMANDES. — La Grande-Bretagne revendiquait un plateau continental continu englobant la Grande-Bretagne et les îles anglo-normandes. La France, qui, en ratifiant la convention de 1958, avait expressément réservé le cas de la baie de Granville (où elles

se trouvent), jugeait que les îles anglo-normandes étaient situées dans le plateau français. Elle proposait un plateau qui soit propre aux îles anglo-normandes et qui s'étendrait à 200 milles nautiques (2).

Le tribunal s'est prononcé pour l'enclavement, mais avec un plateau s'étendant à 13 milles (dimite qui correspond d'ailleurs à celle des eaux territoriales françaises). Le tribunal n'a voulu se prononcer que sur la ligne séparative nord et ouest du plateau anglo-normand, en arguant que les limites est et sud se coïncident avec celles des eaux territoriales et devaient être négociées entre Paris et Londres.

3) L'EFFET D'EDDYSTONE. — Dans la Manche occidentale, la ligne séparative est légèrement différente sur quelques dizaines de milles, selon que l'équidistance est mesurée non en compte le rocher britannique d'Eddystone. La France contestait qu'Eddystone découvre en permanence et puisse être considéré comme une île. C'est une île, répliquèrent les Britanniques, mais ses parties émergées en permanence sont englobées dans la manœuvre d'un phare. Le tribunal a accepté cette thèse, ce qui est sans conséquence pratique. On peut penser que, sur ce point aussi, la France avait surtout cherché, par tactique, à se ménager « le lest ».

Les autres parties du jugement peuvent, en revanche, avoir des conséquences importantes :

1) Des conséquences économiques d'abord — si les espoirs de découverte d'hydrocarbures dans la mer d'Iroise se vérifient. Jusqu'à présent, les pétroliers n'ont

rien trouvé, mais il leur était interdit de faire des sondages dans la zone contestée et jusqu'à vingt milles alentour. Or cette zone est celle qu'ils considéraient comme la plus prometteuse.

2) Des conséquences juridiques et psychologiques ensuite. Le tribunal a admis la réserve de la France et son interprétation de la convention de 1958. La délimitation du plateau continental, estime-t-il, doit tenir le plus grand compte des « circonstances spéciales » et corriger « équitablement » les « effets disproportionnés » de la règle de l'équidistance. En l'occurrence, ce tribunal — qui était d'ailleurs « spécial » et « à fin » — a donc décidé que des cas d'espèce, mais cette argumentation sera évidemment exploitée dans les conflits du même genre, comme celui qui oppose la Turquie et la Grèce au sujet du plateau continental de la mer Égée.

La ligne séparative franco-britannique s'interrompt là où les eaux atteignent 1 000 mètres de profondeur. Le gouvernement français estimait actuellement que la sarrène le plateau continental. La zone maritime économique française ne s'en prolonge pas moins jusqu'à 200 milles des côtes, établie par la loi du 18 juillet 1976, cette zone n'existait pas quand le tribunal s'est prononcé. La Grande-Bretagne, pour sa part, s'en tient d'ailleurs uniquement à son plateau continental (auquel elle doit le pétrole de la mer du Nord) et ne s'est pas encore approprié une zone de 200 milles.

# afrique asie

LE PLUS FORT TIRAGE, LA PLUS GRANDE DIFFUSION DES PÉRIODIQUES DU TIERS-MONDE

Cette semaine dans tous les kiosques

ISRAËL

LE DOUBLE LANGAGE DE CARTER ET BEGIN

CONGO

Une interview exclusive du président

Joachim Yhombi-Opango

PALESTINE

L'impératif de l'unité nationale

ANGOLA

Le réseau des complicités internationales

du putsch manqué

O. U. A.

Les deux Afriques

ainsi que plusieurs autres articles et rubriques sur le Sahara, l'Égypte, le Yémen du Nord et du Sud, Chypre, le Pakistan, la Tunisie, le Maroc, Cuba, Salvador, le Pérou, etc.

« AFRIQUE-ASIE » est en vente dans tous les kiosques en Afrique, au Moyen-Orient, en Europe, aux États-Unis, au Canada, etc.

9, rue d'Aboukir, Paris-2<sup>e</sup>

مكتبة الامن الاصل





## PROCHE-ORIENT

LOIN DES CAPITALES

# Comment s'expriment les fellahs du Nil

**Z**AKI-EFFENDI ne figure pas sur les cartes. C'est un village du delta du Nil, à 170 kilomètres au nord-ouest de la capitale, à l'écart de la grande route reliant Le Caire à Alexandrie. Il doit son nom au courtisan des khédives qui le fonda dans la seconde moitié du siècle dernier. Les eaux épaisses du canal Mahmoudieh reflètent ses maisons peintes de la même terre gris-brun que les champs, et de gros sycomores lui donnent de l'ombre.

Deux ou trois mille fellahs vivent ici, dans ce décor qui est pratiquement celui de toute la campagne égyptienne, d'Assouan aux bouches du Nil. Ils cultivent coton, riz, oranges et légumes. Deux familles du cru, les Makhyoun et les Balba, étaient classées parmi les latifundistes avant la réforme agraire de Nasser.

Aux Makhyoun qui possédaient 700 feddans (1 feddan = 4200 m<sup>2</sup>), on en a pris 400. Depuis cet événement mémorable déjà vieux d'une vingtaine d'années, plus rien n'était venu agiter Zaki-Effendi. Les désordres qui ont secoué le chef-lieu de la région, Dammanhour, en même temps qu'une dizaine d'autres cités d'Égypte, en janvier 1977, n'ont trouvé qu'un écho très assourdi dans le village.

Les premières élections législatives pluralistes depuis un quart de siècle tenues à l'automne 1976 n'avaient pas donné lieu non plus, contrairement à ce qui s'était passé dans d'autres bourgs du delta, à des incidents notables. La conscription dont fait partie Zaki-Effendi a envoyé au Conseil du peuple, le Parlement du Caire, deux députés nouveaux, membres de la formation majoritaire issue de l'ancien parti unique. Ici comme dans les autres gouvernorats, l'un des deux parlementaires est chargé spécialement, en vertu de la loi, de représenter les ruraux, auxquels on l'assimile en exigeant de lui, pour avoir le droit de se porter candidat aux élections, qu'il ne soit titulaire d'aucun diplôme universitaire.

Le « député-fellah » de la région est natif du village. Agé de quarante-cinq ans, c'est un propriétaire moyen, qui avec sa famille possède une quarantaine de feddans autour d'une villa à l'euro-péenne masquée de citronniers et d'hibiscus. Symbole rare d'une prospérité de bon aloi, un tracteur stationne devant le perron. Le maître de céans est populaire. « Si une gamoussé (sorte de buffle) fait une fugue, il va lui-même signer la déclaration de perte au poste de police pour que celle-ci ait plus de poids. » « Si nous avons un malade, il le transporte à l'hôpital du canton dans sa propre voiture et il le recommande aux infirmiers. »

Si les fellahs pouvaient lire les journaux, ils se rendraient compte qu'à l'Assemblée leur député a tranquillement voté en faveur des projets de loi susceptibles — dans leur application — d'être contraire aux intérêts des campagnards. Lorsqu'un jeune villageois parti étudier à la ville a dévoilé la duplicité du parlementaire devant quelques-uns de ses électeurs, ceux-ci ont eu de la peine, dans tout le sens du terme, à le croire et certains même

ont opiné que l'étudiant se trompait. Zaki-Effendi ignore également que si elle n'a toujours pas l'électricité c'est en grande partie à cause de rivalités dignes de Clochemerle opposant mesquinement entre elles des notabilités de la région. De mémoire d'homme aucun personnage officiel de la capitale n'est jamais passé par le village. « Mais nous avons des bornes-fontaines, un cheikh lecteur du Coran qui fait mettre des affiches à la ronde pour qu'on vienne louer sa belle voix, un médecin qui nous visite de temps en temps, une école primaire et l'asphalte pour aller à Dammanhour. »

**A**BDEL AZIZ MAKHYOUN est né en 1946 au village. La culture du coton ne le passionnait guère et ses parents avaient les moyens de lui faire faire des études. A vingt et un ans il était diplômé de l'Institut des hautes études théâtrales du Caire. Il aurait pu, à la grande fierté de sa famille, se lancer dans une carrière classique en montant de ces pièces criardes, à la fois boulevardières et naïves, qui font depuis des lustres les beaux jours des salles caennaises ; il aurait pu passer à la télévision, avoir son portrait dans les illustrés arabes qui sont l'équivalent imprimé des pièces de théâtre. Tout au contraire, peut-être sous « la mauvaise influence » de sa femme, une intellectuelle de formation française travaillant pour le groupe de presse « Al Ahram », il se mit en tête de faire monter sur les planches les problèmes sociaux du « ri » (campagne).

Cette « lubie » ramena Abdel Aziz Makhyoun à Zaki-Effendi, avec l'idée, jugée alors insensée par la plupart des ses proches, d'y réaliser un spectacle pour et avec la participation des paysans. A part un mélodrame arabe du type des Deux Orphées, venu en tournée il y a des années, les danses masculines du monde annuel (fête d'un saint musulman), et les agaceries syncopées de quelque ghazal, les fellahs n'avaient pas idée de ce que pouvait être l'expression artistique. Avec la confiance spontanément suscitée par un fils du terroir instruit et enthousiasme des simples, les villageois, tout en continuant leur travail aux champs et sans recevoir une piastre supplémentaire, réussirent au cours de l'été 1975 à apprendre et à jouer le Contrat, œuvre du doyen des lettres égyptiennes, Tewfik El-Hakim. L'événement parut si insolite que la télévision égyptienne, d'habitude si peu encline à s'intéresser aux faits et gestes des campagnards, s'en empara. « Des fellahs analphabètes affrontaient les feux de la rampe ! », ou plutôt les quinquets posés sur la terre battue de la place de leur village.

**C**e fut une découverte. Une quarantaine de croquants très ordinaires, dont deux femmes, jouaient avec un naturel et une fraîcheur inconnus du Boulevard égyptien. Il est vrai que ces acteurs improvisés étaient motivés, puisqu'ils représentaient leur propre histoire, le Contrat mettant aux prises propriétaires et journaliers. Au

bout de quelques représentations, la pièce de construction classique et de propos modéré de Tewfik El-Hakim avait été complètement retournée par les fellahs-acteurs, mais aussi par les fellahs-spectateurs, etc. Ceux-ci, groupés en croissant devant leurs parents et amis en action, avaient d'abord été médusés, puis il rurent, enfin ils s'enhardirent jusqu'à exiger des modifications dans le texte. Peu à peu la pièce fut réécrite en arabe dialectal et son cours fut modifié. Le troisième acte, donnant l'impression que tous les fellahs étaient devenus propriétaires, fut « censuré » par les villageois quasi unanimes. Venu en spectacle, certains finirent la soirée acteurs. Le village entier avait trouvé le moyen de s'exprimer. Tel cultivateur, mêlant réalité et fiction, venait exposer ses propres problèmes, avant de proposer une nouvelle modification du scénario. Pour finir, les fellahs supprimèrent l'acte III et le remplacèrent par trois propositions des spectateurs, susceptibles, selon eux, de régler la question de la possession du sol :

- Prendre la terre par la force ;
- Aller devant les tribunaux ;
- Attendre la fin de l'état de guerre.

Faisant un pas de plus, les paysans, toujours sous la houlette de leur jeune metteur en scène décidèrent en 1976 d'exposer sous la voûte d'un temple qui leur sert de théâtre, un sujet leur tenant particulièrement à cœur : les distributions « gratuites » de vivres par les organisations internationales. Ce fut la Farine. On y voit comment les bureaucrates de la coopérative agricole vendent à leur profit, au lieu de les distribuer, une partie de l'huile, du lait en poudre et de la farine envoyée par l'UNICEF, l'organisation mondiale chargée de l'enfance. Lorsque la population se plaint à la police, celle-ci se contente d'exiger des fonctionnaires véreux un partage des bénéfices.

Le Festival mondial du théâtre, informé de ces « happenings » théâtraux, manifesta le désir de présenter la Farine à Nancy en 1977. Un instituteur, que les villageois avaient récusé comme acteur, vit là une occasion de se venger en alertant les autorités locales : « C'est une honte ! Quelle image de l'Égypte ces fellahs vont présenter en France ! Il faut les empêcher d'aller à Nancy ! »

Dans l'ombre, les « bureaux », chauvins en diable, se saisirent de l'affaire. Le jour où un journaliste étranger, venant voir le spectacle de Zaki-Effendi, se présenta à l'hôtel, le village de Dammanhour, il y eut là comme une sorte de panique. Alertés par les halètements de frayeur téléphoniques de la gérance, les sergents de ville se présentèrent armés jusqu'aux moustaches. Du tumulte il ressortit que pour aller au village il fallait des autorisations de telles et telles administrations du Caire, comme si la décision du Rais de rouvrir les campagnes à la libre circulation, après la guerre d'octobre 1973, était restée lettre morte dans le gouvernement de Behelra ! Il fallut gagner Zaki-Effendi par un chemin de traverse. Mais la Farine n'a pas pu être présentée à Nancy cette année.

**A** 500 kilomètres au sud du Caire, face à Sohag, l'une des villes les plus déshéritées de la vallée du Nil, les vieilles maisons du gros bourg d'Akhmin, surplombées par des clochers et des minarets de ginkgo, ne paient pas de mine. Tout ici paraît usé, fatigué, épuisé. La vie, la créativité sont pourtant présentes derrière les murs de foub (brique de boue). Depuis les pharaons, l'antique Khemmin, dont l'éponyme est

pourtant le dieu ithyphallique Min, s'exprime en inventant sagement des tissages, des couleurs, des broderies dont l'originalité tranche aujourd'hui avec écart sur l'indigence de l'artisanat égyptien. (1) Dans un ancien monastère mué en atelier, des jeunes filles coptes aux yeux baissés, voilées de noir comme les musulmanes, défilent sans un mot châles à longues franges, draps de coton rose ou orange imaginés ici, bien avant que la mode n'en vienne en Europe, nappes brodées des mêmes motifs — lapins, lions, vagues — que les tissus coptes, plus que millénaires, exposés au Vieux-Caire.

Plus loin encore, à une trentaine de kilomètres au nord de Louxor, Garagos est un très humble village perdu entre les bouquets de palmiers et de manguiers, au bout de zig-zag poudreux. Ici aussi, les habitants — dix mille fellahs, dont un millier sont chrétiens, — s'expriment par la création artistique, mais leur inspiration ne date que de ce siècle, lorsque deux jésuites, l'un français, le père de Montgolfier, l'autre égyptien, le père Ayroul, introduisirent à Garagos l'art de la céramique et celui de la tapisserie. Dans une petite usine locale, humaine, toute en volutes chaudes sorties du crayon du plus grand des architectes arabes contemporains, Hassanathy (2), les ouvriers créent posément bois bien de Fene, frappe d'un poisson jaune, statues de coqs rouges et blancs, croix vernissées vertes comme des tuiques marocaines, théières aux tons de céladon. Sur chaque objet, une légère différence met la marque de la main de l'homme.

**C**ependant, les fellahs, pour s'extérioriser, ne choisissent pas toujours les voies pacifiques de l'art. A Bityalah, agglomération de quelques milliers d'âmes, à 30 kilomètres de Kafr-El-Keïkh, au nord du delta, les villageois, ont défrayé la chronique en janvier dernier, quelques jours avant les grandes manifestations urbaines. Las de voir leur village abandonné à la loi d'un petit groupe de bandits champêtres, les gens de Bityalah sont descendus un beau matin dans la rue, et, sous les yeux de la maréchaussée qui n'en pouvait mais, se sont mis à casser et à brûler les bâtiments publics. Il fallut prendre la bourgade. Le gouverneur fut décrié, le ministre de la Justice se rendit en personne sur les lieux, un fort lot d'armes de guerre fut saisi, quelques dizaines de personnes furent arrêtées.

Que voulaient les villageois ? « Obliger le gouvernement à nous débloquer des machines qui nous ramènent. » La presse caennaise décrivit un peu cette curieuse affaire où la population se soulève contre le pouvoir central parce qu'elle voulait être mieux protégée par celui-ci, et elle découvrit que la violence avait été le seul moyen d'expression laissé aux gens de Bityalah. Le député de la localité n'était-il pas accusé par la voix populiste d'avoir été élu avec l'appui du chef de la mafia locale et d'avoir intercepté toutes les suppliques du village aux autorités ?

Dans une autre partie du delta, les paisibles agriculteurs de Zaki-Effendi perdrent-ils, eux aussi, patience, et jetteront-ils un jour dans les canaux d'irrigation les effendis papaiards qui prétendent les empêcher de s'exprimer sous le signe de la muse Melpomène ?

J.-P. PÉRONCEL-HUGOZ

## 101 agences de publicité ont quelque chose à vous dire.

La publicité, vous la côtoyez tous les jours.

Vous savez pour quel service ou quel produit elle est faite, mais vous ne savez peut-être pas qui la fait, ni surtout comment elle est faite.

Nous, l'AACP, nous sommes un groupement de 101 agences de publicité et nous avons pris un certain nombre d'engagements vis-à-vis des Entreprises, des Médias, et des Consommateurs.

Vis-à-vis des Consommateurs, les agences membres de l'AACP se sont engagées à :

- prendre toutes les dispositions pour s'assurer que les produits dont elles parlent sont satisfaisants pour l'utilisateur,
- concevoir des messages conformes au code de la Chambre de Commerce Internationale et aux recommandations du Bureau de Vérification de la Publicité (B.V.P.),
- parler un langage qui, par sa qualité d'expression, respecte la sensibilité du public.

Si vous souhaitez plus de renseignements sur l'AACP, vous pouvez écrire à l'AACP, 31, rue François-1<sup>er</sup> - 75008 PARIS

Le métier d'une agence de publicité est de vous convaincre. Mais pas à n'importe quel prix.

Il était bon que vous sachiez que 101 d'entre elles (au moins) essayent de le faire avec rigueur et respect du consommateur.

**AACP**  
Association  
des Agences-Conseils en Publicité

L'AACP existe depuis 4 ans et groupe aujourd'hui 101 agences de toutes dimensions. Elles représentent 70 % des budgets gérés par des agences à Paris et dans les régions.

Les agences AACP comptent environ 4000 collaborateurs dont plus de 60 % sont cadres et techniciens.

Pour faire partie de l'AACP, chaque agence se soumet à des règles professionnelles devant une commission de qualification présidée par une haute personnalité indépendante. Elle s'engage à respecter :

- Les lois et règlements en vigueur,
- Les règles des agences-conseils,
- Les statuts de l'AACP.

L'AACP, organisme professionnel (loi de 1959) est l'un des organismes fondateurs du Conseil National de la Publicité.

(Publité)

LISEZ CETTE SEMAINE DANS  
**Israel hebdo**

- Entretiens BEGIN/CARTER, le sort du Proche-Orient en jeu.
- Les Juifs d'Algérie 15 ans après.
- Des Juifs de France déboussolés.

Spécimen gratuit sur demande à :  
C. O. F. L.  
13, r. d'Henriette, 75010 Paris.  
Tél. : 246-56-79.

Centre **ISTH** Centre  
**AUTEUIL - TOLBIAC**  
Institut privé des Sciences et Techniques humaines  
EXPERIENCE PEDAGOGIQUE CONFIRMEE DEPUIS 1953  
Concours d'entrée à :  
**HEC-ESSEC**  
**ESCP-ESCAE**  
PREPARATIONS ANNUELLES CONTINUES  
AUTEUIL 6, Av. Léon-Huguez  
75016 Paris - Tél. 206 92 05  
TOLBIAC 33, Av. d'Italie  
75013 Paris - Tél. 980 63 25

**12 HEURES POUR ISRAEL**

30 OCTOBRE 1977

PARC DES EXPOSITIONS DE LA PORTE DE VERSAILLES, PARIS.

LE COMITÉ JUIF D'ACTION

invite à soutenir activement les « 12 HEURES », en souscrivant auprès de ses délégués, d'éventuels mandats, des annonces publicitaires pour son journal-programme et en achetant d'ores et déjà des billets.

Séances « 12 HEURES POUR ISRAEL »  
Cité des Écoles, 312, 4<sup>e</sup> quartier Béghault  
92000 COURBEVOIE - LA DEFENSE

هناك امر في العمل



# PROCHE-ORIENT

## LE CONFLIT ENTRE L'ÉGYPTÉ ET LA LIBYE

### Un cessez-le-feu a été proclamé par les Égyptiens à la frontière

### du Nil

Le conflit entre l'Égypte et la Libye suscite dans le monde de nombreuses réactions.

● A JERUSALEM, la presse s'exprime avec discrétion et en des termes mesurés à propos de ce que le quotidien « Davar » appelle « une guerre fratricide ne concernant en rien Israël ». Selon ce journal, Jérusalem a fait récemment savoir au Caire que l'Égypte n'avait pas à redouter de voir de voir exploiter par Israël ses difficultés avec la Libye. Le Caire aurait répondu que le conflit avec Tripoli n'était pas une ruse destinée à préparer une attaque dans le Sinaï. Notre correspondant, André Scemama, tient de bonne source qu'« Israéliens et Égyptiens ont échangé des assurances ». Il ajoute que « Jérusalem ne doute pas du sérieux de l'intention égyptienne de renverser le colonel Kadhafi ».

● A ALGER, « El Mondjahid » écrit, ce lundi 25 juillet, que « porter atteinte à la Libye serait un mauvais coup pour la nation arabe, car, stratégiquement, pour le sionisme, il n'y a pas

d'un côté des Arabes « modérés » et de l'autre des Arabes « extrémistes », mais seulement une nation arabe à affaiblir et à subjuguer ». Notre correspondant, Paul Balta, nous câble que la médiation du président Boumedienne « donne la mesure des inquiétudes éprouvées à Alger sur le triple plan maghrébin, arabe et africain ». Les dirigeants algériens se demandent si une tentative est en cours pour « modifier l'équilibre régional et isoler l'Algérie, qui commence à marquer des points dans la crise du Sahara occidental ».

● A RABAT, « certains observateurs », cités par l'A.F.P., sont persuadés que le président Sadate, décidé depuis un certain temps déjà, à répondre par les armes aux « provocations » libyennes, avait mis au courant de ses projets le roi Hassan II lors des entretiens en tête à tête qu'il avait eus avec lui et son passage au Maroc le 5 juillet dernier, venant de Libreville.

● A TUNIS, les milieux officiels expriment leur « préoccupation » et leur « tristesse ». Le

président Bourguiba a appelé les deux parties à « cesser immédiatement les combats et à ouvrir des pourparlers ».

● A N'DJAMENA, l'Agence tchadienne de presse (A.T.P.) a dénoncé, samedi, le « surarmement, le fanatisme militaire et l'expansionnisme de la Libye, qui occupe illégalement la bande d'Aouzou et aide massivement les rebelles du traître Goukouni en vue d'isoler la partie nord du pays ».

● A BEYROUTH, l'agence de presse de l'O.L.P., Wafa, écrit : « En provoquant des heurts entre les Arabes, Israël et les États-Unis cherchent à détourner l'attention de ces derniers de l'occupation de leur terre et de l'impérialisme qui pille leurs richesses ». Après avoir souligné que « les combats doivent cesser », l'éditorialiste palestinien indique que, lorsque « les passions se seront calmées, les Arabes se rendront compte que la rencontre Carter-Bégin a déjà commencé à porter ses fruits ».

● A BAGDAD, le journal communiste « Tarik Al Shaab », a qualifié le conflit d'étape dangereuse de la « course au leadership » menée par l'Égypte. Le journal établit un lien « entre les opérations militaires menées par Le Caire et les accusations lancées récemment par Washington contre plusieurs pays, dont la Libye, l'Irak et la République démocratique du Yémen qui « encouragent le terrorisme ».

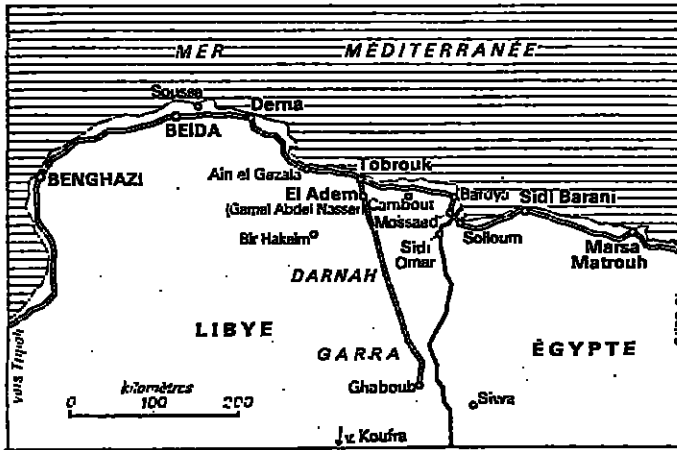
● A TEHERAN, le colonel Kadhafi a été violemment pris à partie, dimanche, par la presse iranienne. « Nul ne peut reprocher à l'Égypte d'avoir voulu mettre fin à des agressions répétées », écrit le « Journal de Téhéran », qui conclut : « Plus vite le monde arabe se débarrassera de Kadhafi, plus la vie sera facile et heureuse, non seulement pour les pays arabes, mais pour tout le monde ».

● A MOSCOU, la presse a évoqué brièvement et sans commentaires le conflit égypto-libyen. — (A.F.P.)

### Tripoli et Le Caire donnent des versions contradictoires des opérations militaires

Avant la proclamation, dimanche soir 24 juillet, du cessez-le-feu par l'Égypte, le territoire libyen a été l'objet de massives attaques aériennes menées par l'aviation du Caire samedi et dimanche. Les communiqués militaires diffusés dans les deux capitales sont contradictoires. Selon Le Caire, deux stations de radar ont été détruites, l'une à 20 kilomètres à l'est d'El-Adem, l'autre à 55 kilomètres au sud-ouest de Sollum. Une base servant à l'entraînement de saboteurs, située au sud d'El-Adem, aurait été égale-

ment détruite. Ed-Adem, mais aussi Tobrouk, Bardya, Ghaboub, Mossaad et Koufra, dix-sept agglomérations libyennes auraient été abattues par la D.C.A. libyenne au cours de ces opérations. À Ghaboub, toujours selon l'agence libyenne, l'aviation égyptienne a lâché des parachutistes qui auraient été « anéantis par une action commune menée par l'armée et la population ». Le Caire indique au contraire que les forces aériennes égyptiennes ont réussi à nettoyer la région de Ghaboub et à « cap-



ment détruite. Le Caire soutient aussi que ses avions ont détruit des installations militaires et des pistes d'envol ont été très gravement endommagées.

Selon le New York Times, qui cite des diplomates arabes à Beyrouth, au moins trois techniciens soviétiques auraient été tués lors du raid contre la station de radar proche d'El-Adem. Cette installation, construite l'an dernier, précède le journal, servait non seulement à guider les mouvements aériens soviétiques, mais aussi à surveiller les activités de la marine américaine et des pays du pacte atlantique dans la Méditerranée. Le quotidien américain observe que les Égyptiens savaient exactement où se trouvait la station et auraient pu être renseignés par les États-Unis grâce aux observations effectuées par satellites.

L'agence libyenne ARNA soutient pour sa part que l'aviation égyptienne a pilonné non seu-

lement un certain nombre de sabotages, mais aussi qu'elle a détruit des avions et des installations militaires. Le pilote, qui est sain et sauf, a été fait prisonnier. Il s'agit du lieutenant-colonel Abdel Hamid Effat. Celui-ci aurait révélé que son escadillon était partie d'un aéroport soudanais. Tripoli y voit la preuve que la République libyenne « subit une agression directe et conjointe de la part des régimes égyptien et soudanais ».

Le chef de l'État soudanais, le général Nemeiry est arrivé dimanche au Caire, où il a été accueilli par le président Sadate. « Ce fou (le président Kadhafi) doit s'en aller, il n'y a pas d'autre solution », écrivait ce lundi matin le rédacteur en chef du quotidien égyptien « Al Akhbar ». — (A.F.P., A.P., U.P.I., Reuters).

### LE CHEF DE L'ÉTAT ÉTHIOPIEN PROCLAME SON « SOUTIEN À LA RÉVOLUTION PALESTINIENNE »

Beyrouth (A.F.P.). — Le lieutenant-colonel Hailé Mariam, chef de l'État éthiopien, a proclamé son « soutien à la révolution palestinienne », et proposé l'ouverture d'un bureau de l'O.L.P. à Addis-Abeba, dans une interview publiée le 24 juillet par l'hebdomadaire libanais « Al Horriya », (organe de l'Action communiste au Liban et du Front démocratique pour la libération de la Palestine).

Des informations parues dans la presse arabe indiquent qu'Addis-Abeba accueillerait des facilités aux Israéliens dans les flots de la mer Rouge, en contrepartie de l'assistance militaire que les Israéliens fournissent pour la formation de l'armée éthiopienne.

A cet égard, le chef de l'État éthiopien a fait valoir que son pays était « résolument placé dans le camp hostile au sionisme, à l'impérialisme et aux forces réactionnaires locales ». Il a cependant estimé que « la lutte que mène le peuple palestinien en vue de son autodétermination risque de durer, car les États réactionnaires qui se présentent comme les défenseurs de la cause palestinienne cherchent dans le même temps à l'annuler ».

Il a déclaré que le chef de l'État éthiopien se convaincra pas les observateurs qui demeurent persuadés qu'un tel soutien ne peut être que dicté par l'Éthiopie en vue d'assurer sa sécurité militaire dans la lutte que mène Addis-Abeba contre les nationalistes érythréens soutenus par les

### L'O.L.P. DEVIENT MEMBRE DE LA COMMISSION ÉCONOMIQUE DE L'ONU POUR L'ASIE OCCIDENTALE

(De notre correspondante.)

Genève. — Alors qu'Israël ne fait pas partie de la commission économique des Nations unies pour l'Asie occidentale, l'Organisation de libération de la Palestine (O.L.P.), qui a statut d'observateur à l'ONU, vient d'être admise au sein de cette commission en qualité de membre de plein droit. La décision a été prise vendredi 22 juillet à Genève par le conseil économique et social des Nations unies (ECOSOC). Il a fallu modifier le règlement de la commission régionale, qui disposait « comme c'est le cas pour les autres organismes de même nature » que seuls les États peuvent en être membres.

### La plainte libyenne à l'ONU

(Suite de la première page.)

L'autorité du colonel Kadhafi ne semble pas contestée et la fidélité de l'armée, encadrée par des officiers qui partagent entièrement les aspirations nationalistes de leur chef, lui est totalement acquise. Quant à la population, si elle se plaint parfois de certains aspects de l'autaire puritainisme du régime, elle ne souhaite nullement se débarrasser d'un pouvoir qui, depuis l'avènement de la République, a su assurer une amélioration sensible de ses conditions de vie.

Le radio et la presse de Tripoli soulignent à ce propos avec insistance que le régime libyen, sous Sadate, est plus exposé, ayant des problèmes plus redoutables à résoudre que le colonel Kadhafi. Les commentateurs de la radio, qui n'observent pas dans leur langage la même retenue que le chef de l'État libyen, accusent carrément « cet agent des renseignements américains », « ce fou stupide », de s'être vendu au « démon sioniste ». On parle

### Des raids lancés à partir du Soudan ?

(De notre correspondant.)

Est-il exact, comme l'affirme la Libye, que les raids aériens contre Koufra ont été lancés à partir du Soudan, dont le président le général Nemeiry, était arrivé dimanche à Alexandrie pour y conférer avec le Raïs ? L'an dernier Khartoum et Le Caire se sont liés par un pacte de défense mutuelle, auquel l'Arabie Saoudite est « associée », et la présence de forces égyptiennes a été, depuis lors, signalée au Soudan. Tripoli a encore indiqué que les

### LE CAIRE : des objectifs ambigus

De notre correspondant

Le Caire. — Au soir de la quatrième journée de ce qu'on appelle ici « la guerre avec la Libye », la nouvelle du cessez-le-feu s'est répandue avec rapidité dans une capitale qui n'avait pas encore pris un visage martial, mais où on voyait passer, en plus grand nombre que d'habitude, des soldats avec leur barda. La satisfaction paraît générale. Certains Égyptiens espèrent que, « après cette correction, Kadhafi cessera de jouer les mouches de coche ». Toutefois, beaucoup d'autres redoutent que « l'image d'une Égypte raisonnable donnée à l'étranger par le successeur de Nasser » ne soit maintenant ternie.

En fait, à courte échéance, tout va dépendre de la façon dont le cessez-le-feu en tripleux imaginé par M. Anafak, chef de l'O.L.P., sera appliqué. L'accord comprend la cessation des hostilités, ordonnée dès dimanche soir par le président Sadate, la fin de la guerre des frontières, qui, ces derniers temps, avait atteint un paroxysme, notamment du côté libyen, d'après des auditeurs neutres, et enfin la constitution de commissions mixtes de consolidation du cessez-le-feu.

A moyenne échéance, il faudra savoir si l'Égypte, au terme de quatre jours d'affrontements, estime avoir atteint ses objectifs. Or ceux-ci restent pour le moment ambigus. Le Raïs a parlé le 23 juillet d'une « leçon d'administration à la Libye ». Mais la guerre d'octobre fut qualifiée par le même bouche de « leçon donnée à Israël ». Le colonel Kadhafi, de son côté, cessera-t-il définitivement de faire du régime de Sadate sa cible favorite, ou bien se sentira-t-il débarrassé après cette affaire de ses derniers scrupules à l'égard du Caire ? Un bon test sera le sort réservé aux coopérants égyptiens en Libye.

Les affrontements étant allés crescendo depuis leur déclenchement le 21 juillet, la quatrième

### Des raids lancés à partir du Soudan ?

(De notre correspondant.)

Est-il exact, comme l'affirme la Libye, que les raids aériens contre Koufra ont été lancés à partir du Soudan, dont le président le général Nemeiry, était arrivé dimanche à Alexandrie pour y conférer avec le Raïs ? L'an dernier Khartoum et Le Caire se sont liés par un pacte de défense mutuelle, auquel l'Arabie Saoudite est « associée », et la présence de forces égyptiennes a été, depuis lors, signalée au Soudan. Tripoli a encore indiqué que les

### UN « COUP DE SEMONCE » PRÉVU ?

(De notre correspondant.)

Beyrouth. — L'Égypte aurait été décidée à donner un « coup de semonce militaire » à la Libye depuis plusieurs jours et aurait déjà l'intention de le faire le 4 mai dernier. A cette date, les États-Unis auraient retenu le président Sadate, assurant les milieux palestiniens. Or ceux-ci sont, en général, bien informés des péripéties de la crise égypto-libyenne, y ayant été mêlés en qualité de médiateurs depuis ses débuts.

Le 4 mai, Le Caire avait rejeté une note adressée, quelques jours auparavant, par la Libye à la Ligue arabe. Le conflit tournait alors autour du problème des travailleurs égyptiens en Libye menacés d'expulsion.

Les dirigeants palestiniens se demandent seulement si le président Sadate a reçu le « feu vert » de Washington ou s'il a mis l'administration américaine devant le fait accompli.

L. G.

### S'ILS NE PEUVENT RIEN POUR VOS CHEVEUX ILS VOUS LE DIRONT AUSSI

(PUBLICITÉ)

#### L'EXPIÉRIENCE

Les spécialistes EUROCAF du traitement capillaire ont examiné et traité des milliers de chevelures au cours de leur carrière. Ils ont donc acquis une expérience unique en matière de cheveu sain et un cheveu menacé.

#### DES SYMPTÔMES

Si vous avez des pellicules, des démangeaisons, un cuir chevelu hypersensible ou tendu, des cheveux très gras ou très secs, ce sont là des manifestations d'auto-défense du système capillaire. Mais ce sont toujours des signes certains d'une chevelure en mauvais état.

#### DES SOLUTIONS

Pour avoir une belle chevelure, les cheveux doivent être en bonne santé. La cosmétique moderne se préoccupe de cette notion capitale. Elle a mis au point des produits hygiéniques traitant le cuir chevelu et favorisant ainsi la croissance naturelle du cheveu.

#### LA DIFFÉRENCE

La différence entre une chevelure saine et une chevelure malade réside dans la durée et le coût du traitement à suivre. Des traitements sont proposés pour les clients habitant en banlieue ou en province. L'INSTITUT CAPILLAIRE EUROCAF est ouvert sans interruption du lundi au vendredi, de 11 h. à 20 h. et le samedi, de 10 h. à 17 h.

#### L'AVIS D'UN SPÉCIALISTE

Rien ne peut expliquer le succès des méthodes de l'INSTITUT CAPILLAIRE EUROCAF, si ce n'est leur efficacité. Pour en bénéficier, il suffit de prendre rendez-vous par téléphone. Les spécialistes vous conseilleront et vous informera sur l'état de vos cheveux, sur les pos-



similitudes d'inspiration, ainsi que sur la durée et le coût du traitement à suivre. Des traitements sont proposés pour les clients habitant en banlieue ou en province. L'INSTITUT CAPILLAIRE EUROCAF est ouvert sans interruption du lundi au vendredi, de 11 h. à 20 h. et le samedi, de 10 h. à 17 h.

#### EUROCAF INSTITUTS CAPILLAIRES

4, rue de Castiglione

Paris (1<sup>er</sup>) - Tél. 260-38-84

LILLE : 14, rue Faidherbe. Tél. : 51-34-10.

BORDEAUX : 34, place Gambetta. Tél. : 25-28-84.

TOULOUSE : 43, rue de la Pomme. Tél. : 25-28-84.

METZ : 24, en Chapelle. Tél. : 75-00-11.

**12 HEURES POUR ISRAËL**

30 OCTOBRE 1977

COMITÉ JUIF D'ACTION

Le mouvement des 12 heures est un mouvement mondial. Au sein de ce mouvement, il y a une action commune et un objectif commun : la libération d'Israël.

Le mouvement des 12 heures est un mouvement mondial. Au sein de ce mouvement, il y a une action commune et un objectif commun : la libération d'Israël.

# EUROPE

## Italie

### En visite officielle à Washington, M. Giulio Andreotti explique la portée de l'accord conclu avec les communistes

Rome. — Quand ils sont en difficulté, les présidents du conseil italiens se rendent à Washington pour obtenir un soutien et redorer leur blason. Ce n'est pas le cas de M. Giulio Andreotti, qui fait un voyage officiel aux Etats-Unis du lundi 25 au vendredi 29 juillet : en poste depuis un an, cet homme d'Etat est plus sûr de lui, plus sûr de son programme, plus sûr de son rôle de chef de gouvernement que lorsqu'il a été élu. Le président du conseil s'exprime, officiellement tout au moins — au nom de 90 % des électeurs italiens, ce dont aucun de ses prédécesseurs ne pouvait se vanter. Mais une reconnaissance officielle du bien-fondé de l'alliance conclue avec les communistes serait très précieuse aux dirigeants démocrates chrétiens pour neutraliser les oppositions qui se manifestent au sein de leur parti.

L'Unité, organe officiel du P.C.I., souligne l'importance de l'événement. Son futur correspondant à Washington, M. Alberto Jacoviello — premier journaliste communiste d'Europe occidentale à avoir obtenu un visa permanent — commente : « Il y a trente ans, De Gasperi alla en Amérique et en revint avec la décision d'éloigner les communistes du gouvernement d'unité nationale (...). L'Europe n'est plus une terre de croisades, de Lisbonne à Stockholm, dans la conscience des peuples, est profondément imprégnée la conviction qu'on ne se confronte plus sur le terrain des « modèles » extérieurs, mais sur des solutions réelles (...). Parallèlement, pénètre l'idée que l'Europe ne peut risquer d'être une terre de conquête. Suit un vœu très courtois à l'adresse de M. Andreotti : qu'il plaide pour une consolidation de la détente auprès de M. Jim-

my Carter, dont les « oscillations » en politique étrangère ne manquent pas d'inquiéter le P.C.I. La visite du président du conseil s'annonce sous les meilleurs auspices. Dans l'avenir immédiat, l'Italie inquiètera moins les Américains que la France. Elle semble être entrée dans une phase provisoire de stabilité politique. Certes, le P.C.I. est présent dans l'« aire » du pouvoir, mais il opère au grand jour avec l'obligation de mettre en permanence de l'eau dans son vin. La situation économique du pays est moins tendue qu'il y a quelques mois — la stabilité relative de la lire ces jours-ci en témoigne — ce qui écarte la crainte d'une entrée en catastrophe des communistes au gouvernement.

M. Andreotti ne manquera pas de répéter à ses interlocuteurs américains ce qu'il a dit l'autre jour à Paris : l'Italie n'avait pas d'autre solution, et, en tout état de cause, ce n'est pas un « compromis historique » qui a été conclu, mais un modeste accord de gouvernement. Le programme chargé de la visite montre l'importance qu'on y attache de part et d'autre : deux entretiens avec le président Carter, des rencontres avec le secrétaire d'Etat, le secrétaire au Trésor et les responsables des départements de l'énergie, de la santé et de l'instruction ; d'autres rencontres avec les présidents de la Federal Reserve Bank, de l'Exim Bank, de la commission des affaires étrangères du Sénat et avec le speaker de la Chambre des représentants.

L'Italie a toujours des choses à demander aux Etats-Unis, surtout dans le domaine économique. Cette fois — outre des souhaits en matière d'exportation, d'énergie et d'investissements américains, —

M. Andreotti demandera un peu d'extrême gauche note que le chef du gouvernement italien n'a pas emboîté le pas à M.M. Schmidt et Ciriaco De-Salvo. Au contraire il a insisté sur l'indivisibilité de la politique sur ce thème au sein du monde occidental.

ROBERT SOLÉ.

## Grande-Bretagne

### RENONÇANT A DEMEURER EN R.D.A.

### M. Jones, syndicaliste communiste est arrêté à son retour à Londres

De notre correspondant

Londres. — L'aventure de M. Maurice Jones, le journaliste syndical et membre du P.C. britannique qui s'était enfui en République démocratique allemande à la fin du mois de juin pour échapper, disait-il, aux « menaces » de la police anglaise, vient d'être ber dans une nouvelle phase. Dimanche 24 juillet, M. Jones, renonçant à l'asile politique qui lui était offert par la République démocratique allemande, est retourné à Londres avec sa femme et sa petite fille. Son retour a été organisé par M. Scargill, président de l'union des mineurs du Yorkshire. En arrivant à l'aéroport de Heathrow, M. Jones a été arrêté par la police pour ne pas s'être présenté devant le tribunal alors qu'il avait été inculpé d'attitude injurieuse à l'égard de la police.

C'est après son inculpation, alors qu'il se trouvait en liberté provisoire, que M. Jones avait cherché refuge de l'autre côté de l'Elbe. Toutes les explications

données jusqu'à ce que l'escapade soit aussi curieuse que controversée. Selon le fugitif, il aurait été interrogé lors de son arrestation par deux membres de la police secrète londonienne. Ceux-ci auraient insisté sur le fait que sa petite fille, âgée de deux ans, pourrait bien être victime d'un « accident » s'il ne retournait pas son activité à la tête du journal des mineurs du Yorkshire.

Depuis lors, la police a catégoriquement démenti. Les autorités syndicales ont tout fait pour qu'on ne relève pas ses emprisonnements. Et de là à conclure que M. Jones redoutait d'être compromis dans une affaire plus sérieuse qu'une bagarre entre grévistes et service d'ordre, le pas est facile à franchir.

Aux Communes, le ministre de l'Intérieur, M. Rees, avait promis, la semaine dernière, que la police de M. Jones serait examinée s'il consentait à revenir en Grande-Bretagne.

JEAN WETZ.

# POLITIQUE

## L'ACTUALISATION

### Désaccord sur la défense

(Suite de la première page.)

Aux yeux de nombreux socialistes, il résulte des propositions du P.C.F. que celui-ci a choisi, au nom de l'indépendance nationale, de rechercher l'autarcie militaire de la France, voire un neutralisme militaire ou une défense solitaire. Pour M. Robert Pontillon, secrétaire national du P.S. et l'un des négociateurs de l'actualisation, il s'agit d'une « glorieuse mais dangereuse utopie ». Certains socialistes, membres du parti, vont jusqu'à prêter des arrière-pensées à leurs partenaires du P.C.F., soupçonnés, par des déclarations d'inspiration sur les engagements antérieurs de l'actualisation, de la France et d'aligner sur des suggestions du pacte de Varsovie.

### Inconcevable

Pour de nombreux socialistes, la référence du P.C.F. à la stratégie « tous azimuts » et la volonté, exprimée le 11 mai par M. Jean Kanapa, de disposer de réseaux de détection indépendants témoignent d'une certaine tendance à accepter l'isolement de la France par rapport à ses engagements antérieurs, tant atlantiques qu'euro-péens.

En préconisant de réviser, après l'arrivée de la gauche au pouvoir, la « doctrine des engins nucléaires », M. Kanapa suggère, éventuellement, un pontage simultané des missiles sur les Etats-Unis et sur l'Union soviétique. Or, estiment ces mêmes socialistes, une telle répartition des forces entraînerait, techniquement, l'effacement de la panoplie nucléaire. Elle serait politiquement inconcevable puisqu'elle reviendrait à viser, également, les alliés actuels de la France.

En proposant, d'autre part, de s'inscrire dans des réseaux de détection aérienne de l'Otan par le biais de coûteuses solutions nationales de remplacement, le P.C.F. oublie, apparemment, que la dépendance est réciproque en ce domaine. L'Otan et la France, qui est un maillon important du dispositif NADGE, peuvent cesser de se communiquer leurs informations radar. Mais, du même coup, observent les socialistes, le réseau allié est rendu partiellement aveugle, du fait du refus français. Au nom d'une indépendance conçue avec rigueur, affirmant encore ces socialistes, il est porté atteinte à une coopération sans intégration dans l'Otan que le général de Gaulle, lui-même, n'avait jamais rejetée, puisque la participation au réseau allié de détection aérienne laisse intacte la liberté de choix et de contrôle, par la France, de sa riposte.

Sur une autre point de discussions relatives à la sécurité européenne, le divorce entre le P.S. et le P.C.F. est, aujourd'hui, si évident qu'un compromis paraît difficile.

De nombreux socialistes demandent que la France demeure, à

titre conservatoire, dans l'alliance atlantique et qu'elle s'emploie à accroître l'autonomie militaire d'une Europe trop aisément rassemblée, jusqu'à présent, par la « présence conforable » de troupes américaines sur le continent. M. Pontillon imagine même que cette Europe pourra s'émanciper et, ainsi, se prévaloir d'une sorte de « neutralité active » fondée sur un armement moderne, y compris une capacité nucléaire de dissuasion. Le P.C.F., en revanche, conjugué ses critiques sur l'« intégration ouest-allemande » et sa domination économique et militaire, avec la dénonciation, par avance, d'une « coopération européenne militaire », filiale de l'Otan, qui ouvrirait, de surcroît, à la République fédérale d'Allemagne l'accès à l'armement nucléaire. Les communistes re-proposent la proposition des pays du pacte de Varsovie, à l'automne de 1976, invitant les Etats détenteurs de l'arme nucléaire à s'engager à ne pas l'utiliser en premier.

Pour de nombreux socialistes, comme M. Charles Hernu, qui préside la commission de la défense nationale du P.S., un tel engagement est inacceptable. Le rapport actuel des forces classiques dans le Centre-Europe est trop défavorable aux Etats occidentaux. L'existence d'une dissuasion nucléaire peut rétablir un équilibre, et s'interdire de vouloir braver la menace ultime, le cas échéant, reviendrait à consentir un désarmement unilatéral de fait.

### Divergences

A la différence de ce qui se passe au P.C.F. où l'on prête insister sur les tentatives du « grand capital étranger » pour « entraver la grande expérience démocratique proposée à la France », on s'interroge beaucoup, au P.S., aux raisons du développement militaire constaté en Union soviétique. Le maintien de la « légalité socialiste » dans les pays de l'Est ne peut pas expliquer à lui seul, selon les experts du P.S., le renforcement du potentiel militaire. La majeure partie du dispositif demeure dirigée contre l'Europe. Loin de contre-dire la poursuite des négociations internationales dans lesquelles l'U.R.S.S. est engagée, son expansionnisme militaire en constitue le complément indispensable, car seuls sont décomposés, dans ces discussions, les armes et matériels effectivement en service.

Les divergences entre les socialistes et communistes sont, donc, importantes. Elles touchent aux fondements de la conception de la sécurité collective propre à chacun des partenaires de la gauche, et à la définition des moyens militaires qui sont censés l'assurer. Les socialistes expliquent qu'ils n'étaient pas « demandeurs » en la matière. Et il est vrai que les communistes les ont devancés. Mais les dirigeants du P.S. ne peuvent pas agir comme si l'initiative du P.C.F. n'existait pas et feindre d'ignorer que le nouveau programme militaire des communistes s'est considérablement écarté des accords de juin 1972.

### Compromis ?

Si, comme on le croit généralement, les socialistes déclinent, quant à eux, de s'en tenir pour l'essentiel à leur programme spécifique de gouvernement « Changer la vie » de 1972, et aux ambiguïtés actuelles du programme commun de gouvernement, les divergences n'en continueraient pas moins d'apparaître avec le P.C.F. Car le P.S., issu du congrès d'Elphingy-sur-Seine en juin 1971, s'est prononcé à ce jour pour l'instauration d'un système de sécurité collective en Europe, pour le refus du neutralisme « à la suisse » ou « à la suédoise », pour l'appartenance de la France à l'alliance atlantique et pour l'interdiction de la construction de la force de dissuasion nucléaire.

Avant de principes que le P.C.F. conteste désormais, à des degrés divers. Entre des socialistes, qui se sont officiellement « refusés à prendre acte du fait nucléaire français », et des communistes, pour lesquels « l'arme nucléaire est le seul moyen de dissuasion réel dont disposera pour un temps le pays », le compromis sera malaisé.

La difficulté est accrue du fait que les responsables socialistes ne peuvent pas, sans inconvénient majeur pour leur crédibilité, attendre les conclusions de la convention nationale du P.S., promise pour le 11 décembre, sur la défense. La révision, en cours, du programme commun de gouvernement ne peut rester en suspens sur des chapitres aussi importants. Tout nouvel atermoiement donnera raison à ceux pour qui l'accord P.S.-P.C.F. de juin 1972 sur la défense a masqué un refus de trancher, au fond, de questions épineuses. Mais toute précipitation de la direction du P.S. sur la voie d'un « assommoir » de sa doctrine de défense risque de passer pour un ralliement aux thèses communistes et de méconnaître la base du parti, notamment les chrétiens et les partisans de l'écologie qui s'opposent à l'arme nucléaire, le plus souvent, pour des raisons morales.

JACQUES ISNARD.

## Si vous êtes malin, devenez futé.



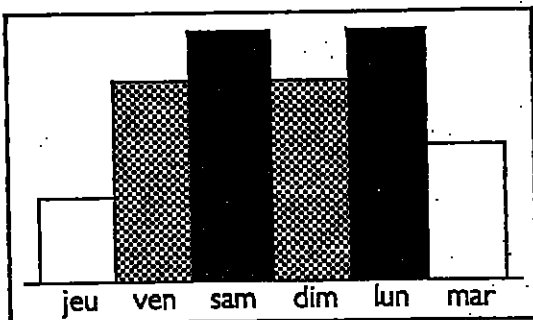
### Heure H

Si vous êtes malin, ne prenez pas la route à la même heure que tout le monde : partez à l'Heure H.

L'Heure H est publiée aujourd'hui par tous les quotidiens français durant les jours qui précèdent les grands départs. Elle vous donne le meilleur horaire de départ pour votre région et beaucoup de conseils sioux. L'année dernière grâce à l'Heure H et à Bison Futé, il y a eu 52 % de bouchons en moins au départ. Cela vaut la peine de jouer au plus malin. Hugh.

### Jour J

Mais vous pouvez faire mieux encore : éviter les jours les plus chargés. Du vendredi 29 juillet au lundi 1<sup>er</sup> août, tous les mustangs des visages pâles seront sur les pistes des vacances. Alors, profitez du calme, et partez le jeudi 28 juillet ou le mardi 2 août. Si ce n'est vraiment pas possible, choisissez de préférence le vendredi 29 ou dimanche 31 juillet... Et je vous guiderai sur mes itinéraires fléchés en vert. Hugh!



Suivez les conseils de Bison Futé et préservez vos nerfs.

### Le rôle du patronat

### « LE CANARD ENCHAÎNÉ » MAINTIENT SES INFORMATIONS SUR LE RÔLE DE L'U.I.M.M.

A la suite du démenti formulé par l'U.I.M.M. (Union des industries métallurgiques et minières), le Canard enchaîné tient à préciser qu'il « maintient les informations contenues dans son dernier numéro » (Le Monde des 22 et 23 juillet).

Le document, précise le Canard enchaîné, qui traite de certaines interventions financières du patronat dans la campagne électorale de 1973, dont nous avons publié plusieurs extraits — émane bien de l'U.I.M.M., l'une des fédérations les plus puissantes du C.N.F.P., contrairement à ce que prétend cet organisme dans son démenti.

### Le Monde

### dossiers et documents

NUMERO DE JUILLET, AOÛT, SEPTEMBRE

### LES DROITS DE L'HOMME

### VACANCES EN FRANCE

Le numéro : 2,50 F

مكتبة الامم المتحدة



DU PROGRAMME COMMUN DE LA GAUCHE

# Le comité directeur du P.S. réaffirme les options du parti sur les nationalisations et la politique sociale

Le comité directeur du parti socialiste, réuni samedi 23 juillet à Paris, a examiné l'état des travaux d'actualisation du programme commun de la gauche, menés depuis le 31 mai par la commission de quinze membres, qui réunit des représentants du P.S., du P.C.F. et du M.R.G. Il a confirmé les positions du parti, hostile à l'extension du champ d'application des nationalisations prévues par le texte de 1972, à l'augmentation des transferts sociaux et à la

municipalisation des sols urbains, trois modifications demandées par le parti communiste. Abstraction faite du débat sur les problèmes de défense (lire, d'autre part, l'article de Jacques Isnard), le comité directeur a entendu le rapport de M. Louis Mexandeau, député du Calvados et délégué national du P.S. à l'éducation nationale (« le Monde » daté 24-25 juillet). M. Mexandeau a souligné que l'intégration, progressive et négociée, des établissements

privés recevant des fonds publics dans un service public, unique et laïc de l'éducation nationale, devrait aller de pair avec une profonde rénovation du secteur public. Il a déclaré que la notion de service unique n'exprimait aucune volonté de monopole, les établissements fonctionnant sur fonds privés étant libres d'organiser leur enseignement comme ils l'entendent. Une commission de seize membres doit établir le texte définitif qui sera

adopté par le bureau exécutif du P.S. au début du mois de septembre. En l'absence de plusieurs responsables des divers courants, dont MM. Jean-Pierre Chevènement et Georges Sarre pour la minorité, le comité directeur n'a pas abordé la question du « code de bonne conduite », qui doit assurer aux tendances la possibilité de s'exprimer au sein du parti.

M. Bérégovoy a rendu compte à la presse des travaux du comité directeur et, en premier lieu, du rapport qu'il a présenté sur l'actualisation du programme commun. Il a indiqué que le « groupe des quinze » avait examiné l'ensemble du texte de 1972 et achevé la rédaction de la nouvelle version des trois premières parties, moins les points sur lesquels le P.S., le P.C.F. et le M.R.G. sont en désaccord. Il s'agit, a-t-il rappelé, M. Bérégovoy, de la date d'application du SMIC à 2 200 francs et de l'augmentation des prestations familiales. « La politique sociale que nous souhaitons doit être réussie, a-t-il déclaré. Les travailleurs ne doivent pas la payer du prix de l'inflation. »

Le premier secrétaire a réaffirmé que le champ des nationalisations ne devait pas dépasser ce qui est prévu par le programme de 1972, « étant entendu que, là où l'évolution des groupes a conduit à modifier le statut de certaines entreprises qui auraient été nationalisées, les dispositions prévues en 1972 seront intégrées dans le texte ». Il a souligné que le « souci d'élargir le pouvoir des travailleurs et le contenu démocratique de la gestion dans les entreprises » sont des principes qui doivent être maintenus. M. Bérégovoy a souligné que le « groupe des quinze » a réaffirmé la volonté du parti d'organiser un « nouveau modèle de croissance », qui pourrait se résumer ainsi : « Produire plus, mais aussi produire mieux. » Il a précisé que les passages du programme commun portant sur la politique sociale (emploi, retraite, l'environnement, le cadre de vie et l'urbanisme) avaient été « enrichis ».

Le comité directeur a approuvé le bilan des travaux du groupe d'actualisation et a confirmé le mandat de la délégation socialiste. M. Bérégovoy a indiqué que le « groupe des quinze » rédigerait, cette semaine, la quatrième partie du programme, revirant sur les points de désaccord et étudierait le calendrier et les modalités d'application du programme. Les dirigeants des trois formations devront ensuite chercher, probablement en septembre, les questions sur lesquelles les négociateurs n'auront pu parvenir à un accord.

responsables chargés de l'élaboration d'un « code de bonne conduite » réglant les rapports entre les divers courants du parti, et en particulier entre la majorité et la minorité. Le comité directeur a renvoyé l'examen de cette question au 8 octobre prochain. Le lendemain, il étudiera les problèmes de l'énergie. Les 29 et 30 octobre, la Fédération nationale des élus socialistes et républicains tiendra son congrès à Villeurbanne, ville dont son délégué général, M. Charles Hernu, est le maire. Le comité directeur se réunira de nouveau le 5 novembre, à la veille de la convention nationale qui devra ratifier les candidatures du parti aux élections législatives, puis le 10 décembre, avant la convention nationale qui arrêtera la position du parti en matière de défense nationale. Le 14 janvier, une convention nationale étudiera les problèmes féminins, et le 15, les candidatures socialistes aux élections législatives seront présentées à la presse.

## Choisissez l'Heure H: la meilleure heure pour prendre la route.

Région Paris-Ile de France

### Bouchons: la solution?

Comment éviter les bouchons lorsqu'en 4 jours, 5,5 millions de Français partent en vacances et que 3,5 millions rentrent chez eux? Inutile de jouer au plus sôux: mieux vaut faire confiance aux informations de l'Heure H. En 1976, les automobilistes qui ont suivi les conseils de l'Heure H ont permis d'obtenir ce résultat: 52% de bouchons en moins!

### L'Heure H: pour qui ça marche?

Les graphiques de l'Heure H s'adressent aux automobilistes de votre région qui se dirigent vers le Sud de la France et la Bretagne. Si vous partez vers le Nord ou l'Est, partez tôt le matin pour éviter d'encombrer les routes, et consultez les pièges éventuels à éviter.

### Mettez-vous à l'Heure H.

Consultez les graphiques ci-contre de Bison Futé: ils correspondent aux intentions de départ des 4 jours les plus chargés. Si vous avez prévu de partir à une heure qui se trouve dans les colonnes sombres, modifiez votre heure de départ: vous risquez de rencontrer des bouchons.

Si elle se trouve dans une colonne blanche, maintenez-la. Dans les colonnes blanches, vous êtes libre de choisir la tranche horaire qui vous arrange, ou la moins chargée.

### Les pièges à éviter sur la route.

Pour ceux qui partent vers le Sud et la Bretagne, voici les pièges à éviter: Vers l'Ouest et la Bretagne.

Difficultés à la sortie de l'autoroute Océane avant Le Mans le vendredi 29 juillet de 15 h à 20 h, le samedi 30 juillet de 7 h à 12 h, le dimanche 31 juillet de 7 h à 12 h, et le lundi 1<sup>er</sup> août de 7 h à 15 h.

Vers le Sud-Ouest. Difficultés sur la N 10 au sud de Tours le vendredi 29 juillet de 16 h à 21 h, le samedi 30 juillet de 6 h à 18 h, le dimanche 31 juillet de 7 h à 16 h, et le lundi 1<sup>er</sup> août de 6 h à 17 h.

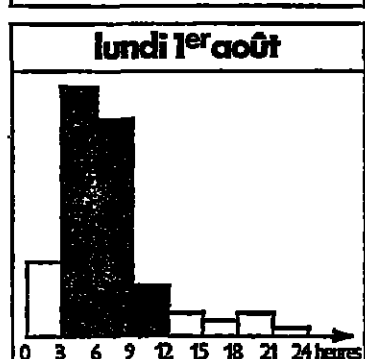
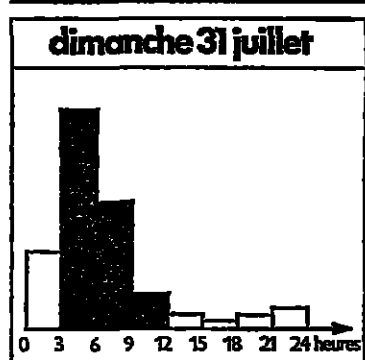
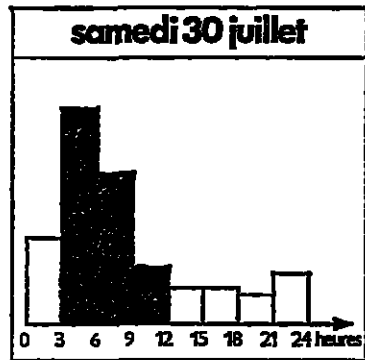
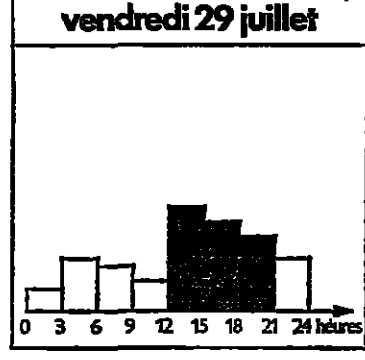
Vers le Centre. Difficultés sur la N 20 au sud d'Orléans le vendredi 29 juillet de 15 h à 20 h, le samedi 30 juillet de 7 h à 15 h, le dimanche 31 juillet de 7 h à 12 h, et le lundi 1<sup>er</sup> août de 7 h à 15 h.

Vers Lyon, la Vallée du Rhône et le Massif Central. Difficultés à la sortie de la Région Parisienne sur l'autoroute du Sud le vendredi 29 juillet de 17 h à 21 h, le samedi 30 juillet de 5 h à 10 h, le dimanche 31 juillet de 5 h à 10 h, et le lundi 1<sup>er</sup> août de 5 h à 10 h.

Difficultés dans la Région Lyonnaise le vendredi 29 juillet de 15 h à 20 h, le samedi 30 juillet de 7 h à 16 h, le dimanche 31 juillet de 7 h à 16 h, et le lundi 1<sup>er</sup> août de 7 h à 16 h.

Difficultés sur la N 7 et la N 9 en direction de Clermont-Ferrand, entre Briare et Saint-Pourçain le vendredi 29 juillet de 16 h à 20 h, le samedi 30 juillet de 9 h à 15 h, le dimanche 31 juillet de 9 h à 15 h, et le lundi 1<sup>er</sup> août de 9 h à 18 h.

Faites confiance à l'Heure H et à Bison Futé. Ils ont fait leurs preuves. Il y aura bien sûr des bouchons, mais si les automobilistes suivent ces conseils, la route qui mène au soleil sera moins encombrée.



Gouvernement Français



**Seule, dans Paris**  
désert. Françoise a soudain peur. Comment alors l'étrange combat que mène une femme à mi-vie contre l'angoisse

**UN MOIS D'AOUT A PARIS**  
ROMAN  
par G. GENNARI

**1000**

### M. FABRE : évitons les « petites phrases ».

M. Robert Fabre, président du Mouvement des radicaux de gauche, met en garde, dans le numéro de juillet de *Mouvement*, mensuel du M.R.G., ceux qui croient que « la parole est donnée » pour la gauche. « Le programme commun, écrit M. Fabre, n'est pas devenu tout à coup plus attractif aux yeux des déçus du gauchisme. (...) Plusieurs erreurs sont à éviter. Les unes touchent à notre programme. Son interprétation maximaliste peut plaire à certains. Mais elle peut faire fuir les indécis, partagés entre l'espoir en plus de justice et la crainte de moins de liberté. »

M. Fabre poursuit : « Défenseurs de la laïcité, ne nous laissons pas affubler du masque du sectarisme et de l'antichristianisme. (...) Défenseurs de la propriété légitime, mais ennuies de la spéculation, n'acceptons pas d'être traités de spoliateurs en puissance. Evitons les « petites phrases » à interprétation ambiguë qui donnent des armes à des adversaires de mauvaise foi. »

Le président du M.R.G. écrit encore : « Les autres erreurs pourraient être du domaine de la stratégie électorale : la pire erreur serait que, dans l'élection de mars 1978, chacune de nos formations aille au combat en ordre dispersé. Le regroupement au second tour de scrutin est souvent fonction des conditions du premier tour. » « Dans ce délicat domaine des accords électoraux, conclut M. Fabre, aucune erreur n'est à commettre. »

### M. KANAPA (P.C.F.) : la neutralité n'est pas une politique qui convient à la France.

Après avoir constaté que les discussions des trois partis de la gauche avaient permis « un sérieux enrichissement du programme commun », M. Jean Kanapa, membre du bureau politique du P.C.F., reconnaît, dans l'*Humanité* de ce lundi 26 juillet, que subsistent « des divergences sur certains points », comme les mesures sociales, les nationalisations, les droits et les libertés individuelles ou collectives, et la politique extérieure.

« En ce qui concerne plus particulièrement la défense nationale, nous avons fait connaître nos propositions largement à l'avance, dès le 11 mai. On ne peut évidemment envisager de clore la négociation tant que nos partenaires ne nous auront pas fait connaître les leurs. Car on touche là à une question essentielle — la question de l'indépendance nationale. (...) Or priver notre pays de la seule force de dissuasion dont il dispose désormais conduirait, selon une logique trop souvent répétée, à le placer très vite sous le parapluie américain. Nous ne voulons d'aucun protectorat. La neutralité n'est certes pas une politique qui convient à la France. Mais l'indépendance, une indépendance souveraine, est — pour notre peuple — pour le succès même du programme commun et d'une grande politique d'amitié, de coopération et de désarmement — un besoin vital. »

« M. Dominique Gallet, délégué national de l'Union des gauchistes de progrès, regrette que les partis de gauche aient maintenu, au cours des travaux d'actualisation de leur programme commun, la référence aux « abus du pouvoir personnel » dans le chapitre consacré aux institutions. Il juge celle-ci « superflue et très contestable ». En revanche, M. Gallet condamne, « comme la gauche, la déviation actuelle des institutions vers un régime présidentieliste ».

« M. Dominique Gallet, délégué national de l'Union des gauchistes de progrès, regrette que les partis de gauche aient maintenu, au cours des travaux d'actualisation de leur programme commun, la référence aux « abus du pouvoir personnel » dans le chapitre consacré aux institutions. Il juge celle-ci « superflue et très contestable ». En revanche, M. Gallet condamne, « comme la gauche, la déviation actuelle des institutions vers un régime présidentieliste ».

« M. Dominique Gallet, délégué national de l'Union des gauchistes de progrès, regrette que les partis de gauche aient maintenu, au cours des travaux d'actualisation de leur programme commun, la référence aux « abus du pouvoir personnel » dans le chapitre consacré aux institutions. Il juge celle-ci « superflue et très contestable ». En revanche, M. Gallet condamne, « comme la gauche, la déviation actuelle des institutions vers un régime présidentieliste ».

## ITIQUE

### L'ACTUALISATION

### l'accord sur la défense

Le 24 juillet 1977, le comité directeur du parti socialiste, réuni samedi 23 juillet à Paris, a examiné l'état des travaux d'actualisation du programme commun de la gauche, menés depuis le 31 mai par la commission de quinze membres, qui réunit des représentants du P.S., du P.C.F. et du M.R.G. Il a confirmé les positions du parti, hostile à l'extension du champ d'application des nationalisations prévues par le texte de 1972, à l'augmentation des transferts sociaux et à la municipalisation des sols urbains, trois modifications demandées par le parti communiste. Abstraction faite du débat sur les problèmes de défense (lire, d'autre part, l'article de Jacques Isnard), le comité directeur a entendu le rapport de M. Louis Mexandeau, député du Calvados et délégué national du P.S. à l'éducation nationale (« le Monde » daté 24-25 juillet). M. Mexandeau a souligné que l'intégration, progressive et négociée, des établissements privés recevant des fonds publics dans un service public, unique et laïc de l'éducation nationale, devrait aller de pair avec une profonde rénovation du secteur public. Il a déclaré que la notion de service unique n'exprimait aucune volonté de monopole, les établissements fonctionnant sur fonds privés étant libres d'organiser leur enseignement comme ils l'entendent. Une commission de seize membres doit établir le texte définitif qui sera adopté par le bureau exécutif du P.S. au début du mois de septembre.

En l'absence de plusieurs responsables des divers courants, dont MM. Jean-Pierre Chevènement et Georges Sarre pour la minorité, le comité directeur n'a pas abordé la question du « code de bonne conduite », qui doit assurer aux tendances la possibilité de s'exprimer au sein du parti.

responsables chargés de l'élaboration d'un « code de bonne conduite » réglant les rapports entre les divers courants du parti, et en particulier entre la majorité et la minorité. Le comité directeur a renvoyé l'examen de cette question au 8 octobre prochain. Le lendemain, il étudiera les problèmes de l'énergie. Les 29 et 30 octobre, la Fédération nationale des élus socialistes et républicains tiendra son congrès à Villeurbanne, ville dont son délégué général, M. Charles Hernu, est le maire. Le comité directeur se réunira de nouveau le 5 novembre, à la veille de la convention nationale qui devra ratifier les candidatures du parti aux élections législatives, puis le 10 décembre, avant la convention nationale qui arrêtera la position du parti en matière de défense nationale. Le 14 janvier, une convention nationale étudiera les problèmes féminins, et le 15, les candidatures socialistes aux élections législatives seront présentées à la presse.

Le comité directeur du parti socialiste, réuni samedi 23 juillet à Paris, a examiné l'état des travaux d'actualisation du programme commun de la gauche, menés depuis le 31 mai par la commission de quinze membres, qui réunit des représentants du P.S., du P.C.F. et du M.R.G. Il a confirmé les positions du parti, hostile à l'extension du champ d'application des nationalisations prévues par le texte de 1972, à l'augmentation des transferts sociaux et à la municipalisation des sols urbains, trois modifications demandées par le parti communiste. Abstraction faite du débat sur les problèmes de défense (lire, d'autre part, l'article de Jacques Isnard), le comité directeur a entendu le rapport de M. Louis Mexandeau, député du Calvados et délégué national du P.S. à l'éducation nationale (« le Monde » daté 24-25 juillet). M. Mexandeau a souligné que l'intégration, progressive et négociée, des établissements privés recevant des fonds publics dans un service public, unique et laïc de l'éducation nationale, devrait aller de pair avec une profonde rénovation du secteur public. Il a déclaré que la notion de service unique n'exprimait aucune volonté de monopole, les établissements fonctionnant sur fonds privés étant libres d'organiser leur enseignement comme ils l'entendent. Une commission de seize membres doit établir le texte définitif qui sera adopté par le bureau exécutif du P.S. au début du mois de septembre.

En l'absence de plusieurs responsables des divers courants, dont MM. Jean-Pierre Chevènement et Georges Sarre pour la minorité, le comité directeur n'a pas abordé la question du « code de bonne conduite », qui doit assurer aux tendances la possibilité de s'exprimer au sein du parti.

responsables chargés de l'élaboration d'un « code de bonne conduite » réglant les rapports entre les divers courants du parti, et en particulier entre la majorité et la minorité. Le comité directeur a renvoyé l'examen de cette question au 8 octobre prochain. Le lendemain, il étudiera les problèmes de l'énergie. Les 29 et 30 octobre, la Fédération nationale des élus socialistes et républicains tiendra son congrès à Villeurbanne, ville dont son délégué général, M. Charles Hernu, est le maire. Le comité directeur se réunira de nouveau le 5 novembre, à la veille de la convention nationale qui devra ratifier les candidatures du parti aux élections législatives, puis le 10 décembre, avant la convention nationale qui arrêtera la position du parti en matière de défense nationale. Le 14 janvier, une convention nationale étudiera les problèmes féminins, et le 15, les candidatures socialistes aux élections législatives seront présentées à la presse.

Le comité directeur du parti socialiste, réuni samedi 23 juillet à Paris, a examiné l'état des travaux d'actualisation du programme commun de la gauche, menés depuis le 31 mai par la commission de quinze membres, qui réunit des représentants du P.S., du P.C.F. et du M.R.G. Il a confirmé les positions du parti, hostile à l'extension du champ d'application des nationalisations prévues par le texte de 1972, à l'augmentation des transferts sociaux et à la municipalisation des sols urbains, trois modifications demandées par le parti communiste. Abstraction faite du débat sur les problèmes de défense (lire, d'autre part, l'article de Jacques Isnard), le comité directeur a entendu le rapport de M. Louis Mexandeau, député du Calvados et délégué national du P.S. à l'éducation nationale (« le Monde » daté 24-25 juillet). M. Mexandeau a souligné que l'intégration, progressive et négociée, des établissements privés recevant des fonds publics dans un service public, unique et laïc de l'éducation nationale, devrait aller de pair avec une profonde rénovation du secteur public. Il a déclaré que la notion de service unique n'exprimait aucune volonté de monopole, les établissements fonctionnant sur fonds privés étant libres d'organiser leur enseignement comme ils l'entendent. Une commission de seize membres doit établir le texte définitif qui sera adopté par le bureau exécutif du P.S. au début du mois de septembre.

# POLITIQUE

Rappelant son opposition au programme électro-nucléaire du gouvernement

## Le P.S. organisera sa propre manifestation à Creys-Malville

Au terme du comité directeur du parti socialiste réuni le 23 juillet, Mme Christiane Mora, déléguée nationale chargée des problèmes de l'énergie, a rappelé l'opposition du P.S. au programme nucléaire « tel qu'il est engagé par les tenants actuels du pouvoir ». Il demande « la suspension immédiate des travaux sur le site de Creys-Malville comme l'ont demandé les conseils généraux de l'Ain et de la Savoie, qui ont suivi les instances judiciaires, la constitution d'une commission d'enquête parlementaire devant laquelle devrait être présenté l'ensemble des dossiers touchant à la sécurité et à l'information de la population, le dispositif industriel ainsi que les accords internationaux ». D'une manière plus générale, le P.S. « exige enfin le vote par le Parlement d'une loi nucléaire ».

A propos du surrégentaireur le P.S. rappelle qu'il a demandé au gouvernement depuis le 23 juin 1976 de « suspendre à toute décision d'implantation tant qu'une décision n'aurait pas été soumise à un débat démocratique et à un vote du Parlement ».

Cette prise de position à la veille du rassemblement des antinucléaires à Creys-Malville est dans la ligne de celles déjà adoptées par le parti socialiste sur ce sujet. Pas d'opposition de prin-

cipe à l'utilisation de l'énergie atomique à des fins civiles, mais une opposition croissante à la réalisation accélérée du programme actuel.

Le parti socialiste avait demandé, en avril dernier, à une douzaine de personnalités (Alfred Kastler, Lew Kowarski, Marcel Froissart, etc.) de constituer un comité chargé d'étudier les problèmes de civilisation d'environnement liés à l'utilisation de l'énergie nucléaire. Les avis qu'il formulera — sous forme d'un rapport rendu public vers la fin de cette année — devront éclairer le choix des dirigeants du parti.

En attendant, les militants socialistes ne se mêleront pas aux manifestations pacifistes et antinucléaires, qui se tiennent ce lundi, à Besançon, et doivent se rassembler les 30 et 31 juillet aux alentours du site du surrégentaireur, à Creys-Malville (Ain). Les élus et membres du parti sont appelés à se réunir le 30 juillet dans la salle des fêtes de Courtenay (Isère). Comme la C.F.D.T. a décidé d'en faire un rassemblement (Isère) et que les écologistes, au moins pendant la première journée, seront répartis entre une vingtaine de localités, dans un rayon de 25 kilomètres, il y aura à la fois beaucoup de monde et fort peu

de coordination le week-end prochain autour du Super-Phénix. Le préfet de l'Ain, M. René Jannin, ayant interdit le camping dans cinq communes « pour des raisons de maintien de l'ordre et de protection de la santé publique », des terrains ont été prêtés par les habitants. Ils serviront au camping, mais aussi aux forums et aux garderies.

Les divers comités Malville — ils sont cent cinquante dans l'hexagone — ont mis au point le « programme » des deux journées. Le 30 juillet, divers rassemblements seront prévus autour de Malville, où seront organisés six forums. L'objectif prioritaire de ces manifestations est, selon la coordination nationale, de « réaffirmer la primauté de la vie humaine sur la technologie, la non-violence n'excluant pas certaines actions (démarchage de la barrière) qui ne portent pas atteinte à l'intégrité physique des personnes ».

Les autorités s'attendent à une certaine affluence : deux mille cinq cents hommes ont été mobilisés. Le campement de C.R.S. construit à l'intérieur même du site de la centrale continue à provoquer les protestations conjuguées de la C.G.T. et de la C.F.D.T. L'enceinte du chantier a été renforcée par des chevaux de frise électrifiés.

## Les écologistes à la rencontre des non-violents

La foule des pèlerins de la contestation qui est en train de parcourir la France forme un étrange amalgame : anti-militaristes, objecteurs de conscience, insoumis, écologistes, antinucléaires, régionalistes, autonomistes, révolutionnaires de l'ultra-gauche... tous semblent avoir accepté une commune tactique : la non-violence. A ce titre, la « marche verte » marque peut-être un tournant dans la petite histoire de la contestation.

La rencontre des idées pacifistes et des thèses écologistes s'est faite sur terrain du nucléaire. C'est Larzac, del Vasto, apôtre de la non-violence en France qui, l'un des premiers, protesta contre le démarrage de l'usine nucléaire de Marcoule. C'est encore lui qu'on retrouve sur le causse du Larzac en 1972, jetant pour s'opposer à l'extension du camp et à Creys-Malville, en 1976, soutenant les manifestants contre le surrégentaireur.

Son intervention personnelle aux points les plus brûlants de la contestation écologique a, semble-t-il, emporté l'adhésion de beaucoup, en premier lieu des paysans du Larzac, un moment tentés par la violence des maïstres. « L'efficacité de leur résistance nous a fait réfléchir », avouent aujourd'hui certains des plus résolus parmi les militants écologistes qui se souviennent aussi que Fournier lui-même, fondateur de la Gauche ouverte, déclara il y a cinq ans, repugnant à toute violence autre que verbale.

Même s'il n'y avait guère songé à l'origine, le mouvement écologiste, en s'attaquant au nucléaire, devait forcément trouver sur sa route la force de frappe et, au-delà, tout le système de défense nationale. Sorti des laboratoires qui avaient fabriqué la bombe, l'électro-nucléaire ne peut faire oublier, ni son origine ni la destination possible de ses produits. Les écologistes n'ont pas été longs à apprendre que le plutonium extrait des très pacifiques chaudières atomiques, pouvait servir à fabriquer des bombes. Il n'y a pas d'atomisme civil et d'atomisme militaire. Le nucléaire est un tout. Il était donc logique de trouver sur le P.V., les batailles qui se faisaient en 1975 contre les expériences françaises dans le Pacifique, l'écologiste Brice Lalonde et le pacifiste Bollardier.

Mais ceux qui prônent le recours aux technologies douces peuvent-ils, pour les défendre, accepter de recourir à la violence. Il y aurait quelque chose de contradictoire à vouloir changer le monde du nucléaire par la force. La contestation écologique ne peut, sans se risquer, chercher l'affrontement avec la police ou dynamiser les centrales nucléaires. La fin ne justifie pas ces moyens.

### La crainte des irresponsables

A ces motifs idéologiques, s'ajoutent des raisons pratiques. Les antinucléaires ont constaté que la violence leur aliénait la population, les syndicats, les élus, les partis politiques : l'attentat contre le domicile de M. Marcel Boileux, directeur de l'E.D.F., a incité la C.F.D.T. qui militait avec les organisateurs du rassemblement de Creys-Malville, à faire machine arrière. Nombre de ses militants sont de ceux avec les écologistes, mais la centrale syndicale ne peut se laisser compromettre par des « irresponsables ». Même attitude aujourd'hui pour le parti socialiste. Comme ils sont minoritaires, les groupes antinucléaires doivent expliquer, convaincre et mobiliser. Comment le faire si l'on n'est pas « dans la population comme un poisson dans l'eau ». La violence les isole.

Inversement, les brutalités policières comme celles de l'été 1976 aux abords de Malville ont provoqué entre les populations loca-

les et les manifestants un climat de sympathie que ceux-ci n'avaient pas réussi à établir.

Les pacifistes de leur côté sont venus à la rencontre des écologistes. En 1971 une petite équipe s'installait à u. C. caude, une vieille ferme de Saône-et-Loire, pour y fonder un centre de réflexion et un mensuel « combat non violent ». Ses membres y ont développé les thèmes du pacifisme, de l'insoumission, de la désobéissance civile, de la désobéissance civile. Mais c'est aussi une idée fort subversive que de vouloir substituer à la défense classique une « défense populaire non violente ».

Ce n'est pas seulement l'armée qui est en cause, mais la police, la justice, l'Etat centralisé et, par voie de conséquence, toute la société que ces institutions encadrent. Comment les pacifistes auraient-ils pu combattre la force de frappe et accepter les centrales nucléaires ? Le programme des stages organisés cet été aux Circauds est significatif. A côté des sessions d'initiation à la philosophie et aux techniques non violentes, on trouve des journées consacrées à l'artisanat, à l'écologie, à l'énergie solaire.

Ces démarches intellectuelles convergentes se sont concrétisées en mai 1977 par la fusion des deux mensuels la *Gauche ouverte* et *Combat non violent*. Isabelle Cabut, Arthur, les grandes plumes de la *Gauche ouverte*, ont rejoint les pacifistes. C'est un événement qui a passablement renoué le petit monde de la contestation écologique.

Il n'est d'ailleurs pas spécifiquement français. Aux Etats-Unis, l'opposition au nucléaire est en train de prendre un tournant similaire. Après avoir beaucoup attendu des procès, des auditions publiques, des interventions auprès des commissions officielles, les contestataires depuis adoptent une tactique inspirée de celle qu'employaient, au temps du président Johnson, les adversaires de la guerre au Vietnam : la non-violence et la désobéissance civile. Chaque semaine se multiplient les marches pacifiques, les « sit in », les occupations de futurs chantiers et autres foires aux techniques douces.

En Allemagne fédérale, où même en mars dernier les antinucléaires avaient l'assentiment aux barbes défendant le site de Grohnde, en Basse-Saxe, on réfléchit. Les batailles rangées avec la police ont fait mauvais effet. Aussi les fameux « burger-initiativen », ces vigoureux comités de citoyens, ont-ils décidé de changer de tactique. A Grohnde précisément, ils campent pacifiquement depuis un mois et demi sur l'un des terrains non gardés de la centrale.

La conjonction du pacifisme et de l'écologie militante aura au moins deux conséquences politiques. Elle va sans doute couper du mouvement les anarchistes, les groupes de l'ultra-gauche et les nostalgiques de mai 1968 qui se trouvaient à l'aise dans le bouillonnement anti-nucléaire.

Autre retombée possible : le divorce entre les écologistes et les partis de l'union de la gauche. En effet, si l'ensemble du mouvement se laisse gagner par les thèses pacifistes, en vient à condamner la défense nationale sous sa forme actuelle et la force de dissuasion, il se trouvera en opposition directe avec le parti

● **ERRATUM.** — Une erreur s'est glissée dans l'article de Pierre Drouin intitulé « Masse critique » (le Monde du 21 juillet). Il était écrit à propos de la C.G.T. : « En rompant brutalement avec les écologistes qu'elle accuse, dans sa campagne contre l'énergie atomique... ». C'était évidemment « dans leur campagne contre l'énergie atomique » qu'il fallait lire.

communisme, qui vient de se rallier à la bombe française et est fort éloigné de certains leaders socialistes comme Charles Hernu ou Jean-Pierre Chevènement.

L'attitude du P.S. à l'égard de la défense nucléaire sera donc décisive. Si c'est oui, il y a fort à parier que bien des voix « écologiques » manqueront à la gauche au second tour des législatives de 1978. Commentaire de la Gauche ouverte : « En juin 1977, les partis du programme commun ont perdu définitivement les voix des 15 % d'écologistes, de pacifistes, de gauchistes qui les auraient portés au pouvoir ».

MARC AMBROISE-RENDU.

### DEUX ÉLECTIONS CANTONALES

● **HAUTE-MARNE** (Longueval-Vallinot (premier tour)).

Inscrits : 5 270 ; suff. expr. 3 157 ; MM. Charles Perrot (P.S.), 798 voix ; René Oudot (rad.), 764 ; André Overt (R.P.), 487 ; Jean-Lambert Pons (div. maj.), 356 ; André Siquier (P.C.F.), 348 ; Louis Boichot (div. maj.), 320 ; Louis Bourras (P.S.U.), 118 ; René Ziberras (sans élig.), 69. Ballottage.

Il s'agit de pourvoir au remplacement d'un conseiller général décédé, M. Jean Fonty, centriste, qui avait été réélu au premier tour, en septembre 1973, avec 1 513 voix contre 277 à M. Jean Agnus (P.C.F.) et 349 à M. Louis Boichot (P.S.U.) et 349 à M. Pierre Dzelguel (M.R.G.).

● **HAUTE-GARONNE** (Bagneres-de-Luchon (premier tour)).

Inscrits : 5 072 ; suff. expr. 3 386 ; MM. Jean Peyrallitte (P.S.), 2 467 voix ; ELU : Marcel Bollet (app. maj.), 542 ; Claude Haiffner (P.C.F.), 547.

[Cette élection cantonale complémentaire visait à pourvoir au remplacement d'un conseiller général décédé, M. Albert Castaigne (app. maj.) qui avait été réélu au deuxième tour, en septembre 1973, avec 1 745 voix contre 1 583 voix à M. Jean Peyrallitte.]

Le nouvel élu, hôtelier, est le nouveau maire de Luchon.]

### UNE ÉLECTION ANNULÉE DANS LE BAS-RHIN

Le Conseil d'Etat a confirmé l'annulation de l'élection, en mars dernier, de M. Marc Brunschweiler (P.S.) au siège du canton de Strasbourg-V. M. Brunschweiler avait deviné le conseil général de Strasbourg, à la suite d'une requête introduite par M. Marzoff, de 73 voix, et le candidat U.D.R., M. René Radius, député, de 179.

L'élection du candidat socialiste avait été annulée en mai par le tribunal administratif de Strasbourg, à la suite d'une requête introduite par M. Marzoff et Radius, qui avaient argué de la publication, dans un bulletin paroissial, d'un communiqué favorable à leur adversaire. Sauf en appel par M. Brunschweiler, le Conseil d'Etat a cassé le jugement du tribunal administratif pour des raisons de forme, mais il a confirmé l'annulation de l'élection. Il a estimé que le communiqué publié par le bulletin paroissial pouvait léser ceux qui la loi du 16 juillet 1976 le représentant du P.S. « a aposté la caution d'autorités religieuses concordataires » et que ces circonstances « ont pu influencer une partie du corps électoral ».

## M. Dominati en visite chez les anciens harkis

« Il y a longtemps qu'on dit ça... »

Marseille. — Une quinzaine de baraquas aux volets roses, dans un théâtre de collines boisées : le hameau de Gonfaron, à la lisière des Maures, abrite vingt-cinq familles d'anciens harkis. Le centre de la commune (2 300 habitants) n'est pas très éloigné, moins de 2 kilomètres. L'isolement est pourtant complet et la visite du secrétaire d'Etat, vendredi 22 juillet, ne suffit pas à convaincre que les choses, enfin, vont changer.

« Vous n'avez pas été informés que vous serez bientôt reçus dans des pavillons au village ? » questionne M. Dominati. Son interlocuteur, la quarantaine, moustaches finement recourbées, hoche la tête : « Il y a longtemps qu'on dit ça... ».

M. Dominati : « J'ai des instructions très précises du président de la République. Le problème des harkis sera réglé, je vous le promets. On fait cercle autour du « ministre » qui cherche à exprimer sa compréhension : « La seule difficulté que vous devez avoir, c'est la langue. Moi, voyez-vous, quand je suis arrivé à Paris, à vingt ans, j'avais un accent... ».

### De notre correspondant régional

rades ? Le gosse répond, timide : « Il ne me parait pas parce que je suis arabe... ».

Plusieurs de ses aînés, avec lesquels le ministre bavarde un instant, ont vécu, eux, une expérience décevante de formation pré-professionnelle, sous l'égide du GRETA (groupe d'établissement) de l'Est varois. On leur a fait suivre, au lycée technique de Lorgues, à 50 kilomètres de chez eux, un stage de mécanique générale et d'électricité qui devait durer trois mois. Mais les indemnités que la direction départementale du travail aurait dû leur verser ne leur sont pas parvenues à temps. Sans ressources, trop éloignés de leur hameau, la plupart ont abandonné avant la fin des cours. Ils étaient au départ une vingtaine. Un seul a trouvé un emploi.

A Gonfaron, une impression de découragement a dominé la visite ministérielle.

### Une autre atmosphère

Au hameau de Bormes-les-Mimosas, en plein cœur de la forêt du Dom, l'atmosphère est très différente. Il est vrai qu'on y trouve ce qui manque à Gonfaron : un foyer, une monitrice permanente, des cours d'alphabétisation et de pratique ménagère pour les femmes, un terrain de sports et, surtout, malgré la distance qui sépare les résidents de Bormes (9 kilomètres), des liaisons bien organisées avec la ville. La plupart des familles ont leur petit jardin, certaines une basse-cour.

Le secrétaire d'Etat arrive au milieu d'un concert de cigales. Pastis, souhaits de bienvenue du maire, M. Henri Delon (sans étiquette). Le dossier du logement est aussi plus avancé qu'à Gonfaron. Le terrain à la périphérie de Bormes est acquis, le permis de construire délivré, l'entrepreneur désigné et le financement assuré. Les travaux commenceront en septembre. Douze familles de

Français musulmans seront locataires de pavillons compris dans le programme de trente-deux logements prévus, dont les autres accueillent des autochtones. « Le mélange cohabite parfaitement », estime le maire de Bormes. Sept autres familles seront relogées dans un immeuble collectif au Lavandou.

A Bormes, une réunion avec les délégués des hameaux forestiers du département a été prévue. La conversation est directe. Thème : les problèmes de salaires et de conditions de travail. Leur nouveau statut, appliqué depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1976, ne donne pas entièrement satisfaction aux anciens harkis qui n'ont pas compris, notamment, pourquoi l'éventail des catégories professionnelles avait été réduit (1).

M. Haoudèche, le délégué de La Londe - les - Maures, demande à M. Dominati « s'il trouve normal qu'un ouvrier forestier, au bout de quatorze ans, soit toujours dans la classe ». On parle aussi longuement du travail avec « la machine » (la débroussailluse), que certains ouvriers ne veulent plus accomplir parce qu'il n'apporte pas assez d'avantages en regard de son caractère pénible. « Je prends bonne note de vos doléances et je les ferai étudier par mes services », assure M. Dominati.

Ses interlocuteurs l'ont tout de même surpris. Le nouveau statut ne lui avait-il pas été présenté « comme une conquête importante des associations » ? Sa brève visite — une heure dans chacun des hameaux — lui aura au moins révélé qu'il existe un certain décalage entre les dossiers des bureaux parisiens et les réalités quotidiennes chez les anciens harkis. On se quitte au demeurant sur un satisfait. « Ils font un excellent travail, témoigne le préfet du Var. Tous les élus et la population les apprécient... ».

GUY PORTE.

(1) Le principe de la création de deux nouvelles catégories a été accepté, mais son application sera subordonnée à l'approbation du ministère des finances.

### LA PRÉPARATION DES ÉLECTIONS SÉNATORIALES

#### Trois listes de la majorité dans les Hauts-de-Seine

Dans les Hauts-de-Seine, où se tiennent sénatoriales du 25 septembre, la désunion de la majorité de la Seine (14 juillet), M. Jean-Pierre Fourcade, ministre de l'équipement et de l'aménagement du territoire, maire de Saint-Cloud, a annoncé sa candidature à la tête d'une liste du parti républicain sur laquelle figurent également MM. Gilbert Gauer (P.R.), maire de Meudon ; Yves Bodin (sans élig.), maire de Garches ; M. Max Catelain, maire de La Garenne-Colombes ; Louis-Charles Bary (P.R.), conseiller général des Hauts-de-Seine, maire adjoint de Neuilly-sur-Seine ; Mme Hélène Nokovich (P.R.), maire

adjoint d'Asnières, et M. Yves Doucet (P.R.), maire adjoint de Clamart.

Pour sa part, M. Michel Maurice-Bokanowski, ancien ministre, sénateur sortant, maire d'Asnières, conduira une liste R.P.R. comprenant MM. Charles Pasqua, secrétaire général adjoint du R.P.R. ; Paul Graxiat, ancien député de Boulogne-Billancourt ; Edouard Sariat, conseiller municipal de Fontenay-aux-Roses ; Mme Nicole Bonnier, conseiller municipal de Neuilly-sur-Seine ; MM. Gérard Orillard, maire adjoint de Vanves, et René Bassinet, conseiller municipal de Saint-Cloud.

De son côté, M. André Fosset (C.D.S.), ancien ministre, avait annoncé dès le début de juillet qu'il se proposait de constituer une liste centriste avec MM. Robert Parenty et Jean Fonteneau, sénateurs sortants. M. Fosset avait regretté que les « initiatives malencontreusement prises » par MM. Jean-Pierre Fourcade et Michel Maurice-Bokanowski n'aient pas permis la formation d'une liste commune de la majorité.

#### Mme BRIGITTE GROS TÊTE DE LISTE DANS LES YVELINES

Dans le département des Yvelines, où cinq sièges seront à pourvoir (un siège supplémentaire), Mme Brigitte Gros, sénateur sortant (rad.), maire de Meulan, conduira une liste d'union et de défense des libertés locales, comprenant également MM. Jacques Tottain, conseiller général, maire de Jouy-en-Josas, Louis de Catuelan, maire d'Adainville, Daniel Demaison, maire de Maule, et Pierre Lallemand, maire de Fort-Mary.

#### CINQ CANDIDATS DÉCLARÉS EN VENDEE

Les deux sénateurs sortants du département de la Vendée, M. Hubert Durand (apparenté P.R.) et M. Yves Durand (non-inscrit) se représenteront aux élections sénatoriales du 25 septembre.

Trois autres candidats se sont officiellement déclarés : M. Lionel Tinguay du Pouët, centriste, ancien ministre, M. Michel Crucis (apparenté P.R.), président du conseil général, et M. Marcel Bousseau, maire de La Tranche-sur-Mer, ancien député U.D.R. (1963-1973) qui a annoncé qu'il sera candidat R.P.R. soit, ce jour, cinq candidats pour trois sièges, le département de la Vendée disposant d'un siège sénatorial supplémentaire en vertu de la loi du 16 juillet 1976 (le Monde du 25 juin).

### UNE ÉLECTION MUNICIPALE COMPLÉMENTAIRE

HAUTE-VIENNE. La Porcherie (deuxième tour).

Inscrits : 654 ; suff. expr. 560. Liste l'union de la gauche : M.M. Fuyade (P.S.), 296 voix ; ELU : Peyronnet (P.S.), 289. ELU : Delort (P.S.), 288. ELU.

Liste des intérêts communaux : M.M. Quintanne (app. maj.), 277 voix ; Reix (app. maj.), 277 ; Chariot (app. maj.), 288.

[Le tribunal administratif de Limoges avait annulé les mandats de quatre conseillers élus au mois de mars en raison de la présence de deux frères, MM. André et Marcel Montiel, sur les deux listes en présence. Le code électoral prévoit, en effet, que dans les communes de plus de cinq cents habitants, les conjoints, les ascendants et les descendants, les frères et sœurs, et les alliés au même degré ne peuvent être simultanément membres du même conseil municipal.]

Au premier tour de l'élection complémentaire, dimanche 17 juillet, M. Kermarrec (app. maj.), figurant sur la liste des intérêts communaux, avait été élu avec 389 voix. Le nouveau conseil municipal de La Porcherie compte huit élus de liste des intérêts communaux et cinq élus de la liste d'union de la gauche.]

## COURS RAY ENSEIGNEMENT PRIVÉ

secondaire mixte de la 6<sup>e</sup> aux Terminales A, B, C, D  
Externat - Demi-pension  
Internats jeunes gens et jeunes filles dans villas avec jardin  
**COURS D'ÉTÉ : 1<sup>er</sup> août au 3 septembre**

### ★ Le matin : ÉTUDE

Rattrapage - Orientation en série C  
Préparation au baccalauréat septembre  
Musique avec Magda BRAZIL  
1<sup>er</sup> prix du Conservatoire de musique de Paris

### ★ L'après-midi : SPORTS

Ski nautique - Natation - Aviron - Cheval - Tennis  
Excursion en montagne

### ANNÉE SCOLAIRE

Enseignement efficace dispensé par professeurs diplômés

### Inscriptions COURS D'ÉTÉ

et ANNÉE SCOLAIRE 77-78

12, rue Caffarelli - 06000 NICE

Tél. (93) 88-48-43

هناك امه الاصل



POLITIQUE

MÉDECINE

AVANT LA DEUXIÈME RENCONTRE DE LA MAJORITÉ

Les partenaires du R.P.R. durcissent leurs positions

La deuxième réunion des dirigeants de la majorité aura lieu mercredi 27 juillet au siège du Centre national des indépendants et paysans. Cette rencontre n'aura pas, comme la précédente, le 19 juillet, le caractère d'un véritable « sommet ». Il est prévu, en effet, que certains responsables se fassent représenter, notamment M. Jacques Chirac.

Les commentaires et mises au point consécutifs à la première réunion ne cessent de confirmer que, pour le moins, « il subsiste des ombres » (la formulation de M. Lecanuet), mais ils contribuent aussi à marquer plus nettement les positions de chacun avant la nouvelle négociation. Les trois principaux leaders ont, en effet, au fil des jours, précisé et même parfois radicalisé leurs propos. M. Chirac l'avait fait dès le 20 juillet,

en rejetant catégoriquement tout projet de programme, tout arbitrage du premier ministre et en excluant la réunion d'un « sommet » en septembre.

Dimanche, c'est M. Soisson qui a fait montre de fermeté en énonçant bel et bien des « conditions » et en résumant les désaccords « essentiels » qui séparent les gardiens du président du R.P.R. Enfin, même M. Lecanuet, qu'un souci d'efficacité électorale porte pourtant à s'entendre avec le chef du R.P.R., a adopté une ligne moins conciliante que celle du C.D.S. et a déclaré que le nouveau — et bien qu'il soit hostile à cette solution — évoqué la menace d'une entente des formations non gaullistes face au R.P.R. dans la perspective de primaires « à deux ». Il a aussi, ce qui est nouveau, fait état de la possibilité pour le deuxième courant de se rassem-

bler sous un « sigle commun ». L'ancien ministre de la justice a toutefois satisfait à sa vocation de conciliateur en mettant en garde M. Raymond Barre contre un éventuel abus de pouvoir à l'égard des partis.

Tout se passe comme si M. Jacques Chirac était allé trop vite et trop loin, en marquant ses avantages avec tant d'insistance — et même d'arrogance — au lendemain du premier « sommet ». Ses partenaires, pourtant convaincus de la nécessité d'aboutir rapidement à l'accord électoral, ne pouvaient le laisser faire cavalier seul et occuper ainsi, à leurs dépens, le devant de la scène. L'Élysée et Matignon les auront sans doute encouragés à agir comme s'ils avaient jugé inadmissibles les propos du président du R.P.R.

NOËL-JEAN BERGEROUX.

M. Soisson : beaucoup de Français ne veulent ni du programme commun ni de M. Chirac

M. Jean-Pierre Soisson, secrétaire général du parti républicain, a déclaré, dimanche 24 juillet, au milieu de 12 à 15 y a, dans la majorité, un grand nombre de Français qui ne veulent ni du programme commun ni de M. Chirac. Il a ajouté : « Deux choses essentielles nous séparent de Jacques Chirac : la première est que, pour nous, Raymond Barre est le chef de la majorité. Il n'y a pas de majorité dans la V<sup>e</sup> République capable de construire et de développer son action en dehors du gouvernement et du premier ministre. La seconde est que, à notre avis, pour les élections de mars prochain, la majorité doit affirmer un programme d'action. On ne peut pas uniquement être « contre » quelque chose. On ne peut pas uniquement être « contre » le programme commun. On doit proposer aux Français quelque chose, quelque chose qui les rassemble et les mobilise. »

Le secrétaire général du R.P.R. a encore affirmé : « L'entente se

fera sur l'essentiel, mais elle sera impossible si nos partenaires de la majorité ne reconnaissent pas les principes sur lesquels elle doit se fonder. (...) Nous gagnons si nous faisons l'entente et l'ouverture. Mais pas à n'importe quel prix : dans les conditions de la V<sup>e</sup> République, des républicains et autour de Raymond Barre. M. Soisson a conclu : « C'est comme ça. Oui, c'est comme ça. Il n'y a pas d'autres conditions possibles à l'entente. »

M. Lecanuet : il subsiste des ombres

M. Jean Lecanuet, président du C.D.S., s'est rendu, dimanche 24 juillet, à Paris-Croix, où il a assisté à la fin des travaux de l'université d'été des jeunes démocrates-sociaux. Il a, à cette occasion, évoqué le débat au sein de la majorité et les conclusions de la réunion « au sommet » du 19 juillet. Il a déclaré : « Les problèmes ont commencé à se clarifier, mais il subsiste des ombres. Ce qui a été clarifié était le plus facile : les règles de désistement. »

« La discussion a porté aussi sur l'alternance : programme ou pas programme. Il n'est pas dans notre esprit de demander un programme commun de la majorité détaillé mais de dire que nous souhaitons un ensemble d'objectifs suffisamment précis et débattus pour que les pays socialistes et communistes puissent s'y inscrire. (...) Le programme d'action est la voie tracée pour l'avenir et c'est pour cela que nous y attachons tant d'importance. »

« Nous insistons pour que les rencontres qui vont se dérouler avec nos partenaires, à poursuivre M. Lecanuet, n'aient pas comme unique objet de qu'en faire le « peignage des circonscriptions. »

Les primaires

Le président du C.D.S. s'est ensuite interrogé sur les raisons qui ont incité le R.P.R. à rejeter l'idée d'un programme, et s'est demandé, en particulier, si « derrière la discussion » ne se posait en fait le problème des candidatures. « En effet, a-t-il déclaré, si l'accent est mis sur un programme d'action de la majorité, cela privilégie la candidature au sein de la majorité. (...) Cela favorise la notion de pluralité des candidatures (thèse à laquelle les gaullistes sont favorables). » M. Lecanuet a alors souligné : « Mais si le R.P.R. et c'est son droit, désire présenter son propre candidat dans toutes les circonscriptions ou presque, il incitera les autres formations de la majorité à s'unir. (...) Cela veut dire que le R.P.R. prend le risque de provoquer au moins une concertation entre les autres formations. Pour être clair, disons que s'il y a un R.P.R. et s'il y a, en face, qu'un seul autre candidat de la majorité. De plus, on pourrait craindre ensuite que les formations ainsi pro-

voquées par une tentative de primaires, se donnent, pour le temps de la campagne électorale, un sigle commun et un programme qui, pour le coup, leur serait commun. On voit comment, de proche en proche, le refus d'un programme d'action risque d'ouvrir une dualité au sein de la majorité entre le gaullisme incarné par le R.P.R. et les autres courants. »

Septembre

A propos de la rencontre des dirigeants en septembre, autour de M. Barre, M. Lecanuet a indiqué : « Pour nous, cette rencontre ne consiste pas à prendre un verre (...), mais à réunir les responsables des principales formations de la majorité pour se mettre d'accord sur un programme d'action et, en second lieu, sur les conditions de candidature. » En ce qui concerne les arbitrages électoraux, le président du C.D.S. a souligné : « Pour l'instant, le R.P.R. refuse l'arbitrage de M. Raymond Barre. C'est clair. (...) Ce qui est en question actuellement, c'est donc le rôle du premier ministre, Jacques Chirac, qui avait demandé et obtenu du président d'être coordonnateur, ne reconnaît pas à M. Barre ce même rôle. (...) Assez curieusement d'ailleurs, c'est nous qui tenons le langage de la V<sup>e</sup> République et lui celui de la IV<sup>e</sup>, puisqu'il nous a consultés électoralement sur la primaires des partis. »

La règle de bataille

L'ancien ministre a encore déclaré : « Toutefois, il ne faudrait pas non plus que M. Raymond Barre s'imaginer, comme certains ont voulu le lui faire croire, qu'il peut régler les choses sans les partis. Il y aurait alors une sorte d'arbitrage. Il ne faut pas perdre de vue que le R.P.R. ne prétend pas que les partis peuvent tout ni prétendre qu'on peut tout faire sans eux. (...) Par conséquent, à conclure le président du C.D.S., une bonne organisation des élections sous le R.P.R. est celle qui se situe sous les orientations du chef de l'État, le premier ministre et le président du C.D.S. (...) Voilà la règle de bataille. Il faut espérer que l'accord se fera sur ces bases. »

Menace de boycottage d'une épreuve de l'examen de sortie à l'ENA

Après la démission, de la délégation des élèves, des quatre délégués C.F.D.T. (Le Monde du 19 juillet), une assemblée générale des élèves de l'École nationale d'administration vient d'être réunie à Paris. Les préoccupations des élèves sont de trois ordres. Les étudiants entrés par la voie du concours interne réservé aux fonctionnaires, perdent le bénéfice de primes diverses et connaissent des difficultés de logement. D'autre part, certaines modalités de l'enseignement sont contestées, par exemple l'insuffisance des études de relations sociales par rapport à celles de relations internationales. Enfin, la question du classement reste en suspens. A l'affectation par rang de sortie,

les élèves préféreraient un système « d'affectation amiable ». Selon eux, en effet, le classement oriente toute la scolarité, au détriment de la formation que doit leur donner l'école.

Les préoccupations des élèves entrés en 1975 à l'ENA rejoignent, partiellement du moins, celles de promotions antérieures. La promotion Charles de Gaulle, en 1970, et la promotion Malraux (qui a directement précédé l'actuelle promotion Mendès France) ont chacune posé de manière difficile, cette question, mais de nombreux élèves — pas seulement les étudiants syndiqués — ressentent ces problèmes.

Un vote est organisé ce lundi 25 juillet. Les élèves devront se prononcer sur trois points : les délégués Forcer ouverts qui sont restés en fonction, doivent-ils démissionner ? L'épreuve de relations internationales, fixée au mardi 26 juillet, doit-elle être boycottée ? Faut-il retarder le départ en stage de quelques jours afin d'organiser un enseignement complémentaire de relations sociales ?

Les deux dernières mesures, et notamment le boycottage de l'épreuve entrant en ligne de compte pour le classement de sortie, visent à relancer les négociations avec la direction de l'école.

RELIGION

M. Jean Guillon a donné sa démission du jury du Grand Prix catholique de littérature, parce qu'il a estimé que le livre de M. Jean Delumeau, Le christianisme vu d'en haut, n'était pas aux critères d'attribution du Grand Prix catholique de littérature.

« L'Union soviétique a procédé, dimanche 24 juillet, au lancement d'un satellite géostationnaire Radsat (ars-en-ciel), annonce l'agence Tass. Ce satellite de télécommunications dispose d'un appareillage permettant d'assurer des liaisons téléphoniques et télégraphiques et de transmettre des programmes de télévision en noir et blanc et en couleurs.

PLUS DE 100 KILOS DE PLUTONIUM ONT « DISPARU » EN GRANDE-BRETAGNE

Londres (A.P.). — Plus d'une centaine de kilogrammes de plutonium ont disparu d'un stock britannique, soit une quantité suffisante pour fabriquer une bombe atomique, ont « disparu » depuis 1970 des différents centres nucléaires britanniques. Dans les milieux officiels, on précise qu'il n'y a pas eu de vols, et que cette « disparition » ne pose de problèmes ni de sécurité ni de sûreté. Une telle « disparition » est liée à des incertitudes de calcul sur les quantités de plutonium produites ou brûlées dans les installations nucléaires, et à la difficulté d'évaluer exactement les quantités de ce produit qui peuvent, dans un processus industriel, partir dans les rejets ou finir mélangées à des déchets ou à des sous-produits.

« Ce n'est pas la première fois que des « pertes » de matière fissile sont ainsi signalées : les Américains ont reconnu plusieurs d'importance, qu'ils ont attribuées aux mêmes facteurs d'incertitude. »

MORT DU PHYSICIEN AMÉRICAIN JESSE BEAMES

Le physicien américain Jesse Beames est mort, samedi 23 juillet, à Charlottesville (Virginie). (Na le 25 décembre 1908, M. Jesse Beames était professeur à l'université de Virginie et avait exercé des responsabilités au sein de divers organismes chargés de la recherche et de la réglementation en matière nucléaire, notamment comme membre du comité de direction de l'Institut de recherche nucléaire d'Oak Ridge. En 1967, il avait obtenu la médaille nationale de la science pour ses travaux conduisant à la mise au point d'ultra-centrifugeuses utilisées pour l'enrichissement de l'uranium ou pour l'extraction de substances à usage médical. M. Jesse Beames était membre de l'Académie des sciences américaines.)

« L'Union soviétique a procédé, dimanche 24 juillet, au lancement d'un satellite géostationnaire Radsat (ars-en-ciel), annonce l'agence Tass. Ce satellite de télécommunications dispose d'un appareillage permettant d'assurer des liaisons téléphoniques et télégraphiques et de transmettre des programmes de télévision en noir et blanc et en couleurs.

Les déviants scolaires seront-ils tous classés comme handicapés ?

Les syndicats de psychiatres dénoncent

les risques d'arbitraire de la loi d'orientation

La généralisation de l'enseignement obligatoire et sa prolongation ont fait surgir de multiples problèmes tenant aux difficultés d'adaptation scolaire ou sociale d'un nombre croissant d'enfants (deux millions en 1977). Le caractère légal, contraignant, de la scolarisation implique que les pouvoirs publics prennent en charge ceux qui ne peuvent s'insérer dans les structures destinées au plus grand nombre.

Selon le caractère de leurs difficultés ou de leur handicap, physique ou psychique, la nature de cette prise en charge variera, allant du simple encadrement pédagogique à l'admission dans un internat spécialisé en passant par les cures de rééducation physique ou psychique les plus diverses.

Afin de coordonner les actions qui pourraient être ainsi entreprises, le législateur a prévu, par la loi de 1975, la création de commissions dites d'éducation spéciale comportant des représentants des divers instances concernées par les handicapés et un médecin. La volonté de ne pas médicaliser systématiquement et délibérément les difficultés d'adaptation des jeunes a présidé à cette décision.

Or de nombreux psychiatres, au premier rang desquels le docteur Liberman, secrétaire général adjoint du Syndicat des psychiatres français, estiment, tout au contraire, que cette réglementation nouvelle a « un caractère coercitif » et qu'elle « permet de classer comme handicapé un enfant devant un rapport à des normes scolaires arbitrairement fixées. »

Un recours a été déposé au Conseil d'État contre le décret organisant le fonctionnement de ces commissions par un certain nombre d'organisations représentatives des psychiatres, auxquelles s'est joint le Conseil national de l'ordre des médecins.

Il y va, estiment les organisations médicales, de la liberté des citoyens et de la tolérance communautaire. La loi de 1975 et ses « commissions arbitraires » conduisent tout droit à l'étiquetage des déviants, que la société pourrait dès lors, et en fonction des normes qui lui sont propres, parquer dans des lieux d'asile. Tel n'est pas le sentiment du secrétaire à l'action sanitaire et sociale qui voit, bien au contraire, et par l'instauration de commissions pluridisciplinaires, la possibilité de dépasser les difficultés d'être parfois passagères.

Un seul médecin par commission

L'orientation vers des structures non exclusivement sanitaires d'enfants handicapés est confiée désormais à des organismes uniques, les commissions départementales d'éducation spéciale (C.D.E.S.). Un tel regroupement devrait permettre une meilleure coordination des actions, un accès plus facile pour les parents, un contrôle renforcé des prises en charge souvent coûteuses.

Mais pour de nombreux psychiatres, le fonctionnement de ces commissions n'offre pas de garanties suffisantes. Tout d'abord, ils estiment que la représentation

des médecins au sein d'organismes dont les compétences médicales sont indéniablement très « fragiles » : sur les douze membres de ces commissions ne siège en effet qu'un seul praticien. Or, aucune règle ne fait de celui-ci le dépositaire exclusif du dossier médical, tel qu'il peut être transmis par le médecin traitant ou l'équipe technique chargée d'insérer le dossier. Apparaît donc la notion de « secret partagé » qui semble aux psychiatres une extension abusive du secret médical.

D'autre part, la notion de handicap n'est définie d'aucune façon, et d'après les organisations représentatives des psychiatres on risque de figer définitivement certaines difficultés d'adaptation momentanées après le passage devant la C.D.E.S. Ce danger existe d'autant plus, disent-ils, que le droit de saisir cette commission est donné à des autorités très diverses, en dehors des parents (chefs d'établissements scolaires, directions départementales de l'action sanitaire et sociale).

Enfin, même si au niveau de la C.D.E.S. siègent des représentants des parents d'élèves, des médecins, des psychologues, des travailleurs sociaux, des éducateurs, des familles n'ont pas pris suffisamment en compte.

Médicaliser ou décloisonner ?

Un secrétariat d'État à l'action sanitaire et sociale, le fonctionnement de ces commissions est en revanche jugé dans l'ensemble satisfaisant, même si on reconnaît que leur mise en place a pu provoquer des délais excessifs dans l'examen des dossiers. La diffusion de renseignements d'ordre médical auprès de non-médecins apparaît comme la condition d'un travail en commun, d'un certain décloisonnement ; de plus, la conscience professionnelle de l'ensemble des praticiens qui ont affaire à l'enfance inadaptée, les classes de révision périodique des dossiers des enfants et la présence de médecins dans les équipes chargées de l'instruction, apportent, dit-on, autant de garanties contre tout danger d'arbitraire.

Une certaine collaboration s'est amorcée entre l'administration et les organisations de psychiatres, notamment au sein de la commission des maladies mentales du ministère de la santé et de la Sécurité sociale. Elle devrait permettre de surmonter à tout le moins les malentendus et les procès d'intention, et cela en l'attente des décisions du Conseil d'État, dont la portée devrait concerner tout à la fois le respect des libertés individuelles et la nature du secret médical.

Aux États-Unis

25 % DES COUPLES EN AGE DE PROCRÉER ONT SUBI UNE STÉRILISATION

Près du quart des couples aux États-Unis, en âge de procréer, ont subi une stérilisation, effectuée chez l'homme ou la femme. Elle est choisie désormais comme moyen de contraception par les ménages américains presque aussi souvent que la pilule, et elle a tendance à se développer dans les pays anglo-saxons. Ces constatations ressortent d'une étude du bureau de recherche démographique de l'université de Princeton, citée par le Washington Post et reprise dans l'International Herald Tribune du 23 et 24 juillet. Sur près de 27 millions de couples en âge de procréer, 6,8 millions ont donc choisi la stérilisation (1) comme moyen de contraception. Elle a été pratiquée un peu plus souvent chez la femme que chez l'homme (3 millions d'hommes stérilisés, 3,8 millions de femmes stérilisées). En fait, ce mode de régulation des naissances est en augmentation particulièrement nette chez les femmes âgées, mariées depuis quinze ans ou plus et dépourvues de ne plus avoir d'enfants. En effet, parmi les couples qui ne souhaitent plus procréer, on compte, notamment, 43 % qui choisissent la stérilisation, 24 % seulement la pilule. Mais, l'usage de celle-ci continue à augmenter parmi les femmes plus jeunes, qui souhaitent encore des enfants.

(1) La stérilisation s'obtient chez les hommes par ligature des canaux déférents (appelée couramment vasectomie) et chez les femmes par interruption du trajet des trompes fins canaux qui conduisent l'ovule de l'ovaire à l'utérus.

L'ANGLAIS À OXFORD

Cours d'été en anglais sur le langage et la littérature anglaise. Les cours ont lieu dans les collèges de l'université en juillet, août et septembre. Penelope complete on portfolio à partir de la 11<sup>e</sup> L22. Direction : Laura School of English, 2, Pritchard Road, Oxford, Tel. 542325. France : Thia, 7, rue du Général-de-Saint, Villetel 2670.

chez les anciens harkis mps qu'on dit ça...

Le correspondant régional

Il y a deux ans, l'été 1975, j'étais allé à la rencontre de M. Chirac, alors président du R.P.R., à la fin de son mandat. Il m'avait dit : « Je ne veux pas être le chef de la majorité. Je veux être le chef de l'État. »

Une atmosphère

« Une atmosphère de tension se crée autour de M. Chirac. Il est le chef de la majorité, mais il ne veut pas l'être. Il veut être le chef de l'État. »

SENATORIALES

Majorité Seine

« Une atmosphère de tension se crée autour de M. Chirac. Il est le chef de la majorité, mais il ne veut pas l'être. Il veut être le chef de l'État. »

COURS RAY

ENSEIGNEMENT PRIVÉ

secondaire mixte

6<sup>e</sup> aux Terminales A, B, C, D

Apprenez - Découvrez

IS D'ÉTÉ : 1<sup>er</sup> août au 3 septembre

Le matin : ÉTUDE

L'après-midi : SPORTS

ANNÉE SCOLAIRE

inscriptions COURS D'ÉTÉ

1 ANNEE SCOLAIRE 77-78

12 rue Calvados - 06000 NICE

Tel. (93) 88.48.43



# SPORTS

## ATHLÉTISME

### Quelques satisfactions du côté du demi-fond

De notre envoyé spécial

Nevers. — Des quatre-vingt-septièmes championnats de France d'athlétisme, organisés à Nevers, les 22, 23 et 24 juillet, on n'attendait pas moins et merveilles. Mais enfin, un modeste record dans la catégorie des juniors (Patrick Chazot, 51 sec. 77/100 au 400 mètres haies), un autre dans une discipline balbutiante (le 400 mètres haies féminin), c'est peu ! D'autant que, si les deux tiers des titres attribués l'an dernier échappèrent à leurs titulaires, le changement ne fut qu'apparent : rares furent, en effet, les champions qui montrèrent pour la première fois sur la plus haute marche du podium.

Paradoxalement, dans une réunion insolite à bien des égards, les meilleures satisfactions proviennent du demi-fond court, objet de sempiternelles lamentations depuis la retraite de Michel Jazy et de Jean Wadoux.

Le mérite revient essentiellement à Francis Gonzalez, dont les qualités étaient connues de longue date. Mais, à vingt-cinq ans, on suppose volontiers qu'il avait touché ses limites. Nul ne se serait hasardé, en tout cas, à imaginer qu'il réaliserait à Nevers la sixième performance mondiale de la saison et viendrait se ranger, dans la hiérarchie française de l'histoire du 1 500 mètres, immédiatement derrière ses deux glorieux aînés.

Champion régional de natation en brasses, alors qu'il était encore benjamin, il avait été rebaptisé basiste par un médecin qui lui avait découvert un... souffle au cœur. C'est ainsi qu'il avait pris le chemin des stades d'athlétisme, conduit par des parents convaincus des bienfaits du sport.

Sans brutaliser son organisme, l'entraîneur Roger Grange, qui se tue depuis à donner à son élève l'éclat de ses dents, lui fit suivre un itinéraire jalonné de succès. Mais on faisait la petite bouche : avec sa taille de 1,71 m et la maigreur de ses 60 kilos, Francis Gonzalez, n'est-ce pas, ne ferait à jamais un grand champion. En 3 min. 37 sec. 1/10, cet athlète optimiste, longtemps occupé par ses études, a fait taire ses détracteurs. Deux secondes plus tard, arriva Alex Gonzalez, cousin sans aucun lien de parenté avec lui, qui avait battu cet hiver le record national du 3000 mètres en salle, appartenant à Michel Jazy, et qui tardait à affirmer son talent.

Alors que Francis Gonzalez court en tête dans la seconde moitié de sa course, c'est en suivant l'Américain Mark Eysert, capable de mener le train très rapidement, que José Marajo et Roger Milhat accomplissent des prouesses dans le 800 mètres. Champion des États-Unis en 1975, chronométré en 1 min. 44 sec. 8/10 cette année, Eysert fut l'homme de la semaine, l'homme de la semaine « locomotive ». Il fut aussi le seul athlète étranger invité vraiment utile aux concurrents français. Il gagna en 1 min. 48 sec. 3/10, avec juste ce qu'il fallait de panache, précédant Marajo de deux dixièmes de seconde et Milhat de quatre.

Pour le reste, quelques bonnes performances, comme le bond en hauteur de 2,21 mètres de Paul Ponsleuve, le saut en longueur de 7,97 mètres de Jacques Rousseau ou le temps (50 sec. 49/100) de Luc Baggio dans le 400 mètres

### Un vin de fronde

Il est vrai qu'un vent tourbillonnant de tempête perturba considérablement le déroulement des épreuves lors de la dernière journée, celle dont le programme comportait le plus grand nombre de finales. Ce vent fut même à l'origine d'un incident au saut à la perche, Jacques Desbois étant momentanément privé de son troisième essai à 4,50 mètres par un juge tâtillon, soucieux de ne pas lui accorder plus que les trois minutes réglementaires prévues pour chaque tentative. Or s'élever à planter une perche, en poignée à 4,50 mètres de son extrémité antérieure et secouée par des rafales, dans un entonnoir de 60 centimètres d'ouverture, présentait un réel danger. Desbois protesta. Le public s'échauffa. Et les autres sauteurs menacèrent de quitter le concours afin de manifester leur solidarité.

Un concours interrompu faute de concurrents, on n'avait jamais vu cela. Pas plus qu'on ne vit jamais trois Américains, présidents de la perche, occuper complètement les marches d'un podium dressé pour des champions de France. Fait également sans précédent, un cadet, Thierry Vigneiron, se classa sixième, ce qui lui valut une place parmi le trio national majeur.

Il fut encore donné d'observer un coureur d'une taille de 2 mètres dans le 3000 mètres steeple : Guy Dru, ancien chargé de mission pour M. Jacques Chirac, et membre du P.P.S., assis au premier rang de la tribune, se pencha vers M. François Mitterrand, venu en voisin de Châteauneuf-Chalon : la première ronde saccadée de marchoises lancées sur 5 kilomètres. Indifférent à tout cela, un géant phénoménal, appuyé par une firme commerciale, offrait beaudeusement des bombons dans une coupe sportive. Était-ce la déception provoquée à la lecture des résultats ? Ils avaient un léger goût acide.

RAYMOND POINTU.

## LES RÉSULTATS

### Athlétisme

#### CHAMPIONNATS DE FRANCE

##### MESSEURS

100 m :	Lucien Sainte-Rose, 10 sec. 53 centièmes.
200 m :	Joseph Arama, 21 sec. 06.
400 m :	Francis Gonzalez, 46 sec. 30 centièmes.
800 m :	José Marajo, 1 min. 46 sec. 7 centièmes.
1 500 m :	Francis Gonzalez, 3 min. 37 sec. 1/10.
5 000 m :	Jacky Bonhomme, 17 min. 46 sec. 5.
10 000 m :	Jacky Bonhomme, 36 min. 41 sec. 02.
20 000 m :	Jacky Bonhomme, 1 h. 14 min. 49 sec. 02.
400 m haies :	Jean-Pierre Corval, 1 min. 48 sec. 3/10.
800 m haies :	Philippe Gauthier, 2 min. 42 sec. 3.
1 500 m haies :	Philippe Gauthier, 4 min. 11 sec. 62.
2 000 m haies :	Philippe Gauthier, 5 min. 42 sec. 62.
3 000 m haies :	Philippe Gauthier, 8 min. 42 sec. 62.
4 000 m haies :	Philippe Gauthier, 11 min. 42 sec. 62.
5 000 m haies :	Philippe Gauthier, 14 min. 42 sec. 62.
6 000 m haies :	Philippe Gauthier, 17 min. 42 sec. 62.
7 000 m haies :	Philippe Gauthier, 20 min. 42 sec. 62.
8 000 m haies :	Philippe Gauthier, 23 min. 42 sec. 62.
9 000 m haies :	Philippe Gauthier, 26 min. 42 sec. 62.
10 000 m haies :	Philippe Gauthier, 29 min. 42 sec. 62.
11 000 m haies :	Philippe Gauthier, 32 min. 42 sec. 62.
12 000 m haies :	Philippe Gauthier, 35 min. 42 sec. 62.
13 000 m haies :	Philippe Gauthier, 38 min. 42 sec. 62.
14 000 m haies :	Philippe Gauthier, 41 min. 42 sec. 62.
15 000 m haies :	Philippe Gauthier, 44 min. 42 sec. 62.
16 000 m haies :	Philippe Gauthier, 47 min. 42 sec. 62.
17 000 m haies :	Philippe Gauthier, 50 min. 42 sec. 62.
18 000 m haies :	Philippe Gauthier, 53 min. 42 sec. 62.
19 000 m haies :	Philippe Gauthier, 56 min. 42 sec. 62.
20 000 m haies :	Philippe Gauthier, 59 min. 42 sec. 62.

### PARI GAGNÉ !

James HUNT

Autant le champion James Hunt est célèbre, autant l'homme demeure secret. « PARI GAGNÉ ! », un ouvrage écrit par James Hunt, est un extraordinaire document-vérité. Pour la première fois, James Hunt expose sa conception de la vie et de la course. Il se penche sur son passé, il étudie les bulles qu'il a pilotées, il parle en pleine liberté de tous les champions, ses rivaux, qu'il côtoie à longueur d'année sur tous les circuits. Il révèle tout sur lui-même, ses qualités, ses défauts, ses faiblesses.

Avec « PARI GAGNÉ ! », James Hunt va plus vite et plus loin qu'il n'est jamais allé, et nous livre un témoignage humain de premier ordre, rehaussé par des documents photographiques captivants.

Collection SPORTS 2007  
Éditions SOLAR

38 F.T.T.C.

## LE TOUR DE FRANCE

### Thévenet vainqueur pour la deuxième fois

Déjà vainqueur en 1975, Bernard Thévenet a remporté une deuxième fois le Tour de France après avoir repris huit secondes supplémentaires à Renée Kuiper, dimanche 24 juillet, dans la course-étape contre la montre (6 kilomètres) disputée sur les Champs-Élysées. Son avance définitive de 43 secondes correspond à l'un des plus faibles écarts enregistrés à l'arrivée de la grande épreuve.

En 1969, Jan Janssen devançant Van Springel de 38 secondes et, en 1964, Angélil avait battu Fouldier de 55 secondes seulement. Détenteur du maillot jaune depuis le test chronométré de Moraine, le leader de l'équipe Peugeot a construit sa victoire dans les Alpes où Zoetemelk, Merckx et Van Impe ont flechi. Il a confirmé sa supériorité au cours de l'étape contre la montre de Dijon-Frénay.

Au palmarès, Thévenet rejoint Antonin Magne, Louison Bobet, Bartali, coureurs à deux reprises aux côtés de l'équipe Peugeot, puisque les contrats qu'il touchera durant la tournée des critères ont franchi la barre des 10 000 francs.

Son dans sa phase finale, le Tour 77 n'a pas été d'un haut niveau. Il a néanmoins révéillé le jeune Allemand Thurnau (vingt-deux ans) et souligné les progrès de Kuiper. Les Français se sont bien comportés dans l'ensemble, avec Laurent, Villenave, Mestel, Morin, Danguillaume ; ils ont entamé huit étapes et classés à l'arrivée à Paris le maillot de classement par points. Malheureusement, le Tour a aussi rallumé la guerre du dopage.

### L'affaire Zoetemelk

Le Tour de France avait commencé dans un climat de désenchantement. Il s'est terminé dans une atmosphère de malaise que n'ont pas dissipée les sanctions prononcées contre cinq coureurs accusés de dopage, bien au contraire. Au soir de la quinzième étape, on avait pu s'imaginer une seule infraction, ce qui ne manquait pas de surprendre. Aujourd'hui, Zoetemelk figure sur la liste des coureurs qui n'ont pas moins étonnant. Reconnu positif au terme de la course contre la montre de Moraine le 17 juillet, il est frappé de dix minutes de pénalisation, d'une note de suspension avec sursis et, accessoirement, d'une amende de 1 000 F suisses, le résultat initial ayant été confirmé par la contre-expertise.

Cette information, communiquée samedi 23 juillet, a jeté le trouble dans l'esprit des observateurs qui tiennent le rôle de médiateurs pour un exemple de loyauté et de conscience professionnelle. Joop Zoetemelk, qui s'était présenté spontanément à la visite médicale, n'avait jamais été déclaré positif à un examen médical en présence d'un huissier.

Comment la répression a-t-elle pu brusquement s'exercer dans le camp des « purs », de ceux qui se sont évertués à dénoncer l'escroquerie du dopage et qui ont vu des centaines de contrôles tous négatifs ? Est-il possible, est-il concevable que, de tous les coups de griffe, ce soit celui-ci qui ait été le plus défavorable ? D'autres cas positifs ont été révélés, dimanche 24 juillet, après les deux demi-étapes des Champs-Élysées, gagnées l'une par Thurnau (contre la montre) et l'autre par Mestel (en ligne). Ils visent Menéndez, Mendez, Ocaña et Agostinho, vainqueur à Saint-Stienne, mais il s'agit de deux coureurs qui n'étaient pas en compétition pour la victoire finale. On dit que des personnages beaucoup plus considérables sont passés à travers les mailles des épreuves de contrôle, telle que Merckx s'est porté volontaire pour se soumettre, à ses frais, au contrôle médical. Zoetemelk se trouve désormais dans une situation comparable à celle du vainqueur du Tour, Bernard Thévenet, sous le coup d'une suspension avec sursis pour dopage dans Paris-Nice. A cette différence près que, si Thévenet a reconnu sa faute, Zoetemelk plaide non coupable et affirme qu'il ne s'est pas dopé.

### JACQUES AUGENDRE.

Quelques centaines de travailleurs du Livre parisiens C.G.T. se sont massés le long du parcours de la dernière demi-étape du Tour de France à hauteur de la rue Pierre-Charon sous une bannière proclamant : « Montez Barre, il faut conclure ». Ils attendent en effet que le premier ministre donne son aval à l'accord intervenu entre la direction du Parisien libéré et le syndicat. Après la fin de la course, ils ont défilé jusqu'à la place de la Concorde en scandant : « Barre, il faut signer ». A 18 heures, ils se sont dispersés sans incident.

### Vous avez vu Julien ?

Quel fastueux bouquet ! Merci, mille fois merci. On ne nous a privé de rien : en quinze jours, tout un Tour. L'échappé, devant, seul contre tous juste après le Carroussel, l'attardé, derrière, seul contre le vent dans la Concorde. Le peloton à terre, jaune, en brousse, à deux pas des Tulleries. Maudit palais. Et le lieutenant Bruyère, fidèle du roi Eddy, s'arrêtant sans regret aux portes du Louvre, enjôlé par Mona Lisa.

Où, on a tout eu, et plus encore. L'enfer de Rivoli — pavés obligent — bienvenu depuis que celui de Roubaix prend de faux airs de Monthéry. Le mont de l'Étoile, réabsorbé col Charles-de-Gaulle, quatrième catégorie au deuxième passage, les trois derniers tours faisant office de descente vertigineuse comme il se doit. Un sprint chaque fois que l'on passait derrière chez Valéry. Quinze sprints, quinze primes : mieux que le « Jack-pot ».

Vous avez vu « Nanard », congratulé par M. le maire et madame, un beau vainqueur : « S'il a gagné, c'est qu'il était le meilleur ». Paroles d'un maître qui nous a, du même coup, promis des pistes cyclables.

Vous avez vu « Didi ». A la tête, M. Léon l'a bien (re)dit : « S'il est arrivé en France c'est que l'Europe est en marche ». (Le Monde du 9 juillet)

Vous avez vu « Lulu » : le petit homme à pois rouges, celui qui prit le Grand Tour l'Alpe d'Huez. Pauvre Lucien, à sauter le panache et excuser la bécasse. Vous avez vu Eddy ? Salvo d'applaudissements. La France aime les fins de péage.

Vous avez vu Julien ? Qui ? Julien ? Julien ?

Julien. Ferdinand Julien, maillot rouge à bande noire. Dessus : 8 sept tours de France. Huit ans de métier. Anonyme. Il a fini dans le peloton. Comme d'habitude. Il repart à Yverdon, dans sa Haute-Loire natale la conscience nette, comme d'habitude. Un petit peu plus déçu, peut-être : dix-neuf ans au dernier, vingt et une cette année. Sans aucun mauvais hiver qui l'a empêché

de rouler, les jours de neige, sur les routes qui mènent au Puy, il aurait dûment réuni une meilleure saison.

C'est qu'il s'entraîne seul. Fendissant. Dans son pays on n'en a que pour les « vertes » — il est tout pris — et le vélo ne fait guère recette. Mais lui, il est mordu. Depuis que ses parents, cultivateurs, lui ont offert un « bicyclo » pour son certificat d'études. Chez les agriculteurs, tout allait bien : il travaillait la nuit, dormait le matin et pédalait l'après-midi. Jusqu'à un jour où sa mère, navrée, l'a vu quitter les P.T.T. pour faire ce drôle de métier.

Huit ans déjà. Il en a vu, il en a entendu, mais il aime encore ça. Bien sûr, c'est la jungle, ce milieu. Dès que l'argent s'en mêle... Bien sûr tout n'est pas « régulier » : il y a ceux qui se chargent trop, ceux qui, un jour, se mettent à rouler — ou à bloquer — pour le compte des adversaires (une façon comme une autre d'arriver à son propre compte). Bien sûr... qu'importe. Il n'a jamais gagné une étape, son palmarès tient en une ligne maigre, diable ! Il n'y a pas que les « super ».

Un porteur d'eau, alors ? Pas davantage. Parce qu'il grimpe bien, Ferdinand. Son patron, Van Impe, comptait sur lui dès qu'il s'agissait de pédaler en pente. Hélas ! cette année, il a « coïné » dans le Grand Prix. Il n'est vu, pour la première fois de sa vie, qu'à l'arrivée d'une poulette : 40 francs d'amende. La honte et la remède.

En haut, le « boss » était tout seul. A l'arrivée, c'était raté. « J'ai fait un tour d'anonyme, ce n'est pas bon pour les critères », dit-il, désemparé. Allons ! Il en trouvera bien quelques-uns. Merck, messieurs les managers. De Strasbourg en Aquitaine, sur les routes, entre deux rondes, madame — professeur d'histoire — conduira, Ferdinand dormira. Ils s'arrêteront, le soir, dans les petites hôtels de Michelin. Ce n'est pas tous les jours le Tour. Adieu les quatre étoiles : « Trop cher pour moi, je ne suis pas un bourgeois ».

DOMINIQUE POUCHIN.

## TENNIS

### LA DEMI-FINALE DE LA COUPE DAVIS

### Mais où sont les Roumains d'antan ?

Curieuse équipe de Roumanie que la France a éliminée de la Coupe Davis, après une dernière journée de simples disputées à Roland-Garros devant un public dense, malgré la pluie intermittente. Ses deux champions en titre, Ilie Nastase et Ion Tiriac, qui ont fait leurs premières armes au stade Progress de Bucarest, puis sur les courts de Roland-Garros, mènent aujourd'hui aux États-Unis — chacun de son côté — une carrière professionnelle confortable sur les bénéfices de laquelle la Fédération roumaine prélève sa dîme. Il est bien naturel que ces vieux renards considèrent la Coupe Davis comme une représentation obligatoire, sinon comme une politique de dénouement. C'est pourquoi, s'ils ne mettent pas à défendre les chances de leur pays à l'étranger l'acharnement que nous leur vîmes déployer à Bucarest, devant leur public survolté. Or, si Tiriac, vétéran de trente-neuf ans, ayant repris du service pour le match de double, est à excuser, d'autant plus qu'il fut le meilleur stratège sur le terrain, Nastase, qui partait avec une combativité étonnante le match-ci contre Jautret, pose une énigme.

Battu par Gottfried aux Internationaux de France, par Borg à Wimbledon, Nastase commence-t-il, à trente et un ans, l'ineffable glissade sur le toboggan ? Ou bien son inconstance dans l'effort — qui ne l'empêcha pas de gagner de grands championnats : Forest-Hill en 1972, Roland-Garros en 1973, Rome en 1974 et en 1975 — est-elle devenue une fêlure permanente qui le rend incapable de se « regrouper » jusqu'à la dernière balle ? Ou, encore, gagné par l'effort travers bourgeois du dilettantisme, s'écroute-t-il plus facilement à profiter de la vie et de ses dollars en donnant dorénavant quelques pichenettes de sa raquette magique dans les lieux et circonstances qui lui plaisent ?

Reste le cas de Dumitru Haradua, le deuxième joueur de simple roumain, « espoir suprême et suprême pensée », de son pays puisque la plupart des familles de Tiriac et de Nastase ont « choisi la liberté », notamment Ovidiu, le « tonbeur » de Bertha à Bucarest, aujourd'hui émigré à Omaha (Nebraska). Haradua

était un inconnu complet. N'ayant même pas réussi à franchir les qualifications de Roland-Garros en mai, il vient de s'imposer en deux journées comme un joueur de tempérament, c'est-à-dire de cette Coupe Davis où les nerfs comptent autant que la condition physique, en tout cas comme un adversaire nullement facile à manœuvrer. Le jour où il aura pris du métier et surtout un jeu de volée que lui permet sa puissante musculature, on en reparlera.

### L'importance du double

Cela dit, voici donc la France qualifiée pour rencontrer en finale de zone européenne soit l'Italie, soit le vainqueur du match Espagne-Hongrie. Ce beau résultat est dû en grande partie à François Jauffret, qui aura superbement marqué ses deux points en simple et aura surtout été l'auteur de la déroute de Nastase le premier jour. Mais Patrick Proulx, en remportant son match contre Haradua et en réussissant un score estimable contre Nastase, n'aura nullement démenti. Il valait mieux sans doute le sélectionner que Federico Dominguez, assez décevant en double aux côtés de Jauffret.

A propos du double, match essentiel de toute rencontre de Coupe Davis, la France a un mois pour présenter en finale une équipe pénétrée de cette vérité que le service et le retour de service, sans parler du smash, sont les atouts maîtres du jeu à quatre. Parmi nos édiocrotonnés des tours précédents, Caulotte et Haillet semblent répondre à ces impératifs. Mais déjà sort des rangs de la Coupe de Galia le jeune garde, Noah, Portes, Badel, Moreton ; c'est ceux-là demain qui formeront le canot, et pourquoi pas, le double ?

Un dernier mot sur la foule de ces trois journées de Roland-Garros : ce n'est pas celle, profane, des internationaux de France, mais une chambre de connaissance, qui avait à cœur de ne point manifester à tort et à travers. On trouvera pareil public, applaudissant le joueur étranger avec la même chaleur que le représentant national ?

OLIVIER MERLIN.

هذه امانة الامل



# CARNET

## SPORTS

### NATATION

APRÈS LES CHAMPIONNATS DE FRANCE

### Les carences traditionnelles demeurent

La Fédération française de natation (FFN) a décidé de retenir huit nageurs et sept nageuses pour les prochains championnats d'Europe qui auront lieu à Jönköping (Suède) du 15 au 21 août. C'est en fin de compte, une délégation plus importante que ne le laissent supposer les résultats des compétitions nationales qui ont pris fin le 24 juillet, à Paris. Si la FFN avait appliqué à la lettre le mode de sélection choisis, l'équipe masculine n'aurait compté que quatre membres, et encore à la condition d'admettre pour Pierre Andraca que les temps réalisés antérieurement seraient pris en considération.

La FFN, qui paraît avoir voulu éviter toute dérogation individuelle, a tourné la difficulté en décidant d'engager à Jönköping les deux relais quatre fois 100 mètres et quatre fois 200 mètres nage libre. De ce fait, Lazzaro, Matusic, Petit, Noël et Andraca viennent en renfort de ceux — Rouyer, Combet, Flanquet — qui ont satisfait aux minima imposés. Il serait naturellement absurde que, une fois sur place, le rôle des « repechés » se limite

C'en est au point que les grandes confrontations internationales pourraient paraître inopportunes, tant elles menacent d'être révélatrices d'un déclin, si en définitive le contact ne restaie la seule possibilité de regarder la réalité en face. C'est la première fois depuis bien longtemps qu'une équipe de France se rendra aux championnats européens sans entretenir aucune ambition logique de remporter au moins une médaille. Il est décidément bien loin le temps où la natation française comptait parmi les meilleures du vieux continent. Passée aussi l'époque où un champion ou une championne d'exception réussissait, par son seul mérite, à donner l'illusion. Même l'air qui cachait la forêt fait défaut en 1977. S'il n'y avait quelques promesses parmi les jeunes et la perspective de disposer bientôt d'un centre national mis au service d'une politique cohérente enfin acceptée par les pouvoirs publics, le risque serait grand, et à court terme, que la natation française n'existe plus du tout sur le plan international.

Le bottaie Jean Boiteux, champion olympique en 1952 à Helsinki, aujourd'hui entraîneur à Bordeaux, est révélateur : « J'ai proposé de nager désormais entre nous puisque c'est comme ça, et qu'on ne voit pas comment ça changerait ».

FRANÇOIS JANIN.

### LES SIX NOUVEAUX RECORDS DE FRANCE INDIVIDUELS

**MESSEURS**  
200 m. quatre nages : Gilles Flanquet, 2 min. 18 sec. 88 (ancien record 2 min. 11 sec. 75) ;  
200 m. papillon : Eric Emonente, 2 min. 5 sec. 29 (2 min. 18 sec.).

**DAMES**  
400 m. nage libre : Véronique Fernandez, 4 min. 28 sec. 39 (4 min. 28 sec. 27) ;  
800 m. nage libre : Véronique Fernandez, 9 min. 9 sec. 29 (9 min. 14 sec. 87) ;  
200 m. papillon : Patricia Chug, 2 min. 17 sec. 30 (2 min. 18 sec. 50 centimes) ;  
400 m. quatre nages : Patricia Chug, 5 min. 6 sec. 25 (5 min. 9 sec. 32).

aux seuls relais, et tout laisse à penser qu'ils prendront part, chacun dans sa spécialité, et dans la limite de deux représentants par épreuve et par pays, aux compétitions individuelles.

L'équipe féminine n'a pas eu droit à un comparable traitement de faveur. Seules les jeunes filles qui ont accompli les performances exigées seront du voyage.

Une fois l'an au moins, et le plus souvent à l'occasion des championnats, la possibilité concrète est donnée de juger de la valeur de la natation française. Il s'agit à chaque fois, bien sûr, de comparer son évolution avec celle des autres pays. En 1977, la proximité des championnats d'Europe est une invitation supplémentaire à réagir ainsi. Dans cette perspective, force est de constater que les carences traditionnelles demeurent et que dans certains domaines elles sont même s'aggravant. S'il convient de remarquer que six records de France ont été battus durant les quatre journées qu'ont duré les compétitions, il est vrai qu'un mieux apparaît ici et là, l'écart avec les meilleures nations d'Europe ne diminue en rien, bien au contraire.

### LA SÉLECTION POUR LES CHAMPIONNATS D'EUROPE

**DAMES** — Caroline Carpentier (200 m. 4 nages), Patricia Chug (200 m. papillon et 400 m. 4 nages), Véronique Fernandez (400 et 800 m. libre), Sophie Falandry (400 m. libre), Nelly Saque (200 m. 4 nages), Sylvie Testus (200 m. 4 nages), Isabelle Marnet (400 m. 4 nages).

**MESSEURS** — Bernard Combet (100 m. brasse), Gilles Flanquet (200 m. 4 nages), René Rouyer (100 m. libre), Relais 4 x 200 m. : Fabien Noël, Pierre Andraca, Marc Lazzaro, Didier Matusic et Gilles Flanquet, 4 x 100 m. : Noël, Lazzaro, Matusic, Dominique Petit et René Rouyer.

Commandez directement tous vos livres français

Librairie

DELAMAIN

155, rue Saint-Honoré, 75001 PARIS

Sur simple demande, envoi gratuit de notre catalogue

« Les livres du mois »

### Naissances

— Philippe Labarrière et Chantal, née Bore-Lacagnan, Kiana et Daphné, ont la joie d'annoncer la naissance de

### Fiançailles

— Nous sommes fiancés, Heidi Albrecht et Rainer Patz, aujourd'hui 24 juillet 1977 à Paris.

### Décès

— L'épouse, les enfants, les petits-enfants, la famille, les parents et alliés de M. Maurice BÉNICHOU, ancien fondé de pouvoir du Crédit agricole de Tignes, chevalier de la Légion d'honneur, médaillé militaire, croix de guerre 1914-1918, croix de guerre de Serbie, chevalier du Mérite social, médaillé d'honneur du travail, officier du Nichan Vahid, ont la douleur de faire part de son décès, survenu le 20 juillet 1977, dans sa quatre-vingt-neuvième année.

Les obsèques ont eu lieu le 20 juillet 1977 au cimetière de Pantin-Parisien, 8, rue Fessart, 75010 Paris.

— Mme Lucien Cailla, née Manac'h, M. et Mme Francis Partouche, M. Gaston Cailla, ont fait part du décès subit de M. Lucien CAILLA. Ses obsèques ont eu lieu dans l'intimité, le jeudi 24 juillet 1977, à Mont-Saint-Aignan, 4, par de la Touques, 76130 Mont-Saint-Aignan.

— M. et Mme Otto Fried, Mme Charles Jeanne, M. et Mme Gabriel Lemoine, M. et Mme Jean Pralant, le docteur et Mme Claude Prieux, M. Olivier Martin-Deburios, nous prient d'annoncer le décès de M. Roger JOISSON, officier de la Légion d'honneur, avocat au barreau de Paris, survenu le 22 juillet 1977, à Cogolin (Var), dans sa quatre-vingt-deuxième année.

Les obsèques ont été célébrées dans l'intimité.

— M. Gérard Larrera de Moral et ses filles, Le colonel (E.B.) et Mme Amédée Mauger, M. et Mme Michel Mauger, M. et Mme Françoise Trou, Mlle Martine Mauger, M. Jean Larrera de Moral, M. et Mme Bertrand Larrera de Moral, M. et Mme Gilbert de Villiers de la Noüe, ont la douleur de faire part du décès, le 23 juillet 1977, à Neuilly, de Mme Gérard LARRERA DE MORAL, née Claude Mauger.

La cérémonie religieuse aura lieu le mardi 26 juillet, à 9 heures, en l'église Saint-Pierre de Neuilly. L'inhumation se fera dans la plus stricte intimité à Grimaud (Var). Ni fleurs, ni couronnes. Le présent avis tient lieu de faire-part.

— Claude Péligny, sa femme, Claire, Anne, Benoît, Nicolas Péligny, ses enfants, ont la douleur de faire part du décès, survenu le 23 juillet 1977, à l'âge de quatre-vingt-quatre ans, de M. Claude PÉLIGNY. Les obsèques ont eu lieu le 24 juillet 1977, à 10 heures, en l'église Notre-Dame de la Salette, 38, rue de Cronstadt, Paris (15<sup>e</sup>).

— M. et Mme Otto Fried, On nous prie de faire part du décès de Mme Paul PERRIN-TERREIN, née Hélène Vagnoux, professeur honoraire. Les obsèques auront lieu le mardi 26 juillet 1977, à 10 heures, en l'église Notre-Dame d'Aix-les-Bains. De la part de ses parents et amis.

### Remerciements

— Paris, Ajaccio, Vianco. Les familles Battesti, Mattel, Lottier, Lecort, Muracciole, Sabiani, dans l'impossibilité de répondre personnellement aux nombreuses marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de M. Pierre BATTISTI, prient tous ceux qui se sont associés à leur grand chagrin de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

### Anniversaires

— Fenez et notre cher Bernard (Boby) COPET, ce 25 juillet, dixième anniversaire de sa mort.

### Messes anniversaires

— Pour le second anniversaire du décès de Mme Pierre ARREZ, née Yvonne Noël, une messe sera célébrée le mardi 26 juillet, à 10 h. 30, en l'église Notre-Dame de la Salette, 38, rue de Cronstadt, Paris (15<sup>e</sup>).

### Visites et conférences

MARDI 26 JUILLET  
VISITES OUTREES ET PROMENADES  
15 h. Ball de la gare, Mme Bacheller : « Trial et son église ».  
15 h. métro Bir-Hakeim, Mme Le-

grégolis : « Paris 2000 » (entrées limitées).

15 h. métro Porte-d'Ivry, Mme Oswald : « La caserne Masséna ».

15 h. 1, rue Saint-Louis-en-l'Île : « Les hôtels de l'Île Saint-Louis » (A travers Paris).

15 h. métro Raspail : « Les tombes célèbres du cimetière Montparnasse » (Connaissance d'ici et d'ailleurs).

15 h. place Maubert, angle rue Maître-Albert : « De la Maub à la Moutte » (Mme Hager).

15 h. rue de Vaugrand, angle rue de Condé : « Le palais du Luxembourg » (Paris et son histoire).

15 h. 2, place du Palais-Bourbon : « Le Palais-Bourbon » (Tourisme culturel).

15 h. 30, métro Saint-Paul : « Synagogues ignorées du quartier des Rois » (Visages de Paris).

14 h. 30, métro Saint-Paul : « Le Marais inconnu » (Mlle Rouch-Gain).

21 h. 30, 6, place des Voages, Mme Zajovic : « Le Marais illuminé » (Casse nationale des monuments historiques).

CONFÉRENCE — 18 h. 30, Beld Hall, 4, rue de Chateaufort, M. Antoine Grumbach : « Le réalisme poétique ».

Sachez préparer votre plaisir avant de boire votre SCHWEPES Bitter Lemon retournez la bouteille.

296-27-01 - 757-11-57

15 h. métro Bir-Hakeim, Mme Le-

gardes-malades

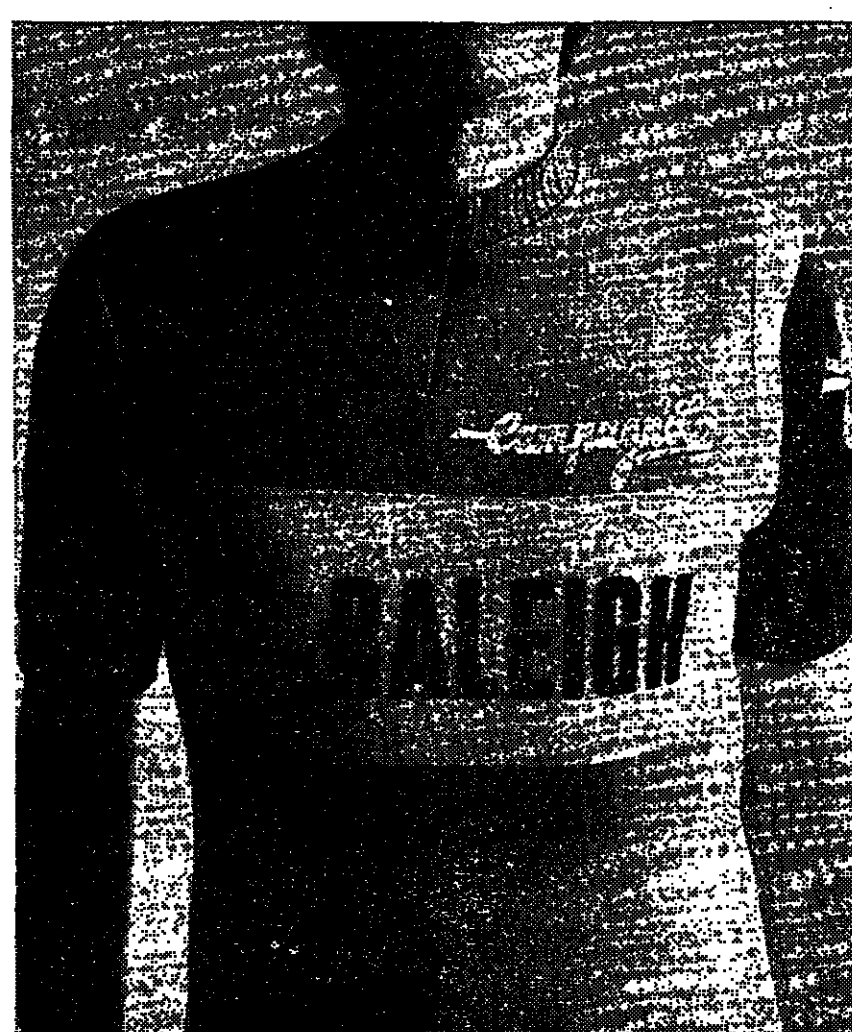
Jour - nuit - à domicile

Paris - Province

FAAT

296-27-01 - 757-11-57

# TI-Raleigh: apprenez à lire le maillot de Thurau et Kuiper.



Vous avez d'abord découvert Dietrich Thurau. En quatorze étapes, dans son maillot jaune, il a conquis la France. Et puis, ce fut le fabuleux suspense dont la mise en scène était assurée par le grand Kuiper. Et toujours à la « une », ce maillot TI-Raleigh.

Raleigh, vous connaissiez. Le plus grand constructeur mondial de bicyclettes se devait de faire une démonstration fracassante dans le Tour de France. Contrat rempli. Et avec quel brio.

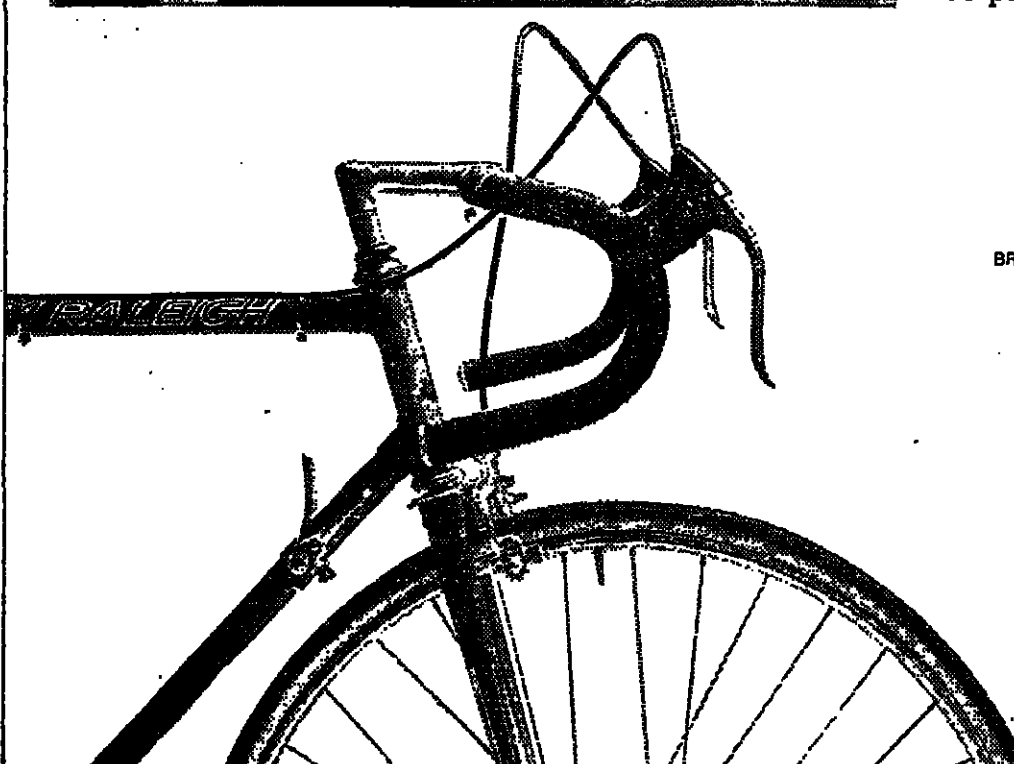
Mais ce TI, sur le maillot associé à Raleigh, qu'est-ce que cela signifie ? Tout simplement les initiales de la 136<sup>e</sup> entreprise mondiale, un groupe britannique : Tube Investments Ltd. Une entreprise qui représente 64 800 personnes dans plus de 150 unités de production : un des leaders mondiaux de l'engineering, du tube industriel, de la machine-outil, de l'électricité industrielle et de l'appareillage ménager. Chiffre d'affaires consolidé : £ 716 millions.

La division TI-Raleigh, dont les bicyclettes et les jouets sont importés en France par Polymark France S.A. (tel. 975.71.93) et distribués par son réseau de 700 concessionnaires, a été heureuse de participer à l'animation de ce Tour de France.



Tube Investments Limited

BRIDGEWATER HOUSE CLEVELAND ROW SAINT JAMES LONDRES SW14 0JG



Commandez directement tous vos livres français

Librairie

DELAMAIN

155, rue Saint-Honoré, 75001 PARIS

Sur simple demande, envoi gratuit de notre catalogue

« Les livres du mois »

L.B.P.





Quelque part dans l'Atlantique



Le Monde

DE L'ECONOMIE

## L'endettement externe de la France

Le franc français s'est bien « comporté » sur le marché des changes où il n'a pas suivi la baisse du dollar, comme l'ont fait les monnaies malades de l'Europe, livre sterling et lire italienne, sans parler de la peseta. Cependant cette santé est encore pour partie assurée par des moyens artificiels, la France continuant d'emprunter à l'étranger. Le montant de sa dette extérieure continue à faire l'objet de discussions... que les chiffres officiels n'éclaircissent pas toujours.

La plupart des entreprises ont désormais réalisé que, pour obtenir la confiance de leurs bailleurs de fonds (épargnants et banques), il leur faut présenter une vue aussi claire que possible des documents comptables essentiels (compte d'exploitation au niveau des flux, bilan et ce qui concerne le patrimoine de créances et de dettes). Cette règle de bon sens ne paraît pas avoir atteint les responsables financiers des grandes entreprises. Les relations financières d'un pays donné avec ses principaux partenaires étrangers relèvent la plupart du temps de la dissimulation, sinon du secret.

Dans la généralité des cas, les seuls chiffres publiés sont relatifs aux flux annuels dont les soldes (aux multiples et plus ou moins subtiles modalités de calcul) sont repris dans l'établissement de la balance commerciale et de la balance des paiements. Cette dernière n'est en fait qu'un « compte de caisse annuel » qui retrace les entrées et sorties de devises, quelles soient à caractère définitif, car correspondant à des paiements commerciaux, ayant une contrepartie « réelle », ou provisoire si elles découlent d'opérations financières (octroi de prêts ou recours à l'emprunt) à dénouement ultérieur. Quant au chiffre des réserves officielles (le seul, sans doute, qui ait une certaine signification aux yeux du grand public), il donne la valeur du stock de liquidités internationales immédiatement disponibles sans que l'on sache comment ce stock a été constitué. La situation n'est pourtant pas exactement de même nature selon qu'il résulte d'une accumulation antérieure d'excédents ou d'une politique intensive d'endettement. Même et surtout si celle-ci a été menée de façon à maintenir la valeur de l'unité monétaire nationale sur le marché des changes à un niveau artificiellement élevé.

Aucun financier digne de ce nom

n'accepterait de porter un jugement sur la santé d'une entreprise au seul vu du montant de ses disponibilités en banque et du relevé annuel de son compte de caisse. Et l'on voudrait se contenter de cela lorsqu'il s'agit d'États ! Il est assez significatif de constater que les États-Unis sont le seul pays à publier régulièrement un bilan, d'ailleurs impar-

fait, de leurs avoirs et créances, d'une part, de leurs dettes, d'autre part, vis-à-vis de l'étranger.

Certes, dira-t-on, la dissimulation n'est-elle pas l'arme des faibles ? Combien d'États pourraient craindre de révéler publiquement l'état réel de leur bilan externe...

### L'arme des faibles se retourne contre eux

Je ne partage pas ce sentiment, et pense que de tels moyens risquent à long terme de se retourner contre ceux qui croient habile de les pratiquer. Le fait que les mouvements apparents, au niveau des chiffres publiés, puissent ne pas correspondre à la situation économique réelle entretient un climat permanent de doute, climat qui constitue en lui-même un facteur incitatif à la spéculation. Le raisonnement sera-t-il purement accidentel et transitoire, le moindre déséquilibre de la balance commerciale, la moindre diminution des réserves officielles, peuvent provoquer, faire d'une connaissance précise par les agents économiques de l'importance relative de tels mouvements, des phénomènes massifs d'attaque contre la monnaie nationale.

Il est vrai qu'à l'inverse l'endettement externe peut permettre de masquer pendant un certain temps une vraie détérioration des équilibres fondamentaux. Mais faut-il se féliciter sans réserves de la possibilité de « fuir en avant » ainsi ouverte par l'habillage des statistiques ? Les révéls peuvent en être très décevants.

Je suis persuadé que mieux vaudrait la plupart du temps faire connaître officiellement le montant et la composition des créances sur l'étranger d'une part, des dettes vis-à-vis de l'étranger d'autre part. Ainsi se rendrait-on compte que la position « externe » d'un pays donné est souvent moins catastrophique que certains ne le laissent entendre, mais aussi moins idyllique que d'autres ne le prétendent. Ainsi l'opinion publique prendrait-elle plus clairement conscience des enjeux, et serait-elle plus facilement convaincue des efforts à fournir pour satisfaire à la dure contrainte de l'équi-

libre externe. La rigueur ne peut se demander que dans la clarté.

C'est bien d'une explication de ce type que relève, me semble-t-il, la situation actuelle de la France. Pour autant qu'on puisse savoir (et après compilation des balances de paiement successives), le solde des créances sur l'étranger de la France, des opérations courantes depuis 1967 (date à laquelle M. de Lattre, alors sous-gouverneur de la Banque de France, déclarait que nous n'avions plus de dette nette des créances sur l'étranger de 18 milliards de dollars) est donc relativement rassurant et traduit l'existence d'une trésorerie assez favorable.

L'évolution récente n'est cependant pas sans quelques nuances. D'une part, les trois quarts des réserves françaises sont constituées d'or, dont la « mobilisation » éventuelle peut ne pas aller sans quelques problèmes. Mais il faut surtout prendre en compte les deux éléments suivants :

a) Le déficit des opérations courantes a été, en 1974 et en 1976, de 6 milliards

de dollars. Si, faute d'un rétablissement de l'équilibre extérieur dans les deux ans qui viennent, on continuait d'engendrer des déficits des paiements courants à ce rythme, la situation de trésorerie deviendrait rapidement très tendue. La marge de jeu du futur gouvernement, quel qu'il soit, sera donc à cet égard réduite.

b) Cet endettement net est à court terme, les mouvements de capitaux à long terme ayant été depuis une dizaine d'années à peu près équilibrés en entrées et en sorties, à hauteur d'environ 20 milliards de dollars. Il faut d'ailleurs noter que plus de la moitié des « recettes » en mouvements de capitaux correspondent à des investissements directs en provenance de l'étranger, mais à des emprunts sur le marché international, souscrits notamment depuis 1974. La dette brute de la France, au 31 décembre du terme, est donc de 28 à 30 milliards de dollars (16 milliards d'endettement à court terme, plus 10 à 15 milliards d'emprunts à moyen et long terme).

Certes, il ressort de ce qui précède qu'une part très importante de cet endettement brut est couvert par des créances sur l'étranger, ce qui est à l'évidence un élément favorable. Certes, on peut prétendre, à juste titre, qu'en période normale l'endettement à court terme, correspondant au financement de transactions courantes, est automatiquement renouvellé par des entrées de capitaux, ce qui n'est pas le cas en période de crise. Mais, si l'on considère que la dette nette des créances sur l'étranger, qui constitue pour une part de « leads and lags », il peut s'avérer être une source de financement assez instable dans les moments difficiles. Il ne faut pas oublier en outre que la dette nette des créances sur l'étranger, qui est globalement équilibrée, expose certainement de nombreuses entreprises et vraisemblablement notre pays tout entier à un rythme de change non négligeable (les créances étant probablement en France pour la majeure partie, et les dettes en devises), au risque de non-solvabilité de certains États sur lesquels nous avons des engagements, et enfin à celui de « transformation » de ressources à court terme en créances à moyen et long terme, risque déjà sensible au niveau de l'appareil bancaire étranger sur le marché de l'euro-dollar pour au moins 4 à 5 milliards de dollars. Faute de publications statistiques précises, il est difficile d'aller beaucoup plus loin dans l'analyse. Une fois de plus, ne vaudrait-il pas mieux que toute la lumière soit faite sur des questions aussi décisives pour l'avenir de notre pays, afin que chacun comprenne mieux les contraintes qui en résultent ?

(\*) Maître de conférences à l'École polytechnique.

par JEAN PEYRELEVADE (\*)

### ÉTRANGER

## INDUSTRIE CHINOISE : Un « nouveau départ » difficile

Le retour au pouvoir de M. Teng Hsiao-ping devrait accentuer la ligne en faveur d'une industrialisation plus rapide de la Chine. L'état dans lequel se trouve l'appareil productif est loin d'être satisfaisant.

Pékin. — L'industrie chinoise prend un nouveau départ. C'est du moins ce qu'affirme quotidiennement la presse pékinoise, citant de mois en mois d'impresionnantes pourcentages d'augmentation de production et célébrant la « libération des forces productives » consécutives à la chute de la « bande des quatre ». Quels changements se sont effectivement produits dans les usines chinoises depuis la crise d'octobre 1976 ? Comment se caractérise le climat nouveau qui y règne ? La visite en quelques semaines de plusieurs établissements industriels, à Pékin même et en province, permet de se faire une image un peu concrète de la situation réelle.

L'exemple le plus remarquable de changement est offert par l'usine de tracteurs de Nanchang où une succession d'incidents et de troubles divers ont entraîné au cours des trois dernières années un total de vingt et un mois d'arrêts de travail. Personne, à ce propos, ne prononce le mot de « grève », mais plutôt celui de « désordre », de « sabotage ». La thèse officielle veut qu'une « petite poignée » d'individus ait littéralement empêché les ouvriers de travailler, aussi bien sinon plus souvent en coupant, par exemple, l'alimentation des ateliers en électricité qu'en les incitant à quitter leurs postes de travail.

### « Oser diriger »

Les mêmes ateliers offrent aujourd'hui l'image d'un ordre parfait, sinon d'une activité fébrile. Chaque ouvrier est penché sur sa machine, mais parfois pour exécuter des opérations — comme le tournage de niches de forçages — sans une once de tracteur. Dans l'atelier de montage, les pièces diverses s'empilent en quantités modestes le long de la chaîne, mais aucun tracteur n'est en cours de construction. Ce n'est pas un moment du mois, paraît-il. « Vous savez, vous quelques jours plus tôt ou dans trois semaines, vous auriez pu voir les tracteurs sortir à la queue leu leu. » Sott, il demeure que l'usine est loin de réaliser une production continue. A l'opposé si l'on peut dire, de cette première image, voici l'usine textile n° 3 de Sian, qui bourdonne comme une ruche. Les objectifs du plan y ont tou-

jours été atteints sauf, nous dit-on, en 1976, « en raison de l'influence de la « bande des quatre ». Indiscutablement, c'est une usine qui tourne. On y fait les tracts à la chaîne, la pause déjeuner ne dépasse pas la demi-heure, y compris dans les ateliers de tissage où le vacancier assourdissant épuise les nerfs. Qu'y a-t-il de changé, ici, depuis octobre ?

« Les responsables d'ateliers, nous répond-on, qui avaient été dérangés par les critiques que leur étaient adressées du temps des « quatre », osent maintenant diriger.

Pratiquement, cela veut dire ? — Que les règlements oubliés ou non observés sont à nouveau en vigueur. Par exemple, que les ouvriers viennent une demi-heure plus tôt et qu'il leur faut assurer le nettoyage et la mise en ordre des postes à chaque changement d'équipe.

— Sont-ils payés pour cette heure supplémentaire de travail ? — Non, nous voulons que les ouvriers observent cette discipline de façon consciente. — Alors, on nous affirme que les heures supplémentaires ne sont pas non plus payées, exception faite seulement de celles qui sont accomplies pendant les jours fériés de vacances nationales — fête de printemps, 1<sup>er</sup> mai, 1<sup>er</sup> octobre.

On rencontre un peu moins de rigueur, mais beaucoup plus d'incertitudes à l'extérieur de Pékin. C'est une vieille entreprise, créée trente ans avant la libération, mais qui s'est considérablement développée depuis. Avec trente mille ouvriers et employés, une production annuelle de 1 million de tonnes d'acier et autant de fonte elle représente dans la sidérurgie chinoise une unité de taille « moyenne ». La « bande des quatre » n'a eu ici aucune influence, nous affirme-t-on, et le travail n'a jamais été perturbé. Depuis huit ans, la production s'est même accrue d'année en année de 14 % en moyenne.

Est-ce l'âge de l'entreprise qui veut cela ? Bien que les installations les plus importantes datent, en fait, d'une quinzaine d'années à peine, les conditions de sécurité de travail sont terribles. Des hommes empiétant d'un pas aléatoire les coulées d'acier en fusion et nous avons même vu un manoeuvre, armé d'un balai, passer entre deux gerbes d'éclaboussures presque sous un convertisseur, au

moment où celui-ci était vidé de son contenu. Les responsables que nous avons interrogés à ce sujet prétendent ne pas avoir en tête de statistiques sur les accidents du travail dans l'établissement.

A part cela, le combinat ne fonctionne pas tout à fait sans à-coups. Au mois de mars, la pénurie de charbon jolissime conséquence, paraît-il, du tremblement de terre de Tangshan — à contraindre à stopper l'un des quatre hauts fourneaux. On se plaint d'un équipement encore insuffisant, de la variété des produits qui laisse à désirer, des déchets qu'on parvient encore mal à éliminer, comme en témoignent,

vail d'une localité, d'une province à l'autre. Il y aura sans doute un peu moins de « bricolage génial » en « comptant sur ses propres forces » et un peu plus de coordination. Parallèlement, les organes centraux, les ministères, en particulier, sont invités à sérieusement réexaminer leurs méthodes de travail.

Il y a eu à l'été des entreprises elles-mêmes, l'accent est mis, surtout, sur le renforcement des équipes de direction. Non pas en effectifs, au contraire, car M. Yu Chiu-li a lui-même fixé à 13 le maximum qui ne doit pas dépasser la proportion du « personnel non productif » dans chaque unité. Renforcé-

### De notre correspondant

entre autres, les abondantes fumées de couleurs diverses qui coiffent le paysage.

Plus significative, sans doute, est la franchise avec laquelle les responsables de l'établissement avouent ne pas très bien savoir encore comment résoudre les problèmes auxquels ils sont confrontés. Pressés de questions sur leurs projets, ils admettent sans difficulté que « les problèmes spécifiques devront se résoudre un à un », que savoir comment doubler la production d'ici à 1980 — objectif fixé par le plan — constitue également un « gros problème », que les « mesures concrètes » à prendre à la suite de la récente conférence nationale sur l'industrie font encore l'objet d'un examen.

Est-ce à dire que tout n'est encore qu'incertitude pour l'industrie chinoise ? Non, car quelques grandes orientations se dessinent assez clairement.

Un niveau national d'abord, une régionalisation est annoncée reprenant d'ailleurs un schéma antérieur en vigueur, regroupant les provinces et régions autonomes en six grandes régions administratives constituant « des systèmes économiques de niveau différent, ayant chacun leurs propres caractéristiques, indépendants l'un de l'autre ». Cette réforme, annoncée en ces termes à la conférence nationale sur l'industrie par le vice-premier ministre M. Yu Chiu-li, ne sera réalisée que « progressivement », car elle va entraîner la mise en place d'organes et de réseaux de direction entièrement nouveaux. Mais elle devrait permettre une utilisation plus rationnelle des ressources du pays grâce à une meilleure répartition du tra-

vail signifie ici amélioration en qualité, et les dirigeants chinois paraissent convaincus que le meilleur moyen d'obtenir l'ordre technique qui ne pourra disparaître que très progressivement. Le plus grave est certainement celui de l'acier, pour lequel la Chine est encore sous-équipée. Or la pénurie d'acier se répercute à travers toutes les industries. L'usine de Nanchang, dont le projet complet, établi à l'époque de la libération, prévoyait une production de dix mille tracteurs par an, espère dans celle de Pékin, le Hopei, d'autres usines de construction automobile ne fonctionnant pas à pleine capacité faute de métal.

### Salaires et stimulants

Il est acquis d'autre part qu'un effort doit être consenti pour améliorer les conditions de vie des travailleurs. M. Yu Chiu-li a déclaré que la « question des salaires » — qui bien que divisée en huit échelons restent dans l'ensemble très bas — allait faire l'objet de « réunions spéciales... en vue de l'examen et de la régulation ». Là, cependant, se manifestent d'assez sérieux notements. Dans une usine seulement parmi celles que nous avons visitées récemment, une augmentation des salaires les plus bas était prévue pour le second semestre de cette année. Ailleurs, on déclare que le problème dépend des autorités centrales et que l'on manque encore de directives. Des échos en provenance de Changchun et de Hangchow signalent des arrêts de travail consécutifs à des discussions apparemment difficiles sur l'ensemble de la question des rétributions, c'est-à-dire des salaires comme d'éventuels « stimulants maté-

### Une marge de manœuvre hypothétique

EN vertu de la stratégie qu'il avait conçue au mois de septembre dernier, le premier ministre espérait sans doute qu'à partir de l'été 1977 sa marge de manœuvre s'élargirait et que, les élections approchant, il pourrait, si besoin était, prendre des mesures de soutien de l'économie de plus en plus importantes, sans compromettre pour autant le rétablissement des « grands équilibres » auquel le plan qui porte son nom vise en priorité.

Ce qui se passe, en réalité, est quelque peu différent de ce schéma idéal. Le gouvernement, poussé par les circonstances, vient bien de décider une nouvelle aide aux P.M.E. sous forme d'une rallonge pour les crédits à court terme accordés aux exportateurs et sous forme de prêts supplémentaires du Crédit agricole pour des travaux d'équipement divers intéressant les collectivités locales. Mais on peut se demander si la conjonction nationale et internationale lui donne la liberté accrue sur laquelle il comptait pour agir, sans risquer rapidement de perdre le contrôle de la situation.

D'un côté, les progrès réalisés ont été moins importants que prévu. Même si la balance commerciale s'est redressée, le déficit pour le premier semestre a encore été considérable (8 milliards de francs). Les hausses de prix, auxquelles le gouvernement a consenti, et qui ont fait progresser l'indice au cours des derniers mois à un rythme annuel supérieur à 12 %, n'ont pourtant pas été suffisantes pour assainir la situation en profondeur ni dans le secteur public, dont le déficit avoisinerait 30 milliards de francs (contre 25 milliards en 1976), ni dans le secteur privé, où maintes entreprises n'ont pas retrouvé une capacité bénéficiaire normale.

D'un autre côté, comme le souligne le rapport de l'O.C.D.E. sur les « perspectives économiques » pour les prochains mois, le rythme de croissance à toutes les échelles, en France, comme dans les autres pays européens, de rester trop faible pour laisser espérer fût-ce une simple stabilisation du chômage à son niveau (élevé) actuel. De mesures « ponctuelles » en mesures « ponctuelles », le gouvernement ne va-t-il pas être entraîné à pratiquer, sans le dire, une politique de relance globale dont les premiers effets seraient probablement de compromettre la stabilité retrouvée du franc et donc d'accroître l'inflation ?

On dira que la baisse du dollar, que la monnaie française n'a pas suivie, laisse à cette dernière la fameuse marge dont a besoin M. Barre. Mais si le franc repartait le terrain qu'il vient de gagner sur le dollar, cela aurait pour conséquence de creuser dangereusement l'écart avec le deutschemark et, donc, de renchérir le coût de nos principales importations industrielles.

ALAIN JACOB.

Witold Ambrowski

Witold Ambrowski

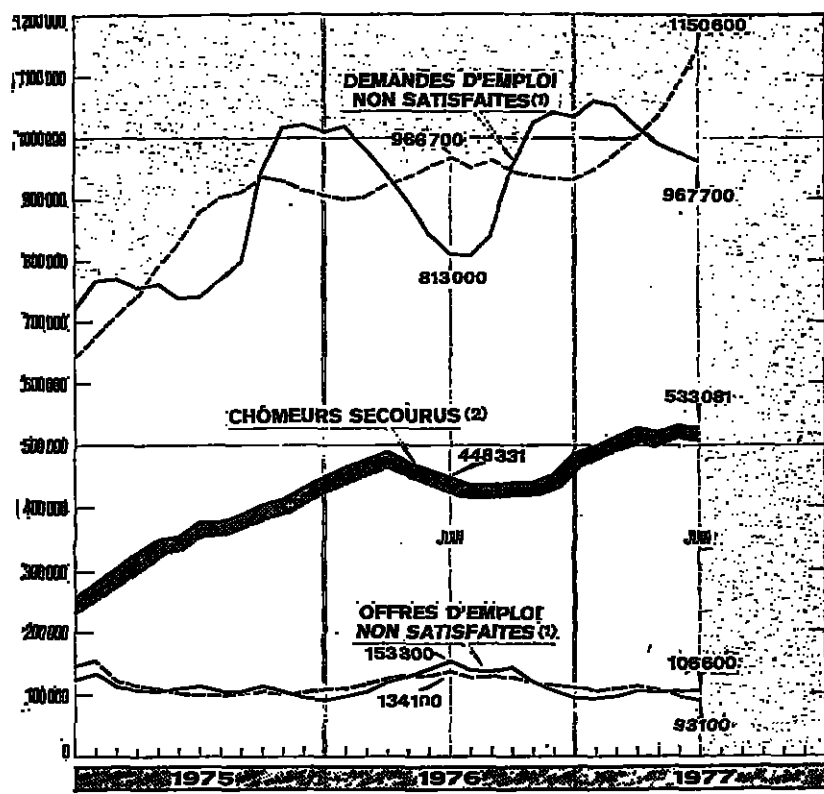
Witold Ambrowski

Witold Ambrowski

Witold Ambrowski

## EMPLOI

## Chômage record en données corrigées



(1) — en données observées — après correction des variations saisonnières  
(2) d'après les statistiques publiées par l'INEDIC (caisses d'assurance chômage complètes)

« L'annonce de l'entrée en application des mesures pour l'emploi a conduit bon nombre d'entreprises à attendre le mois de juillet pour procéder à des embauches de jeunes et bénéficier pour celles-ci de l'exonération des charges sociales » : pour la délégation à l'emploi, cet attentisme explique en partie la forte dégradation de la situation de l'emploi au mois de juin, en données corrigées des variations saisonnières. On a enregistré 1 150 600 demandes non satisfaites — chiffre record, contre 1 096 700 en mai (+ 4,51 %) et 966 700 en juin 1976 (+ 19 %). Officiellement, on note aussi que les premières entrées de jeunes sur le marché du travail apparaissent « plus précoces » en juin 1977 qu'en juin 1976 (53 400, contre 44 800, soit + 17 %). En données brutes, on enregistre, en revanche, une légère baisse : 967 700 en juin, contre 976 100 en mai (- 0,9 %).

Les offres restent, elles, à un niveau très bas : 93 100 en juin, contre 96 600 en mai (données corrigées) ; 106 100 en juin, contre 105 100 en mai (données observées) : là encore, les chefs d'entreprise paraissent avoir attendu l'entrée en vigueur des mesures gouvernementales. Enfin, la délégation à l'emploi estime que « l'activité du marché du travail est plus forte que l'année dernière » : 220 500 placements ou annulations et 212 100 inscriptions en juin, contre respectivement 208 800 et 173 500 en juin 1976.

## Exporter la "maîtrise industrielle" permet aussi de créer des emplois en France

Le chômage, dans les pays européens, serait-il dû au fait qu'on a aidé les pays à bas salaires à équiper des usines dont la production est exportée aujourd'hui... en Europe ? C'est là une analyse à courte vue...

PARCE qu'ils ont peur pour l'emploi, les Français sont tentés par le protectionnisme sous toutes ses formes.

Ce qui vient de l'extérieur est considéré comme dangereux. A fortiori on se méfie de ceux qui prétendent aujourd'hui, de contribuer au développement des pays neufs.

Or ce développement est une entreprise à laquelle nous nous devons de participer parce qu'il y va de l'avenir de la France, et particulièrement de son économie, et que, de surcroît, c'est l'un des moyens de créer des dizaines de milliers d'emplois dans un délai rapproché.

Dans le monde, de nombreux pays sont en train de s'équiper en entreprises industrielles. A l'est de l'Iran, les deux tiers de l'humanité de moins de vingt-cinq ans s'approprient à faire irruption dans la vie active. Alors que nous nous réjouissons à une petite croissance, la Corée du Sud, la Malaisie, les Philippines, et, ailleurs, le Brésil, l'Algérie et bien d'autres ne rêvent que de croissance à 10 % l'an.

Que nous le voulions ou non, des nouveaux venus sont décidés à saisir la chance que leur donne une certaine redistribution des ressources grâce à l'évolution des prix des matières premières et de l'énergie.

### La poésie de l'action politique

Dans une première étape, les pays en développement imaginent de vastes projets. La magie du gigantisme est une des formes de poésie de l'action politique. La croissance n'est pas ressentie comme une nécessité quotidienne mais comme la grande aventure de la nation.

Pour mettre en œuvre des plans ambitieux, les nouveaux prétendants à la puissance industrielle font appel à des fournisseurs d'équipements occidentaux ou de l'Europe de l'Est. Des résultats positifs ont déjà été enregistrés, mais le progrès industriel est loin de correspondre à l'ampleur des investissements réalisés. Pourquoi ?

Parce que, pour faire fonctionner une entreprise et des usines, il ne suffit pas d'avoir un plan et des machines ; il ne suffit pas non plus d'avoir des hommes formés à la seule technique en cause. Il faut une compétence complexe de connaissances techniques et d'organisation, de savoir-faire, dont la mise en œuvre combinée permet une véritable maîtrise industrielle.

Parce que les pays en cause ont cherché, par souci d'indépendance bien compréhensible, à s'adresser à des fournisseurs d'équipements en espérant qu'ils

construiraient des usines, qu'ils les mettraient en activité et que très rapidement les nationaux prendraient le relais, sans se rendre compte que les fournisseurs d'équipements ne sont pas ceux qui savent faire tourner les usines. Un fabricant de haut fourneau n'est pas un sidérurgiste capable de le faire fonctionner huit mille sept cent soixante heures par an.

Parce que les entreprises des pays fournisseurs n'avaient pas elles-mêmes une réelle habitude de la promotion de la maîtrise industrielle dans des pays sans grand passé industriel, dotés d'une main-d'œuvre à former rapidement, et extraordinairement pressés de rattraper un retard de quelques siècles.

Comment peut-on essayer de corriger ces inconvénients ?

Déjà, en 1938, le roi Ibn Saoud disait : « Que nos amis occidentaux, dont l'aide nous est précieuse, ne se méprennent pas sur le sens de mes paroles... Je

par SILVÈRE SEURAT  
et MICHEL DRANCOURT (\*)

desire qu'ils viennent ici en professeurs, et non en maîtres. » Et, plus récemment, le responsable d'un projet d'un milliard de dollars nous confiait : « J'ai le désir de réunir autour de cette industrie naissante en mon pays une équipe incarnant le plus haut niveau d'expérience mondiale, mais j'ai aussi le devoir d'instruire cette équipe à transmettre, dans les plus brefs délais, son expérience à mes compatriotes ».

La vraie demande apparaît ainsi. Elle s'articule autour de la capacité déployée par les maîtres industriels, alliage subtil de comportement individuel et en groupe, mettant en œuvre une gamme continue de connaissances et d'expériences aussi bien techniques que de gestion, une gamme continue de technologies.

A l'évidence, le fournisseur privilégié de maîtrise industrielle, l'industriel naturel, est celui qui la possède, donc, par définition, un industriel d'un pays développé de même métier que l'industriel du pays en développement, un homologue confirmé parce que plus ancien. Seul il détient en son sein tous les éléments de la maîtrise. Seul il dispose d'usines analogues, de modèles d'organisation et de formation et de capacité d'accueil.

Est-il prêt pour autant à aborder ce nouveau marché ? Non. Il est le mieux placé pour le faire, ce qui ne signifie pas qu'il soit suffisamment préparé. On ne vend pas sa « manière d'être » aussi facilement qu'un produit de grande consommation. Et une réflexion profonde devra intervenir au sein des entreprises attirées par ces nouveaux marchés, portant aussi bien sur les avantages qu'elles en espèrent que sur les moyens à mettre en œuvre. Mieux connaître les attentes du marché, identifier les hommes « exportables », les préparer à cette nouvelle tâche, prévoir leur remplacement, définir sérieusement les champs de compétence, proposer un catalogue de prestations, étudier les prix de vente, organiser les réseaux commerciaux, telles sont les étapes inévitables que devra parcourir le candidat à cette nouvelle forme d'exportation.

## CONJONCTURE

## Baisse du dollar et compétitivité de l'industrie américaine

Le dollar n'a cessé depuis plus de trois semaines de s'affaiblir vis-à-vis des monnaies les plus fortes, en particulier le D.M. et le yen. Cette nouvelle situation est inquiétante, compte tenu de la relation qui existe entre la parité du dollar et l'inflation mondiale. On peut, en effet, soutenir qu'une dépréciation soutenue de la monnaie américaine correspond dans le moyen terme à une accélération de la croissance des prix mondiaux et inversement, les causes de cette liaison étant multiples :

● La spéculation à la baisse du dollar se traduit par la vente de cette devise

de circulation sur ce marché (c'est-à-dire une augmentation de la part des euro-dollars créés par des prêts interbancaires) puisque le secteur privé s'est délesté d'un montant de dollars au bénéfice des banques centrales.

On peut encore ajouter que la faiblesse du dollar a tendance à encourager la consommation mondiale puisque le nombre de matières premières, et notamment le pétrole, ont leurs prix exprimés en dollars et qu'il en va de même pour de nombreuses factures. Ainsi, pour la France, la dépréciation de 1 % de la monnaie américaine s'accompagne-t-elle d'une économie de

compétitivité, mesurée par leur part dans les exportations mondiales de produits manufacturés, s'est sensiblement améliorée depuis 1972, avec un léger ralentissement en 1976. Cette part s'élevait à 19,2 % en 1972, 19,5 % en 1973, 20,3 % en 1974, 21,3 % en 1975 et 20,5 % en 1976.

Sur la base des échanges avec les pays industrialisés pris dans leur ensemble, il n'y aurait donc aucune raison pour que le dollar se déprécie et toute appréciation des monnaies fortes peut, en conséquence, être considérée comme une aide fournie par les pays concernés aux Etats-Unis pour supporter le poids de l'ajustement de leur balance commerciale aux besoins d'énergie américains.

La baisse du dollar, si elle est profitable aux Etats-Unis, est en relative opposition avec le rôle prépondérant que joue toujours cette monnaie dans le système monétaire international. Le dollar est toujours le principal moyen de réserves internationales, le principal moyen d'intervention des banques centrales sur les marchés, des changes et, enfin, le principal moyen de règlement, ce qu'illustre le tableau ci-dessous.

À entendre les Américains et les experts de l'O.C.D.E., le déficit de la balance commerciale des Etats-Unis soutient la relance de l'économie mondiale, facilite l'ajustement des déséquilibres des balances des autres pays entraînés par la crise du pétrole et pourvoit au recyclage des dollars. Ils font remarquer aussi que la balance américaine des invisibles est en surplus contrairement à la plupart des pays industrialisés.

Il reste cependant que vis-à-vis de chacun de ses principaux partenaires économiques que sont le Canada, le Japon et l'Allemagne fédérale, les Etats-Unis présentent des déficits commerciaux tels que la spéculation à la baisse du dollar, en faveur notamment du yen et du deutschemark, est inévitable. Le déficit avec le Japon s'élève à 6,5 milliards de dollars en 1976 et 7 milliards au premier trimestre 1977 en taux annuel.

BERNARD HUGONNIER,  
économiste du B.I.P.E. (Bureau d'Informations et de Prévisions Économiques).

(1) Cet argument vaut également pour le marché des euro-obligations libellées en dollars.

## BALANCE COMMERCIALE DES ETATS-UNIS PAR ZONES

	OPEP	Autres pays (a et b)	(a) Pays industrialisés	(b) Pays en voie de développ.	TOTAL
1971.....	1	1	3	2	2,3
1972.....	1,5	5	6	1	6,4
1973.....	4	5	1,5	5,5	6,5
1974.....	17,5	12	3,5	5,5	36,5
1975.....	21	11,5	5,5	6,5	44

Source : Trésor américain.

par le secteur privé aux banques centrales, en échange d'autres monnaies. Cela a deux effets : d'une part, gonfler la masse monétaire dans les pays extérieurs aux Etats-Unis, ce qui, par le biais d'une augmentation du revenu nominal, entraîne des pressions inflationnistes ; d'autre part, promouvoir la croissance des réserves internationales qui facilite une relance de l'inflation (le décalage entre ces deux phénomènes s'établissant entre douze et dix-huit mois).

Les banques centrales détentrices de nouvelles réserves en dollar placent ces derniers en achetant des bons du trésor américains.

Sur le marché de l'euro-dollar on constate deux phénomènes : d'une part, une augmentation de la demande de nouveaux prêts puisque les remboursements sont d'autant moins élevés que le change du dollar est faible (1) ; d'autre part, une accélération de la vitesse

de 500 millions de francs sur la facture pétrolière.

Les faiblesses du dollar est-elle justifiée ? Le déficit de la balance commerciale des Etats-Unis connaît à l'heure actuelle des sommets jamais égalés (28 milliards de dollars au premier trimestre 1977 en taux annuel). Mais, font remarquer les Américains, si on considère les résultats des échanges avec, d'un côté, les pays de l'O.P.E.P. et, d'un autre, les autres pays, on s'aperçoit que ce déficit n'est que le reflet de l'accroissement considérable des importations américaines de pétrole, et non pas le résultat d'une perte de compétitivité de l'industrie américaine. Les importations de pétrole des Etats-Unis sont, en effet, passées de 6,55 millions de barils par jour en 1973 à 9,38 millions au premier trimestre 1977, alors que, dans le même temps, le prix du baril augmentait de 38 %, conduisant à un accroissement de la valeur des importations de pétrole de 525 %. Les Etats-Unis ajoutent que leur

### PRÉPONDERANCE DU DOLLAR DANS LE SYSTÈME MONÉTAIRE INTERNATIONAL

	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976
Pourcentage de réserves officielles mondiales détenues sous forme de dollar (1)	38,5	48,4	48,2	49,5	46,4	44,2	—
Pourcentage des euro-dollars dans le marché des devises (2) .....	81	76	78	72	77	78	79
Pourcentage des obligations internationales émises en dollar (2) .....	78,4	85,5	82,6	87,4	82,5	81,4	83,4

Sources : (1) F.M.I.  
(2) Morgan Guaranty Trust.  
Non disponibles.

## HABITAT

## Des chances nouvelles pour l'industrie du bâtiment

À la quasi-stabilisation de la demande de logements neufs en France pendant les prochaines années, et les exigences de qualité de plus en plus souvent formulées, par les candidats au logement, offrent à l'industrie une chance de participer très activement à la mutation de l'habitat qui semble vouloir se dessiner. C'est ce qu'affirment les économistes du groupe Saint-Gobain-Pont-à-Mousson, dans une étude publiée dans leur dernière lettre trimestrielle.

Les à-coups conjoncturels constatés ces dernières années — notamment le boom inflationniste des années 1972 et 1973 — rendent délicates toutes prévisions à moyen terme sur le nombre des logements qui seront construits. Un examen du marché — stocks, demande de remplacement — et de l'évolution démographique, amène les experts de S.G.P.M. à retenir pour la France l'hypothèse d'une courbe de construction annuelle se situant au gré des fluctuations conjoncturelles entre 450 000 et 500 000 logements par an, et sans doute plus près de 450 000, alors que l'extrapolation de la ligne de tendance est conduite à prévoir une moyenne de

quelque 570 000 logements par an durant la période 1976-1982.

A quelque chose malheur est bon. Cette quasi-stagnation, qui n'est pas propre à la France, devrait permettre, toutes choses égales par ailleurs, une « économie » de 14 milliards, dont une partie au moins devrait pouvoir être consacrée à l'« accentuation du mouvement vers la qualité ». « Mais au-delà des éléments de confort, c'est la conception globale de l'habitat qu'il faut repenser ».

Lourde tâche puisqu'on a constaté que « d'un côté est restée une certaine manière de construire, symbolisée par les barres alignées le long d'un chemin de crue, ou par le parachutage de blocs ou de façades préfabriquées uniformes, manière de construire qui représente dans l'esprit de beaucoup l'industrialisation du bâtiment » ; et que, d'un autre côté, la rareté de la main-d'œuvre qualifiée, la révolution du travail sur chantier, exigent un retour à une sorte d'artisanat : on ne peut pas construire « comme avant », sans à un prix prohibitif, pour des constructions exceptionnelles. Ce qui amène les économistes de S.G.P.M. à affirmer : « Dans l'habitat comme en tout autre domaine, il faudra optimiser ».

L'industrie peut jouer un rôle dans cette mutation en créant des matériaux nouveaux ou des composants de bâtiments (bloc-portes ou fenêtres, escalier, etc.). Ce qui nécessiterait probablement une augmentation de la part des produits industriels dans le prix des logements. Au-delà, concluent les auteurs de l'étude, « l'industrie peut aussi contribuer à l'évolution de l'habitat en développant, dans toute la mesure du possible, les bienfaits du « calcul économique ». De plus en plus, l'acheteur se préoccupe du prix du logement, en englobant prix d'achat et coût d'entretien. Les méthodes mises au point par l'industrie de l'isolation pour optimiser la dépense afférente à cet équipement (calcul de l'isopérissement rentable d'isolation) sont un exemple caractéristique à cet égard ; elles pourraient sans nul doute être transposées à d'autres domaines ».

### JOURNÉE D'ÉTUDE ESLSA GÉRER DIFFÉREMENT LES CADRES DANS L'ENTREPRISE : POURQUOI ? COMMENT ?

Pour recevoir le compte rendu, joindre un chèque de 80 F établi à l'ordre de :  
B.D.E. - ESLSA  
1, r. Bougainville 75007 Paris  
Tél. : 351-74-10.

(\*) Respectivement président de Syntec Organisation et Formation, et vice-président délégué de l'Institut de l'Entreprise.

مكتبة الأصيل



# EN ILE-DE-FRANCE

## LA BATAILLE POUR LES ESPACES VERTS

### TÉMOIGNAGES

#### Rendez-vous le Champ-de-Mars

M. Hugues Monod, de Paris, nous écrit :

Je voudrais poser une question à nos édiles parisiens. Qu'entendent-ils par « espace vert » ? Est-ce un jardin où les gens peuvent se reposer, flâner, où les enfants peuvent jouer sans crainte de voir leur ballon rouler sous une voiture, faire du vélo sans se faire renverser, courir librement ? Je crois que non. L'espace vert est bien vert, mais il n'est pas fait pour le public, et ces réservations désignées ne sont que des îlots de verdure au milieu d'un désert de béton. Les parcs de Paris : le Champ-de-Mars.

Je ne suis pas seul à m'insurger contre l'aspect actuel de ce magnifique parc. Les riverains sont écœurés, les touristes ironiques : les pelouses sont entourées de barrières dites « de sécurité », de façon à en interdire l'accès, et pour décourager le téméraire qui voudrait photographier la tour Eiffel de face on installe, du matin au soir, des jets d'arrosage qui arrosent un peu le gazon, mais surtout les allées qui sont transformées en marécages. Si, par précaution, vous regardez où vous mettez les pieds, vous risquez fort d'être douché par le jet tournant

qui passe juste au-dessus de vous à ce moment. Il est pratiquement impossible d'être de l'avenue de La Bourdonnais à l'avenue de Suffren autrement que par les grandes avenues transversales dont les trottoirs et l'asphalte sont bien souvent ruisselants. Qu'on ne vienne pas nous dire de surcroît que l'eau est chère, rare, et qu'il faut l'économiser. Quel délire chaque jour ! Quand le pense qu'à la campagne on déconstruit fortement l'arrosage aux heures chaudes de la journée. Il est vrai qu'on est à Paris.

Les cars ont beau déposer les étrangers au pied de la Tour, ils vont se promener plus loin puis qu'on ne leur laisse aucune liberté. Je sais bien qu'il y a des exécs : les papiers gras par dizaines, les gazon, les bosquets transformés en lieux d'aisances ; mais de là à empêcher les gens de profiter d'un des rares endroits encore plaisants de la capitale, il y a de quoi transformer en grincheux les plus paisibles, ce qui est fait.

Il y a vingt ans, des centaines d'enfants jouaient chaque jour au Champ-de-Mars, qui se portait fort bien. L'évolution urbaine fait qu'il n'y a presque plus d'enfants et il semble que le Champ-de-Mars se porte mal !

#### Une autre « Vallée-aux-Loups »

Après l'article consacré aux espaces verts dans le Haut-de-Seine (le Monde du 24-25 mai), nous avons reçu de M. Jean-François Merle, maire adjoint de Châtigny-Malabry (Hauts-de-Seine), cette précision :

Vous avez mentionné l'ouverture du parc départemental de la Vallée-aux-Loups contre l'assemblée départementale.

En fait, si l'achat des terrains devant former ce parc a été entamé il y a plusieurs années, tandis que le domaine de Châteaubriand était légué en viager au département de Châtigny-Malabry, rien n'a été entrepris pour l'aménagement, l'entretien et l'ouverture des terrains situés hors de la propriété de Châteaubriand, lesquels servent, à l'occasion, de dépôt d'ordures sauvages.

La municipalité de Châtigny-Malabry et les élus de gauche au conseil général sont intervenus à maintes reprises auprès de l'assemblée départementale pour que les crédits nécessaires à l'ouverture de cette partie du parc soient dégagés, ce qui permettrait d'offrir aux habitants

de la région parisienne un nouvel espace de détente et de loisirs. Une campagne de pétitions, à l'initiative de la municipalité, a recueilli plus de cinq cents signatures en deux demi-journées. Nous sommes malheureusement obligés de constater que nous n'avons pas encore été suivis sur ce point (...)

### DANS LES HUIT DÉPARTEMENTS

#### Brancusi hors les murs

L'ATELIER du sculpteur Brancusi que l'on a reconstitué sur la place Beaubourg, au pied du Centre Georges-Pompidou (le Monde du 15 juillet), a suscité une polémique. Le ministre de la Culture, M. R. Charles Krieger, député U.D.R. de Paris, avait évoqué auprès du ministre de la culture et de l'environnement.

« La place Beaubourg, expliquait le député, a été classée en zone adéquate à ce qui fait qu'aucun permis de construire ne peut y être demandé pour y édifier un quelcon-

que bâtiment. » Or, voici qu'on y voit apparaître « ce que l'on appelle l'atelier Brancusi », un édifice peu élégant et qui semble destiné à abriter des expositions temporaires. Le Centre Georges-Pompidou n'est-il pas suffisamment vaste, demandait le ministre de la Culture, pour qu'il soit nécessaire de l'accompagner d'un bâtiment d'appoint dégracieux ?

Réponse embarrassée du ministre de la culture dans le Journal officiel du 15 juillet. Il écrit notamment : « L'atelier Brancusi qui se compose d'une structure métallique légère, installée sans fondation, constitue un équipement dont la durée sera limitée

à vingt-cinq ans maximum... S'agissant d'une occupation temporaire, la construction n'est donc pas soumise à la formalité stricte sensu du permis de construire, et l'autorisation d'installation de l'atelier Brancusi a été délivrée par le préfet de Paris dans les conditions prévues par le code de l'urbanisme.

L'implantation de l'atelier Brancusi était soumise cependant à l'autorisation du ministre chargé des monuments historiques au titre de la protection des abords de l'église Saint-Merri, édifice classé. Cette autorisation a également été donnée par lettre du 27 janvier 1977.

## EQUIPEMENT

### TRANSPORTS

#### Le nouvel accord des Bermudes devrait permettre une baisse des tarifs aériens transatlantiques

Washington (A.F.P.). — Les Etats-Unis et la Grande-Bretagne ont signé, samedi 23 juillet, aux Bermudes un accord sur les liaisons transatlantiques qui remplace le texte élaboré en 1946. Une baisse des tarifs aériens sur l'Atlantique est attendue. Les deux pays se sont accordés sur une meilleure organisation des vols qui devrait permettre d'augmenter le taux de remplissage (actuellement de 60 % sur ces liaisons), donc de rendre possible une baisse du prix. La compagnie aérienne britannique British Airways a annoncé dès le lendemain une réduction de 17 % du prix du billet aller-retour Londres-New-York à partir du 1<sup>er</sup> septembre prochain. Un porte-parole a précisé que cette réduction avait été décidée pour concurrencer la compagnie de charters britannique Laker, dont la navette aérienne (skytrain) à bon marché entrera en service entre Londres et New-York à la fin du mois de septembre.

L'accord, signé aux Bermudes par M. Brock Adams, secrétaire américain aux transports, et par M. Patrick Shovelton, secrétaire adjoint au commerce britannique, est destiné à offrir « un service aérien international sûr, adéquat et efficace », a affirmé le président Carter dans un communiqué. Le texte prévoit l'ouverture de nouvelles lignes entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis par les compagnies américaines et les compagnies britanniques.

Quatre-vingt-quatorze infractions en Manche. — Quatre-vingt-quatorze infractions à la nouvelle réglementation de la circulation des navires dans la Manche (le Monde du 16 juillet) ont été verbalisées en une semaine, déclarent les autorités maritimes de Cherbourg, qui font ce commentaire : la grande majorité des bâtiments empruntant le pas de Calais appliquent correctement les nouvelles règles ; le nombre des contrevenants a considérablement diminué depuis que la surveillance est renforcée.

Un Fonds européen d'immobilisation des péniches. — La Commission européenne a approuvé l'institution d'un Fonds européen d'immobilisation de la navigation intérieure, auquel participent certains Etats membres de la C.E.E. et la Suisse. Ce fonds a pour objectif de financer les immobilisations temporaires de treize mille péniches actuellement en circulation sur les fleuves et canaux européens quand l'offre de transport par eau dépasse la demande. Les entreprises de transport fluvial devront verser une cotisation obligatoire en fonction du tonnage ou de la puissance du moteur. — (A.F.P.)

une usine de fourrure synthétique à Lourdes-du-Blanc-Sablon, localité située à 1 500 kilomètres de Montréal dans la zone de chasse des bêtes phoques. L'usine coûtera 3,5 millions de dollars réco- lés par une souscription mondiale et fournira du travail à quatre cents pêcheurs qui s'engageront à ne plus tuer de bêtes phoques.

### Environnement

Une usine pour sauver les bêtes phoques. L'écologiste suisse Fritz Weber et le ministre de l'Industrie du Québec se sont mis d'accord pour installer

### TOURISME

#### La situation du Palais de la Méditerranée à Nice

Les employés obtiennent une saisie-arrêt sur les biens de la société

M. Hugues, vice-président du tribunal de grande instance de Nice, statuant en référé, a fait droit, par une ordonnance rendue lundi 25 juillet, aux demandes de saisie-arrêt et de saisie conservatoire sur les deniers et les biens du palais de la Méditerranée, qu'avaient présentées les employés de l'établissement, pour obtenir le paiement du solde de leurs salaires de juin.

Un huissier devait se présenter, ce lundi, à 15 heures, au Palais de la Méditerranée, pour l'ouverture des coffres et la saisie des meubles meublants « jusqu'à concurrence des sommes dues, soit 675 000 F. Les nouveaux responsables du Casino n'ont pas versé, le 15 juillet, au personnel des jeux — normalement payé sur les pourboires laissés par la clientèle — qu'un acompte de 40 % en invoquant une situation financière difficile.

De notre correspondant régional

Nice. — Les syndicats des employés des jeux C.G.T. et F.O. avaient rencontré le maire de Nice, M. Jacques Médecin, secrétaire d'Etat au tourisme, samedi 23 juillet, pour lui demander quelles mesures il comptait prendre afin de maintenir en activité le Palais de la Méditerranée (le Monde du 23 juillet). M. Médecin leur avait indiqué qu'il interviendrait auprès de la direction actuelle du casino pour qu'elle dépose sans retard une demande de renouvellement de son autorisation des jeux.

Le maire de Nice avait d'autre part démenti les propos que le syndicat des hôteliers lui avait attribués à propos d'un réaménagement immédiat du Palais de la Méditerranée en suite de conférences et d'expositions. (1). M. Médecin a précisé à ses interlocuteurs qu'il avait tout simplement fait faire une étude sommaire par un architecte pour restaurer le palais, en transférant notamment les jeux du

premier étage au rez-de-chaussée. « Je ferai tout ce que je peux pour que le casino ne ferme pas », a promis M. Médecin, qui s'est toutefois interdit de « s'immiscer dans la gestion d'une société privée ».

Au terme de cette entrevue, le personnel du Palais auquel étaient joints des employés de deux hôtels de la promenade des Anglais, le Royal et le West End, sur lesquels pèse une menace de fermeture liée à la restructuration immobilière de l'ensemble qu'ils forment avec le palais) a défilé de la mairie au siège du syndicat F.O. des employés de jeux.

GUY PORTE.

(1) M. Maura, président du syndicat des hôteliers, nous a indiqué que le communiqué paru dans l'écrit au lendemain de l'entrevue d'une délégation des hôteliers avec M. Médecin, avait été publié avec l'accord du maire de Nice.

### A propos de

#### LA NOUVELLE RÉGLEMENTATION DES LOCAUX COLLECTIFS RÉSIDENTIELS

#### Des lieux où vivre ensemble

LES habitants des grands ensembles se plaignent souvent de ne pas disposer de lieux où se rencontrer, pas de place publique, pas de cafés dans ces nouveaux immeubles. Les locaux collectifs résidentiels créés voici dix-sept ans avaient pour objet de répondre à ce besoin. Après de nombreux tâtonnements juridiques, une nouvelle circulaire devrait permettre aux locaux collectifs de remplir véritablement leur mission.

Les locaux collectifs résidentiels (L.C.R.), ces mètres carrés offerts aux associations d'habitants dans les ensembles de logements, sont des locaux obligatoires dans les groupes de logements H.L.M. de plus de deux cents logements. Par ailleurs, ces locaux seront désormais livrés aménagés à leurs bénéficiaires. La nouvelle circulaire du 28 avril 1977, publiée au Journal officiel du 24 juin, met fin à une longue mise au point juridique.

Créés en 1960, les premiers « mètres carrés sociaux » devaient permettre de favoriser la naissance d'une vie collective dans les grands ensembles anonymes qui poussaient un peu partout dans les banlieues. Pour chaque tranche de cent logements, 30 mètres carrés étaient ainsi offerts aux habitants. Rendus obligatoires en 1965 (un mètre carré par logement aide), ils devenaient facultatifs en 1968. La nouvelle réglementation technique qui entra alors en vigueur se contenta, en effet, de conseiller leur réalisation.

En 1971, la réglementation se fait plus précise, mais les locaux collectifs résidentiels ne sont toujours pas obligatoires en dépit de la circulaire du 15 décembre 1971, qui reconnaît : « Parmi les équipements collectifs dont les ensembles d'habitation doivent être dotés, les équipements socio-culturels ont une importance particulière : leur présence est, en effet, l'une des conditions du développement de la vie sociale. Les locaux collectifs résidentiels sont une base privilégiée pour exercer la fonction d'accueil et favoriser la naissance de la vie de groupe. » Les organismes constructeurs qui « doivent prévoir la réalisation systématique des L.C.R. » n'y sont cependant pas contraints. La réglementation de 1971 se contente de les y encourager financièrement en intégrant dans la détermination des prix de

revient des logements H.L.M. une majoration de la surface habitable d'une superficie de 0,75 mètre carré par logement si les locaux collectifs sont réalisés.

En 1977, constatant que ces recommandations n'avaient pas été suivies d'effet, puisque les L.C.R. n'existent que dans 30 à 40 % des ensembles d'habitation où ils seraient nécessaires et que, d'autre part, les L.C.R. sont parfois inutilisables en raison d'une absence d'aménagement et d'une qualité médiocre, le ministère de l'équipement et de l'aménagement du territoire a décidé de remédier à cet état de choses.

Les L.C.R. sont désormais obligatoires dans toutes les opérations H.L.M. de plus de deux cents logements et dans toutes les zones d'aménagement concerté (Z.A.C.), quelle que soit leur importance. Leur réalisation n'est que recommandée dans les ensembles H.L.M. de plus de cinquante logements et dans tout ensemble immobilier, quel que soit son mode de financement.

D'autre part, les L.C.R. seront livrés équipés et aménagés aux habitants des immeubles ; enfin les occupants d'un groupe d'habitation seront informés des possibilités que leur offrent ces locaux.

Une enquête réalisée en 1970, sur l'initiative de la Caisse nationale d'allocation familiale, sur cent cinquante ensembles, avait prouvé que les L.C.R. étaient « activement et efficacement utilisés », dès lors qu'un certain nombre de conditions étaient réunies. Les habitants des grands ensembles qui se voyaient parfois offrir des locaux inutilisables en raison de leur médiocrité ne verront que des avantages à une telle réforme et pourront commencer à pratiquer cette démocratie associative dont ils ressentent le besoin.

MARIE-CHRISTINE ROBERT.

## et compétitivité américaine

Le marché mondial de la part des Etats-Unis est en recul. Les exportations américaines ont baissé de 10 % en 1976. Les importations ont augmenté de 15 %. Le déficit commercial est de 10 milliards de dollars. Les Etats-Unis ont perdu leur position de première puissance économique mondiale.

### ZONES

Zone	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
1	10	12	15	18	20	22	25
2	15	18	20	22	25	28	30
3	20	22	25	28	30	32	35
4	25	28	30	32	35	38	40
5	30	32	35	38	40	42	45
6	35	38	40	42	45	48	50
7	40	42	45	48	50	52	55
8	45	48	50	52	55	58	60
9	50	52	55	58	60	62	65
10	55	58	60	62	65	68	70

Le marché mondial de la part des Etats-Unis est en recul. Les exportations américaines ont baissé de 10 % en 1976. Les importations ont augmenté de 15 %. Le déficit commercial est de 10 milliards de dollars. Les Etats-Unis ont perdu leur position de première puissance économique mondiale.

### RÉPONSE AU DOLLAR

Zone	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
1	10	12	15	18	20	22	25
2	15	18	20	22	25	28	30
3	20	22	25	28	30	32	35
4	25	28	30	32	35	38	40
5	30	32	35	38	40	42	45
6	35	38	40	42	45	48	50
7	40	42	45	48	50	52	55
8	45	48	50	52	55	58	60
9	50	52	55	58	60	62	65
10	55	58	60	62	65	68	70

### HABITAT

#### nouvelles pour l'industrie du bâtiment

Le marché mondial de la part des Etats-Unis est en recul. Les exportations américaines ont baissé de 10 % en 1976. Les importations ont augmenté de 15 %. Le déficit commercial est de 10 milliards de dollars. Les Etats-Unis ont perdu leur position de première puissance économique mondiale.

Le marché mondial de la part des Etats-Unis est en recul. Les exportations américaines ont baissé de 10 % en 1976. Les importations ont augmenté de 15 %. Le déficit commercial est de 10 milliards de dollars. Les Etats-Unis ont perdu leur position de première puissance économique mondiale.







## ARTS ET SPECTACLES

## LA MORT DE JEAN SALUSSE Cinéma

Ce que les journalistes appelaient en souriant « l'interminable roman-feuilleton de l'Opéra » vient de s'achever, momentanément, sur un chapitre tragique, par le suicide de Jean Salusse, président du conseil d'administration de la Réunion

des théâtres lyriques nationaux (R.T.L.N.) et directeur de la Caisse des monuments historiques (« le Monde » daté 24-25 juillet). Il faut au moins rappeler qu'un autre chapitre de cette histoire s'était conclu par la mort d'un homme, René Nicolay,

qu'une crise cardiaque, provoquée par sa lutte épuisante pour empêcher — déjà — la fermeture de l'Opéra, avait foudroyé, en 1971. Le palais des rêves est aussi une machine à broyer les hommes.

## Avant un dernier effort de conciliation

D'autres diront ce que fut la carrière de cet ancien élève de l'École nationale d'administration, maître des requêtes au Conseil d'Etat, dont l'action a marqué la Caisse des monuments historiques ; mais on s'attachera surtout à son rôle de président du conseil d'administration de l'Opéra où il faut chercher l'origine du drame.

C'est le 11 décembre 1974 qu'il avait été nommé à ce poste, succédant à M. Bourdieu, ayant atteint la limite d'âge. Un mois après, M. Vignier, directeur des services administratifs et financiers de la R.T.L.N., démissionnait en raison du refus de M. Rolf Liebermann, administrateur de l'Opéra, d'appliquer le plan de réforme de la gestion qu'il avait proposé.

Il faut ici brièvement rappeler la structure de la R.T.L.N. C'est un établissement public à caractère industriel et commercial, comprenant deux théâtres : l'Opéra et l'Opéra-Studio. Le président du conseil d'administration assure la direction de l'établissement, aidé par un directeur des services administratifs et financiers, placé sous son autorité. Mais l'administrateur de chacun des deux théâtres assure la gestion et la direction de l'ensemble des services propres au théâtre dont il a la charge (J.O. du 2 janvier 1975).

Il y a donc deux autorités, dont la première s'exerce sur un domaine plus vaste (R.T.L.N.), mais étant donnée l'énorme disproportion de budget et d'activités

entre l'Opéra et l'Opéra-Studio, on aboutit obligatoirement à une dyarchie, qui risque de tourner en conflit d'autorité. La démission de M. Vignier, théoriquement attaché à la R.T.L.N., mais travaillant en réalité à 90 % pour le palais Garnier, en fournissait la preuve.

Jean Salusse n'étant pas homme à se contenter de donner la parole au cours des conseils d'administration, remplaçant lui-même M. Vignier pendant quelque temps pour analyser la crise et proposer un plan de réforme de l'Opéra, il prononçait au conseil (le Monde du 25 juin 1975), en pleine grève des machinistes, un véritable discours-programme (révision des conventions collectives, prospective immobilière et technique, politique de diffusion, politique professionnelle et sociale) entièrement approuvé par M. Jean Mahen, directeur de la musique au secrétariat à la culture, programme préfigurant les accords de juillet 1976. En même temps, le conseil d'administration décidait que « le personnel assurant le fonctionnement régulier de l'établissement », l'Opéra bénéficiant de l'attribution d'une subvention exceptionnelle de 1976, ce qui mettait fin à la grève.

Quelques temps après, M. Bloch-Lainé était chargé d'une mission de réflexion sur la R.T.L.N. par le ministère des finances, et le mandat de M. Liebermann prolongé jusqu'en juillet 1980.

En mars 1976, à nouveau les nuages s'amoncelèrent avec la grève des machinistes, qui oblige à annuler le gala offert par le président de la République, coïncidant avec une augmentation prévisionnelle du budget 1976 de 32 millions de francs (en tout, 128 628 000 francs, soit plus du double du chiffre de 1975).

On connaît la suite : la lettre de M. Chirac, alors premier ministre, les négociations menées au pas de charge sous la menace d'une liquidation définitive de l'Opéra, le sauvetage des accords en promettant aux danseurs révoltés l'autonomie du corps de ballet, contre l'avis de M. Liebermann (cf. le Monde daté 28 mai, 1<sup>er</sup> et 23 juin, 8, 10 et 11 juillet 1976).

Pour le président du conseil d'administration, il s'agissait « de savoir si, maintenant, ce qu'était l'Académie nationale de musique au dix-septième siècle peut devenir une institution nationale de l'art lyrique et chorégraphique correspondant à une unité de la société moderne avec ses règles logiques, rationnelles, raisonnables de fonctionnement et non plus cette absence de règles qui la caractérisait jusqu'à présent. La tension semblait retomber et M. Liebermann se conformait à un budget amputé de 3 millions de francs, qui devait être reconstruit avec les augmentations inévitables dues à l'inflation jusqu'en 1980. Mais le climat de ses relations avec Jean Salusse ne cessait de se détériorer. Le conseil d'administration du 1<sup>er</sup> mars dernier faisait apparaître une situation bloquée, dans le domaine de la danse notamment où l'administrateur protestait contre toute dérogation éventuelle de ses privilèges qui serait une violation de son contrat ».

M. Liebermann s'inquiétait par ailleurs du rapport de M. Bloch-

Lainé, déposé en janvier chez le premier ministre, et dont il rendait responsable le président du conseil d'administration. Des bruits concordants indiquaient qu'il souhaitait le non-renouvellement du mandat de Jean Salusse le 11 décembre prochain. Dans une interview au Point (le 9 mai), après avoir rendu hommage au prédecesseur de celui-ci, « un homme déterminé qui m'a laissé toute liberté de gouverner le théâtre », il déclarait au sujet de sa propre succession : « Si on engage un Français, plus besoin de tout l'appareil juridique créé pour moi : conseil d'administration, président, etc. ».

Le 13 juillet dernier, le comité d'entreprise de la R.T.L.N. prenait position sur la réorganisation de l'Opéra en exigeant, au contraire, le maintien du conseil d'administration et de son président.

Le même jour, une note émanant des bureaux de M. Liebermann, parvenait au ministère de la culture. Elle accusait Jean Salusse de cumul, « selon un système méthodiquement appliqué », les notes de frais qui lui sont versés au cours de ses voyages incessants par les différents organismes dont il s'occupe : la Caisse des monuments historiques, la R.T.L.N., l'Association des centres culturels, le Centre de recherche et de création artistiques, le Conseil international des monuments historiques et des sites.

A cela, Jean Salusse répondait que « tous ces voyages se succédant de façon logique et sans recoupement », — ce qui est exact, — « à l'exception d'un voyage Paris-Salon-Paris (576 F) que je suis en train de faire, je ne suis pas en train de faire de voyage ». Il justifiait de façon détaillée tous les remboursements de frais réalisés par les différents organismes.

Il ne nous appartient pas d'entrer dans cette enchevêtrement administratif d'une technique complexe ni de juger du bien-fondé de l'une ou l'autre thèse. Jean Salusse estimait en tout cas qu'il n'avait pas enfreint les règles qu'il imposait à lui-même à tout agent public en matière de déplacements et de missions. Pour lui, il s'agissait là d'une déformation et d'un chantage appuyés sur une soustraction frauduleuse de documents publics et probablement sur une corruption de fonctionnaires, aggravée par la menace implicite de communiquer cette note au public. Il était donc décidé à déposer une plainte avec constitution de partie civile dont toutes les pièces étaient rédigées.

Avant d'en arriver là, il voulait tenter un dernier effort de conciliation avec M. Liebermann au cours d'une confrontation qui devait avoir lieu ce lundi, par la signature d'un compromis où l'administrateur garderait, avec son titre et son traitement, la seule responsabilité artistique, comme le recommandait d'ailleurs le rapport Bloch-Lainé.

Mais le haut fonctionnaire a eu les nerfs moins solides que le grand seigneur habitué aux drames et aux péripéties de la scène. Nul ne pourra contester la valeur de M. Liebermann, qui a rendu un lustre extrême au Palais Garnier, redevenu un des tout premiers théâtres lyriques du monde, malgré ces graves défauts de gestion, auxquels Jean Salusse voulait remédier. S'ils avaient été tous les deux attachés dès 1973 à la même tâche, peut-être auraient-ils pu éviter la véritable tragédie d'or de cet Opéra ingouvernable et meurtrier.

JACQUES LONCHAMPT.

## « New Mexico », de Sam Peckinpah

Sorti en 1961 dans son pays d'origine, mais seulement cet été sur les écrans parisiens, *The Deadly Companions* (curieusement traduit « pour sa distribution française », en *New Mexico*) est un film en partie raté que Sam Peckinpah rend lui-même au profit du plus célèbre Coupé de feu dans la série, réalisé la même année. Un film, en effet, où la tentation épiques se dispute encore à celle du désenchantement et où les thèmes chers au futur auteur de *Major Dundee* (fatalité de l'échec, présence cachée, en tous, de la violence) se côtoient sans parvenir tout à fait à s'associer.

De l'arrivée du héros blond dans une noire taverne mexicaine jusqu'à son départ vers un horizon pacifié en compagnie de l'âme sœur, l'héroïne est celui de la traditionnelle balade, avec happy end : le drame éclate et se résout sous l'impulsion d'une loi du talion appliquée au plus juste : l'ancien officier nordiste (Brian Keith), qui porte au front, soigneusement dissimulés sous un chapeau, les cicatrices que lui a infligées un désastre sudiste, retrouve son bourreau pour le marquer à son tour. Ici, cependant, la ven-

geance frappe à la tête : la dépeçante est un scalp. Et cette sauvagerie, qui note le combat dans la bonté, compromet d'emblée le héros dans des pratiques inviolables, héritées des mœurs indiennes.

Peckinpah accumule, ensuite, et comme à plaisir, ces situations doubles et ces types contradictoires : l'héroïne vertueuse et prostituée (Maureen O'Hara), l'amour rédempteur et contre nature — car accablé par la mort accidentelle de l'enfant, la vengeance comme idéal ; mais une vengeance ressentie comme ultime raison de vivre et à laquelle il n'y a, finalement, aucune gloire à renoncer. Faut-il préciser que le héros, secrètement blessé, laisse généralement échapper son revolver au moment de tirer ?

A cette métaphore trop claire, Peckinpah devait préférer ensuite celle du combattant à la vue basse (Coupé de feu dans la série) ou du hors-la-loi vieillissant (le *Hombre*), dans *New Mexico* on assiste au développement des schémas romanesques. Sans plus.

ANNE REY.

\* Voir les films nouveaux.

## LES RENCONTRES DU FILM 9,5 MM A ALBI

Lorsqu'en 1970, quelques cinéastes amateurs d'Albi décidèrent d'organiser dans leur ville un Festival International du film 9,5, le projet fut jugé insolite, très audacieux et, en tout cas, « démesuré », dans le cadre d'une petite cité provinciale du Midi.

La décision fut cependant maintenue et la première « rencontre » eut lieu en 1971, avec la participation de cinq nations. Le but était atteint : non seulement le Festival existait mais la présence de cinéastes étrangers lui donnait la dimension internationale souhaitée par ses fondateurs.

Depuis 1971, un long et précieux chemin a été parcouru, les organisateurs ont enrichi leur expérience et étendu leurs relations. C'est ainsi que pour le VII<sup>e</sup> Festival qui va se dérouler du 30 juillet au 3 août, Albi accueillera l'élite des cinéastes amateurs de dix-sept nations (quinze étaient représentées en 1976).

Trente films seront soumis à l'appréciation d'un jury présidé par M. Armand Parisot, producteur de cinéma et de télévision. La plupart de ces réalisations ont une exceptionnelle qualité. S'y ajoutent des extraits de chefs-d'œuvre du « muet » ou des premiers « sonores », prêts par les archives du Centre national de la cinématographie.

ANDRÉ FABRE.

## L'ANIMATION CULTUELLE DES MONUMENTS HISTORIQUES

Jean Salusse avait été nommé directeur de la Caisse des Monuments historiques en 1967. Il y occupait alors une fonction temporaire et s'était tout personnellement intéressé au développement de l'utilisation culturelle des monuments historiques. C'est à ce titre qu'il contribua au soutien des festivals d'été et d'automne et participa à la création de la Fondation des centres culturels et de séjours qu'il anima très activement, notamment pour le sauvetage d'Arc-et-Senans, des abbayes de Senanque, de Fontenay, de Royaumont, monuments que la Caisse a aidés à restaurer en état en même temps qu'elle a contribué à trouver des activités pour les amener et les faire vivre.

A Paris, Jean Salusse était particulièrement intéressé au soutien du festival du Marais et, comme son activité culturelle prenait de l'ampleur, sa fonction à la Caisse était devenue permanente. Il fut nommé représentant français à l'Unesco, organisme international qui pour la sauvegarde et la restauration des monuments historiques. Récemment, Jean Salusse était revenu d'un voyage en Canada où il avait établi des échanges sur la recherche en matière de restauration des monuments historiques.

## M. MICHEL D'ORNANO : une remarquable efficacité.

M. Michel D'Ornano, ministre de la culture et de l'environnement, a déclaré samedi 23 juillet, dans un communiqué :

« Je tiens à rendre hommage à ce haut fonctionnaire de grande envergure qui dirigeait depuis dix ans, avec une remarquable efficacité, la Caisse nationale des monuments historiques, à laquelle il avait su donner un nouveau dynamisme. Le gouvernement l'avait aussi chargé de présider la Réunion des théâtres lyriques nationaux : mission délicate dont il s'était acquitté avec beaucoup de perspicacité et de compréhension, en alliant un goût sûr la musique à un sens très élevé du service public. Ma tristesse se double de la peine de voir disparaître l'un de ceux qui ont le plus activement contribué au redressement du théâtre lyrique français. »

## M. MARCEL LANDOWSKI : un drame pour l'art lyrique.

M. Marcel Landowski, directeur des affaires culturelles de la Ville de Paris, ancien directeur de la musique, nous a dit au téléphone son « immense peine et pour l'homme qu'il aimait et pour la musique, car un tel drame ne peut être que du mal à l'art lyrique, auquel lui-même se dévouait de tout son cœur, comme Rolf Liebermann, avec le talent que l'on sait ».

## ABONNEMENTS DE VACANCES

Des dispositions ont été prises pour que nos lecteurs en villégiature en France ou à l'étranger puissent trouver leur journal chez les dépositaires.

Mais, pour permettre à ceux d'entre eux trop éloignés d'une agglomération d'être assurés de recevoir le Monde, nous proposons des abonnements de vacances d'une durée minimum de deux semaines, aux conditions suivantes :

FRANCE :  
Quinze jours ..... 22 F  
Trois semaines ..... 30 F  
Un mois ..... 39 F  
Un mois et demi ..... 57 F  
Deux mois ..... 74 F

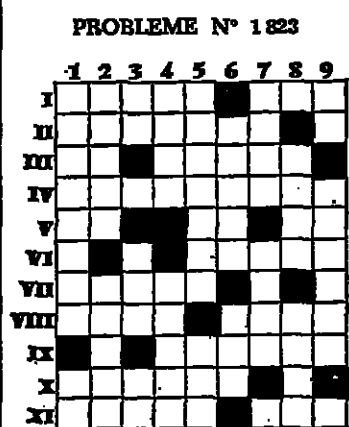
ETRANGER (vols normaux) :  
Quinze jours ..... 37 F  
Trois semaines ..... 52 F  
Un mois ..... 69 F  
Un mois et demi ..... 102 F  
Deux mois ..... 124 F

ENVOI (avion) :  
Quinze jours ..... 46 F  
Trois semaines ..... 65 F  
Un mois ..... 87 F  
Un mois et demi ..... 128 F  
Deux mois ..... 170 F

Dans ces tarifs sont compris les frais de distribution et d'abonnement. Pour faciliter l'inscription des abonnements, nous prions nos lecteurs de bien vouloir nous adresser, accompagnés d'un règlement correspondant, une somme en monnaie courante leur permettant de régler les frais de distribution et d'abonnement en lettres monétaires.

## AUJOURD'HUI

## MOTS CROISÉS



## HORIZONTALEMENT

I. Avec lui, on a beau jeu ; Corps gras. — II. La vue de la brasse suffit à le faire fondre. — III. Abréviation. Egalement. — IV. S'évaluent en tas ou en masses. — V. Désigne un chef-chien. — VI. Symbole chimique. — VII. Massif. — VIII. Fit un travail attachant ; Soufflé. — IX. Vaches ou chèvres. — X. L'été est simple. — XI. Se fait traîner ; Suite de points et de traits.

## VERTICALEMENT

I. Creuse de profonde fosses que le temps ne parvient pas toujours à combler ; Trou normand. — II. Laisse passer certaines choses ; Visite on ne peut plus intéressée. — III. Conjonction ; On y taille de nombreuses bavettes ; Extrait d'un roman. — IV. S'évaluent en tas ou en masses. — V. Désigne un chef-chien. — VI. Symbole chimique. — VII. Massif. — VIII. Fit un travail attachant ; Soufflé. — IX. Vaches ou chèvres. — X. L'été est simple. — XI. Se fait traîner ; Suite de points et de traits.

## Solution du problème n° 1222

## Horizontalement

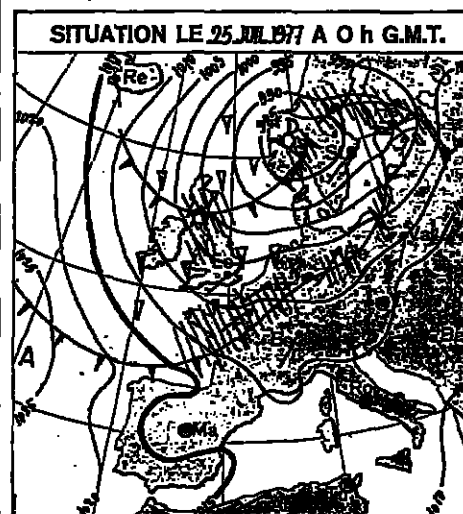
I. Monnaie. — II. Union ; Nil. — III. Radis ; Tri. — IV. Sésia. — V. Trieste. — VI. Test ; RP. — VII. Sothèse. — VIII. Lear ; Ut. — IX. Brassière. — X. Bal ; S.S. — XI. Estérel.

## Verticalement

I. Mur ; T. Abbé. — II. Onagres ; Ras. — III. Nid ; Isolait. — IV. Noisettes. — V. Anses ; Tasse. — VI. Et ; Isolé. — VII. Entiers. — VIII. Ira ; Pours. — IX. Fil ; Sûre.

GUY BROUTY.

## MÉTÉOROLOGIE



— Lignes d'égale hauteur de baromètre cotées en millibars (le mb vaut environ 1/10 de mm)  
— Zone de pluie ou neige — Averses — Orages — Sens de la marche des fronts  
— Front chaud — Front froid — Front occlus

Evolution probable du temps en France entre le lundi 25 juillet à 0 heure et le mardi 26 juillet à 24 heures :  
Des masses d'air frais et instable venant de la mer de Norvège s'étendent vers le sud sur toute la France au cours de ces deux jours. Mardi 26 juillet, le temps sera très variable en France. Des nuages abondants et souvent très développés

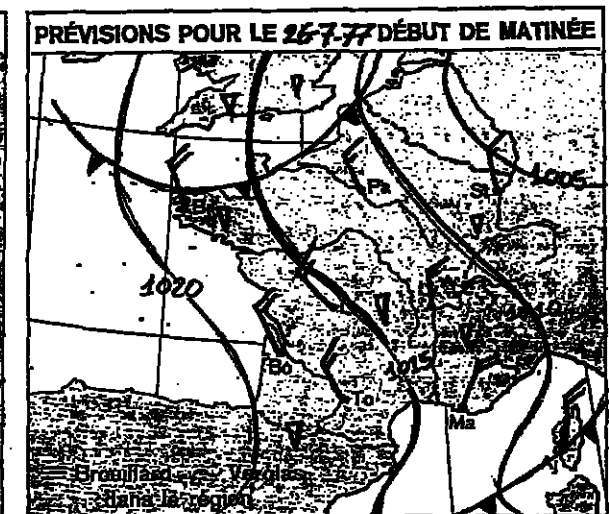
## Journal officiel

Sont publiés au Journal officiel du 24 juillet 1977 :  
UN DÉCRET :  
● Modifiant le décret n° 85-828 du 24 octobre 1985 relatif à l'attribution de primes de service aux personnels des établissements nationaux de bienfaisance, des hôpitaux psychiatriques autonomes et de l'institut national de jeunes sourds et de jeunes aveugles.

UN ARRÊTÉ :  
● Portant interdiction de la vente de certaines espèces de gibier de montagne.

## Formation

● Le Centre de formation des journalistes précise que ses bureaux sont ouverts (33, rue du Louvre, Paris-2<sup>e</sup>), pour les inscriptions à l'examen d'admission, tous les jours, sauf le samedi, de 9 heures à 10 h 30 et de 14 heures à 18 heures. Jusqu'à vendredi 28 septembre inclus, l'examen se déroulera les 7 et 8 septembre.



— Lignes d'égale hauteur de baromètre cotées en millibars (le mb vaut environ 1/10 de mm)  
— Zone de pluie ou neige — Averses — Orages — Sens de la marche des fronts  
— Front chaud — Front froid — Front occlus

donneront des averses et des orages parfois forts. Ces averses orageuses seront surtout fréquentes sur la moitié nord -ouest et en montagne, tandis que les éclaircies seront plus belles dans les régions méditerranéennes. Les vents de nord-ouest à nord, modérés et très irréguliers dans l'intérieur, seront assez forts près des côtes, forte en Manche déjà le matin, en Méditerranée l'après-midi et le soir. Les températures maximales s'établiront :

Températures relevées à l'étranger : Alger, 29 et 31 degrés ; Amsterdam, 18 et 21 ; Athènes, 22 et 25 ; Berlin, 21 et 23 ; Bonn, 21 et 23 ; Bruxelles, 20 et 24 ; Casablanca, 25 et 30 ; Copenhague, 18 et 22 ; Genève, 20 et 23 ; Lisbonne, 20 et 25 ; Londres, 20 et 23 ; Madrid, 22 et 25 ; Moscou, 19 et 21 ; New-York, 20 et 23 ; Palma-de-Majorque, 22 et 25 ; Rome, 22 et 26 ; Stockholm, 18 et 23 ; Téhéran, 40 et 24.

## ÉCHECS

## LA PREMIÈRE VICTOIRE DE POLUGAJEVSKI

Lors du congrès de la Fédération internationale d'échecs (FIDE) qui s'est tenu à Lucerne (Suisse), l'Union soviétique a demandé et obtenu l'expulsion de la Fédération d'échecs de l'Amérique du Sud.

La demi-finale du tournoi des candidats s'est poursuivie à l'Hotel Royal d'Evian, et pour la première fois, le Soviétique Lev Polougajevski a remporté l'exportation au cours de la huitième partie sur Victor Kortchnoi, qui mène désormais par 6 à 2. Il faut compter 8,5 points pour être qualifié pour la finale et affronter le vainqueur de la rencontre Spassky-Furthsch.

## TOURNOI DES CANDIDATS

Échecs partie :  
Blancs : POLUGAJEVSKI  
Noirs : KORTCHNOI

d4		46	19. b4	f
e4	C68	20. g4	20. g4	D
f4	F64 + 21. c4			Cx4
g4	F67	22. d4		Dx4
h4	45	23. c4		Cx4
a4	0-0	24. g4		Fx4
b4	C6	25. f4		
c4	26	26. g7		
d4	b4	27. f4		Dx4
e4	F48	28. f4		F4
f4	C64	29. b4		E4
g4	T65	30. f7		D4
h4	Cx4	31. f7		T4
a4		32. f7		T4
b4		33. d2		
c4	F64	34. f4		
d4	h4	35. f4		D4
e4	F67	36. d2		Ab4



OFFRES D'EMPLOI	La ligne	La ligne T.C.
"Placards encadrés" 2 col. et +	40,00	45,76
(la ligne colonne)	42,00	48,04
DEMANDES D'EMPLOI	9,00	10,29
CAPITAUX OU PROPOSITIONS COMMERC.	70,00	80,08

## ANNONCES CLASSEES

L'IMMOBILIER	La ligne	La ligne T.C.
"Placards encadrés"	28,00	32,08
Double insertion	34,00	38,89
"Placards encadrés"	38,00	43,47
L'AGENDA DU MONDE	40,00	45,76
	28,00	32,08

REPRODUCTION INTERDITE

emplois internationaux

emplois internationaux

emplois internationaux

### RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTÈRE  
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR  
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

Le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique de la République Algérienne Démocratique et Populaire recrute pour les Universités et les Établissements d'enseignement supérieur algériens des professeurs, maîtres de conférences et maîtres assistants dans les disciplines suivantes :

- Mathématiques
- Physique
- Biologie
- Sciences de l'ingénieur
- Psychologie
- Sociologie
- Droit
- et Sciences économiques

Les candidats doivent être titulaires d'un doctorat de 3<sup>e</sup> cycle ou d'un titre équivalent.

Les demandes accompagnées d'un curriculum vitae détaillé doivent être adressées au Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique. Sous-direction du personnel, 1, rue Bachir-Hitit - Alger

### LESIEUR-AFRIQUE DAKAR

#### Concevoir, assurer l'évolution de notre structure humaine

Vivre à Dakar les 3 à 5 prochaines années. Y faire un métier passionnant qui contribue au développement du pays. Ceci en appartenant à un groupe alimentaire de tout premier plan avec la perspective d'y poursuivre éventuellement à terme sa carrière, quoi de plus motivant pour vous ?

Vous qui avez 35 ans au moins, qui connaissez déjà l'Afrique et l'aimez. Vous que l'expérience professionnelle a amené à traiter en milieu industriel, les problèmes liés à la fonction personnel : organisation et gestion, appréciation et rémunération, recrutement et formation...

Lesieur-Afrique Dakar (560 pers.) crée pour vous immédiatement, auprès de son Directeur Général, le poste de responsable de la gestion et de la formation de son encadrement.

Les consultants du cabinet de recrutement SIRCA étudieront votre adéquation à ce poste. Ils vous donneront à vous et à votre épouse si elle le souhaite, les renseignements relatifs aux conditions de vie, professionnelle et privée, que vous trouverez à Dakar. Ecrivez leur sous référence 77125 M.

**Sirca**  
33, rue Galilée 75116 Paris

Hambros Bank London, requires an experienced French speaking banker with an English background to promote new business. A thorough knowledge of and contacts with the French and Belgian Banking Community is important. Age 30 min. The job will be based in London with frequent visits to France and Belgium. Reporting to a Director, this is a challenging opportunity for the individual to build a reputation as an international banker. Salary by negotiation. Reply in English to: Mark Watson, Personnel Director, Hambros Bank Limited, 25, Abchurch Lane, London, EC4N 3DF.

Société française établie à Singapour recherche pour ses opérations au S.E.A.

#### UN CHEF DE PROJET

— Base en Malaisie;  
— Responsable de nos opérations offshore;  
— Positionnement stratégique. Formal. ingénieur, électronique. Expérience dans poste similaire appréciée, anglais parlé. C.V. et lettre à envoyer à: GEOCONSULT, 25, r. Gambetta, 92100 BOULOGNE, qui transmet.

BUREAU D'ETUDES à vocation internationale. Siège social Paris, recherche pour séjour à l'étranger

#### INGÉNIEUR-PROJETEUR AUTOMOTRICEUR

Cet ingénieur, diplômé, s'exprimant en anglais se verra confier des responsabilités qui nécessitent une expérience dans ce domaine d'une dizaine d'années au minimum. Les personnes intéressées sont invitées à prendre un premier contact en écrivant (joindre C.V. et indiquer dorénavant, l'annuaire sans référence à l'adresse) à: L.T.P. 31, bd Bonne-Nouvelle, 75002 PARIS, qui transmet.

L'UNE DES PLUS GRANDES ENTREPRISES D'AFRIQUE NOIRE FRANCOPHONE exerçant des activités commerciales et industrielles dans plusieurs pays recherche

#### DEUX CHEFS COMPTABLES

Titulaires du D.E.C.S. complet et ayant acquis une solide expérience de leur métier, de préférence dans une affaire commerciale ou industrielle. Age souhaité : 35 ans minimum. Les situations offertes comportent des possibilités d'accroissement de postes supérieurs et, dès le départ seront de bon niveau, tant en ce qui concerne le salaire que les avantages annexes, prévoyance en particulier.

Envoyé C.V. détaillé à: M. J. 7523 à L.T.P. 31, bd Bonne-Nouvelle, 75002 PARIS Cedex 02.

Entreprise T.P. recherche

#### AGENT COMPTABLE et ADMINISTRATIF

pour un important chantier SUD MAROCAIN

responsabilité établissement de la comptabilité et gestion administrative.

Poste pouvant convenir à JEUNE DIPLOMÉ possédant solide formation comptable ou à COMPTABLE CONFIRMÉ (déplacements, déplacements, déplacements).

Adresser dossier de candidature, avec C.V. très détaillé, photo et références à: Service du Personnel: Entreprise A. DODIN, 43 bis, rue d'Haupont, 75017 PARIS.

United Nations relief and works agency for Palestine refugees requires accountants / auditors with excellent knowledge of English for work in the middle east. For further details write to: director of personnel, unrwpa temporary headquarters (Vienna office) operngasse 200, A-1040 VIENNA.

### RECRUTEMENT D'ENSEIGNANTS pour le MAROC

Le Royaume du Maroc offre des postes d'enseignants de mathématique (enseignement secondaire 2ème cycle) pour la rentrée scolaire 1977.

PEUVENT FAIRE ACTE DE CANDIDATURE les candidats justifiant de l'un des titres suivants :

- Licence - Maîtrise Doctorat 3ème cycle - ingénieur (formation poussée en mathématiques).
- ou tout diplôme reconnu équivalent.

Les candidats intéressés sont priés d'adresser leur demande accompagnée d'une copie de leur diplôme et d'un curriculum vitae à l'AMBASSADE DU MAROC, 5, rue le Tasse Paris 16ème - Tél. 870.69.35

Pour de plus amples renseignements, une commission se tiendra à leur disposition au Siège de l'Ambassade du 25 au 28 juillet 1977.

### IMPORTANTE SOCIÉTÉ PÉTROLIÈRE recherche pour compléter son équipe

#### UN JEUNE INGÉNIEUR TUNISIEN

venant d'une école nationale d'ingénieurs ou grande école, débutant ou possédant une expérience professionnelle récente. Spécialisé dans l'électrotechnique, il aura à intégrer dans une équipe d'un important service surface qui assure l'entretien d'installations de : — pompage de pétrole, — production d'électricité HT-BT et de vapeur, — télécommunications, — protection cathodique. Le candidat devra être dégagé des obligations militaires.

Il résidera dans la région de SFAX et pourra être fréquemment appelé à travailler dans le SUD TUNISIEN.

CONDITIONS DE RÉMUNÉRATION ATTRACTIVES. Adr. C.V. dét. man. avec photo sous le n° 21.983 à: CONTEXTE Publ., 30, av. Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, qui tr.

Importante Entreprise T.P. recherche pour une de ses usines en AFRIQUE FRANCOPHONE

#### RESPONSABLE ADMINISTRATIF ET COMPTABLE

Le candidat retenu sera chargé de l'animation d'un groupe de 10 à 15 personnes et aura pour tâches principales :

- prévision et gestion de trésorerie ;
- coordination des travaux comptables y compris préparation et établissement du bilan ;
- gestion du personnel local.

Formation supérieure D.E.C.S. ou équivalent, 30 ans environ et ayant déjà 5 ans d'expérience fonctions équivalentes.

Adresser C.V. et présentations, sous n° 13423 M. à: GEM PUBLICITE 142, rue Montmartre, 75002 PARIS, qui transmettra.

#### SOCIÉTÉ INGÉNIEURS CONSEILS Sanitaire Ouest recherche pour RESIDENCE A ALGER

#### INGÉNIEUR CONFIRMÉ HYDRAULIQUE URBAINE

- 5 ans expérience en alimentation en eau potable et assainissement agglomérations.
- Rémunération élevée.
- Logement assuré.

Env. C.V. détaillé, présentations, lettre manuscrite SAFEGE, 70, rue des Suisses, 92000 NANTERRE

Nous prions les lecteurs répondant aux « ANNONCES DOMICILIÉES » de vouloir bien indiquer soigneusement sur l'enveloppe le numéro de l'annonce les intéressant et de vérifier l'adresse, selon qu'il s'agit du « Monde Publicité » ou d'une agence.

## Le Monde

### INFORMATION-PROFESSIONS

Chaque semaine, "Le Monde information-professions" dresse le tableau récapitulatif des offres d'emploi encadrées parues dans "Le Monde". Outre ceux qui, sans emploi, recherchent une situation, ce service est aussi destiné aux lecteurs qui pensent en termes d'avenir. Nos synthèses leur permettent en effet de se situer, d'évaluer l'importance de l'offre dans leur branche, dans leur spécialité, l'évolution des qualifications. Analyser, une fois par semaine, et d'un seul coup d'œil, l'ensemble des annonces parues dans "Le Monde", c'est le moyen, pour ceux qui ont une responsabilité dans l'entreprise, comme pour ceux qui exercent ces fonctions, de suivre les fluctuations du marché de l'emploi.

#### bon de commande à découper

#### Le Monde INFORMATION-PROFESSIONS

Je désire m'abonner à la synthèse hebdomadaire de la ou des fonctions suivantes :

- 1) Mettre une croix dans les cases correspondant aux fonctions retenues :
- |                                                                   |                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Direction générale, fonctions multiples. | <input type="checkbox"/> Personnel formation relations humaines et sociales.   |
| <input type="checkbox"/> Marketing relations publiques publicité. | <input type="checkbox"/> Direction commerciale vente.                          |
| <input type="checkbox"/> Informations.                            | <input type="checkbox"/> Ingénieurs commerciaux et technico-commerciaux.       |
| <input type="checkbox"/> Production entretien.                    | <input type="checkbox"/> Banques - Assurances.                                 |
| <input type="checkbox"/> Chargés de clientèle.                    | <input type="checkbox"/> Professions médicales et paramédicales.               |
| <input type="checkbox"/> Études organisation et recherche.        | <input type="checkbox"/> Secrétariat de direction, traductions, documentation. |
| <input type="checkbox"/> Direction financière et administrative.  | <input type="checkbox"/> Cadres débutants.                                     |
| <input type="checkbox"/> Comptabilité.                            |                                                                                |

2) Entourer, dans le tableau ci-dessous, le nombre de semaines retenu :

Nombre de fonctions	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
13 semaines	39	22	112	145	123	208	234	239	283	304	326	339	355	369	380
26 semaines	69	134	185	234	288	361	406	453	494	532	569	594	623	647	670
52 semaines	118	230	336	436	530	618	700	777	847	912	971	1018	1064	1106	1142

Le tarif de l'abonnement est la correspondance entre le nombre de fonctions et le nombre de semaines demandées.

INFORMATION-PROFESSIONS est adressé sous pli fermé soit au domicile soit au Siège de la Société de l'abonnement.

(Le premier envoi sera assuré dès la semaine suivant celle de la réception du bon de commande.)

Pour tous renseignements complémentaires, téléphoner au 874.72.05, ou écrire : "LE MONDE" INFORMATION-PROFESSIONS - 5, rue des Mathématiques, 75005 PARIS

NOM : \_\_\_\_\_ ou SOCIÉTÉ : \_\_\_\_\_

ADRESSE : \_\_\_\_\_ TEL : \_\_\_\_\_

Joindre le règlement par chèque bancaire à l'ordre du "Monde" ou chèque postal (CCP 4207-23 Paris) - ÉTRANGER envoi aérien : + 1 F par fonction et par semaine.

### Compagnie Française de Prospection Sismique

Filiale d'un très important Groupe Américain dont le domaine d'activité est centré sur le secteur de la RECHERCHE PÉTROLIÈRE recrute pour sa Direction ALGÉRIE

#### UN DIRECTEUR

Agé de 35 ans minimum, expérimenté dans le domaine de la Géophysique. Le candidat aura acquis son expérience au niveau de la Direction de Succursale de la Société implantée à l'étranger. Il apportera la preuve de sa réussite professionnelle. La nationalité française n'est pas exigée, cependant le candidat retenu devra parler couramment le Français et l'Anglais.

Merci de travail : ALGER Date de prise de fonction souhaitée : 1<sup>er</sup> OCTOBRE 1977. Les entretiens préliminaires auront lieu, dans le mois d'AOUT, au Siège Social de la Société, dans les Alpes-Maritimes.

Adresser C.V. détaillé, photo récente et rémunération souhaitée à la Direction du Personnel de la C.F.P.S. - 13, rue SOREL, ANTOIN - 06000 VALBOISSE. Les dossiers des candidatures seront traités confidentiellement.

Importante Société Pétrolière région de SFAX recherche pour compléter son équipe

#### UN JEUNE INGÉNIEUR TUNISIEN

Venant d'une école nationale d'ingénieurs ou grande école, débutant ou possédant une expérience professionnelle récente et dégagé des obligations militaires.

- Il aura à se spécialiser dans : — le domaine de l'hydraulique des fluides, — les installations de pompage et de compression avec leurs moyens de contrôle de régulation et leurs dispositifs de mesure, — la comptabilité du pétrole brut transporté, — les problèmes techniques et de gestion du personnel d'un important service d'exploitation.

Rémunération attractive. — Logement assuré

Adr. C.V. dét. man. avec photo et le n° 21.983 à: CONTEXTE Publ., 30, av. Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, qui tr.

Importante Entreprise Nationale de Travaux routiers recherche pour l'Arabie Saoudite :

#### GEO-TECHNICIEN

Laboratoire routier, connaissant exarabes bitumeux et bétons hydrauliques. Bonnes connaissances anglaises indispensables. 3 ans expérience minimum, techniques et relations avec clients nécessaires.

Envoyer avec références et présentations sous n° 3701 à: T. LUCAS S.A. 10, rue de Louvois, 75003 Paris Cedex 02, qui trans.

### Le Mexique, de Sam Peckinpah

Le film "Le Mexique" de Sam Peckinpah est un chef-d'œuvre du cinéma américain. Il raconte l'histoire d'un homme qui cherche à se faire une place dans un monde corrompu et violent. Le film est une œuvre majeure du cinéma de l'époque, avec une mise en scène remarquable et des performances exceptionnelles.

### RENCONTRES DU FILM 9.5 MM A 16 MM

Ces rencontres ont pour but de promouvoir le cinéma 9.5 mm et 16 mm, deux formats populaires pour les amateurs de cinéma. Elles offrent l'occasion de découvrir de nouvelles œuvres et de rencontrer des professionnels du secteur.

### PENSIONS POUR LE 26-7-77 DÉB.

Les pensions pour le 26-7-77 débiteront à partir de cette date. Les bénéficiaires sont priés de vérifier les montants et de contacter leur organisme de retraite en cas de problème.

### Les Régimes de la Sécurité Sociale

Le régime de la Sécurité Sociale est un système de protection sociale qui garantit à tous les citoyens un certain niveau de sécurité financière en cas de maladie, de chômage ou de vieillesse.

### IECS

IECS (Institut d'Études et de Recherches Scientifiques) est un organisme de recherche qui s'occupe de l'étude et du développement de nouvelles technologies et méthodes de travail.

OFFRES D'EMPLOI	La ligne	La ligne T.C.
"Placeurs encadrés" 2 col. et +	40,00	45,76
(la ligne colonne)	42,00	48,04
DEMANDES D'EMPLOI	9,00	10,29
CAPITAUX OU PROPOSITIONS COMMERC.	70,00	80,08

# ANNONCES CLASSEES

L'ANNONCEUR	La ligne	La ligne T.C.
"Placeurs encadrés"	34,50	38,96
Double insertion	33,00	43,47
"Placeurs encadrés"	40,00	45,76
L'AGENDA DU MONDE	20,00	22,03

REPRODUCTION INTERDITE

## offres d'emploi

### GRUPE INDUSTRIEL DE TOUT PREMIER PLAN

#### ingénieur système

De formation supérieure, ayant 2 années d'expérience en matière de bases de données et de temps réel.

- Il devra connaître :
- le matériel IBM 370/188 sous ASP ;
- le logiciel assembleur 360/370 ;
- connaissance approfondie IMS/VS sous MVS/JES 3.

Larges perspectives d'évolution au sein du Groupe.

Adresser curriculum vitae détaillé et prétentions sous référence BREK (à mentionner sur l'enveloppe) à :

Publicis Conseil  
EMPLOIS ET CARRIERES  
30, rue Vernet, 75008 PARIS

### SOCIÉTÉ D'ASSISTANCE RECHERCHE POUR FAIRE PARTIR DE SON ÉQUIPE DIRIGEANTE

#### UN JURISTE

(DOCTEUR EN DROIT OU AVOCAT)

ayant 4 à 5 ans d'expérience professionnelle de préférence dans une Compagnie d'Assurances.

Disponible rapidement, le candidat aura un rôle de conseil auprès des autres responsables.

Lieu de travail : CENTRE DE PARIS.

Recrire n° 22.057. CONTEXTE Publicité — 20, av. de l'Opéra, 75004 Paris Cedex 01, qui transmettra.

## offres d'emploi

### IMPORTANTE SOCIÉTÉ COMMERCIALE (C.A. : 850 millions)

#### CADRE

#### CONTROLE DE GESTION

Sous l'autorité d'un Directeur il sera chargé de :

- l'établissement des budgets ;
- l'analyse des tableaux de bord ;
- l'analyse économique et études d'investissement.

Ce poste s'adresse à un diplômé de l'enseignement supérieur ayant une expérience de 2 ou 3 ans dans ce secteur d'activité.

Appointements prévus : 80.000 F/an.

Avantages sociaux des grandes sociétés.

Même si vous êtes actuellement en vacances, vous pouvez présenter votre candidature.

Adresser C.V. manuscrit détaillé et photo avec

appontements actuels au n° 21.548 à CONTEXTE

Publicité, 20, av. de l'Opéra Paris-1<sup>er</sup>, qui transmettra.

La filiale d'un grand groupe industriel recherche

#### INGÉNIEUR d'études

(90.000 F-4)

Responsable du développement d'un nouveau produit.

Formation Physique-Chimie ESPCI ou ENSI.

Capable de faire la synthèse de données scientifiques diversifiées (électronique, informatique).

Expérience industrielle, env. 3 années.

Inventif, esprit concret, de synthèse.

Anglais exigé.

Lieu de travail : Banlieue sud de Paris.

Envoyer C.V. photo et salaire actuel au :

Cabinet Claude Vignat, rue Maréchal, 75001 PARIS

## offres d'emploi

### IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ QUARTIER BOURSE

#### recherche

#### Pour son Service du Personnel

(3 PERSONNES)

#### UNE COLLABORATRICE

EXPÉRIMENTÉE

Capable d'assurer

secrétariat et tenue des dossiers.

Pouvant aider à la pole.

Très bonne dactyle.

ordre, méthode et discrétion indispensables.

RESTAURANT D'ENTREPRISE

AVANTAGES SOCIAUX

ECRIRE AVEC C.V. PHOTO ET PRÉTENTIONS.

N° 375 M. REGIE-PRESSE

85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS, qui transmettra.

### MATRA INFORMATIQUE

recherche pour son département utilisateurs

#### INGÉNIEURS

#### TECHNICO-COMMERCIAUX

— ils assistent techniquement les ingénieurs commerciaux dans l'analyse des applications des clients.

— ils ont la responsabilité de la mise en exploitation des équipements (multiclaviers) et du suivi des utilisateurs.

Ces postes conviendront à des ingénieurs, même débutants, ayant acquis des connaissances en informatique et, si possible, en techniques de transmission.

La maîtrise de l'anglais est indispensable.

Adresser lettre manuscrite, C.V. et prétentions

à J.L. DUHAMEL, référence DEU 01

18, rue de Châtillon 75014 Paris

### UN IMPT GROUPE FINANCIER FRANÇAIS

AYANT DES FILIALES DANS LE MONDE ENTIER

#### SES SERVICES CENTRAUX A PARIS

#### UN CADRE SPÉCIALISÉ

#### JURISTE INTERNATIONAL

Formation : droit international privé.

Expérience : cabinet d'avocats d'affaires français ou britanniques.

Age minimum 30 ans.

Recrire avec C.V. détaillé à n° 21889 CONTEXTE

Publicité, 20, av. de l'Opéra, PARIS qui transmettra.

### GROUPE INTERNATIONAL

recherche

pour son établissement français, dont le siège est à PARIS.

#### ATTACHÉ COMMERCIAL

DYNAMIQUE

— Ayant expérience technico-commerciale des produits industriels spécialement polymères renforcés.

— Nombreux déplacements en FRANCE.

— Certaines connaissances de l'ANGLAIS courant écrit et parlé.

Envoyer C.V. photo et prétentions à n° 73850

REGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 Paris.

### SOCIÉTÉ FRANÇAISE

Leader dans sa technique — Plusieurs filiales étrangères (Europe, États-Unis)

recherche

#### POUR CONTROLE FINANCIER INTERNE

France et Étranger

#### CADRE DE HAUT NIVEAU

Formation souhaitée : E.S.S.E.C., E.C.O., D.E.C.S., Expertise Comptable, ou équivalent.

Age minimum 27 ans. Expérience de quelques années dans cabinet d'audit serait appréciée.

Anglais courant indispensable. Allemand souhaité.

Base : Paris, proche banlieue Ouest.

Discret absolu.

Envoyer curriculum vitae, photo et prétentions

sous la réf. 6.791 à PUBLIFANTEL, 20, rue Richer, 75441 PARIS, Cedex 09, qui transmettra.

### SOCIÉTÉ D'ÉLECTRONIQUE EN PLEINE EXPANSION recherche

#### UN INGÉNIEUR

possédant au minimum une année d'expérience dans l'emploi et la programmation de microprocesseur INTEL 8080 A.

Lieu de travail proche banlieue/ouest.

SALAIRE ÉLEVÉ

Adres. C.V. détaillé et prétentions au n° 700.961 M

REGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 Paris qui transmettra.

### IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE RECHES

#### ASSISTANTE CHEF DE PUBLICITÉ

(et possible connaissance le marché Petites Annonces)

Pour proposition par visites, annonces sur Paris et Région Parisienne, par téléphone et suivi de mailing. La candidate devra avoir le goût du contact, être dynamique, avoir une bonne élocution et présentation.

— Lieu de travail : quartier Bourse.

— Bon salaire.

— Avantages sociaux.

Recrire avec C.V. photo et prét. sous le n° 378 M à :

REGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 Paris.

## offres d'emploi

### GROUPE INTERNATIONAL D'ENGINEERING ET DE CONSTRUCTION

#### recherche

#### POUR SON DÉPARTEMENT ENGINEERING

• Un Ingénieur diplômé, 5 ans minimum d'expérience en Conditionnement d'air, chauffage, ventilation, capable d'assurer études, conception, exécution, devis estimatif, Libre rapidement.

Adres. currie, vitae, lettre manuscrite et photo à :

G.S.G., 33, boulevard Berthier, — 75017 PARIS

### SOCIÉTÉ INTERNATIONALE

recherche

pour sa succursale de PARIS

#### CONTROLLER

Dynamique, capable de prendre en charge la comptabilité générale, le contrôle budgétaire et le reporting anglo-saxon.

• Formation supérieure niveau D.E.C.S.

• Expérience société multinationale appréciée.

• Anglais lu et parlé.

• Age souhaité : 25 ans minimum.

Envoyer C.V. et prétentions n° T 07507 M, REGIE

PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 Paris

### COMPAGNIE AMÉRICAINE

recherche

#### TELEXISTE

Expérimenté

Bon anglais exigé.

Libéré des obligations militaires.

Se présenter de 10 heures à 17 heures tous les

jours au 96, av. d'Iéna. — 75016 PARIS (4<sup>e</sup> étage).

### IMPORTANTE SOCIÉTÉ ACCUMULATEURS INDUST.

banlieue Nord-Ouest Paris recherche

#### ASSISTANT

de service technico-social niveau V, échelon 2.

Formation bac technicien base électricité. Expérience professionnelle. Charge des relations avec constructeurs.

Rédaction des offres. Suivi des études et réalisations. Déplacements courts durée.

Véhicule personnel, place stable. Avantages sociaux.

Recrire avec C.V. et prétentions sans n° 812 2-Bleu

17, r. Lebel 93000 Vincennes.

### CHEF DE VENTES

#### PERIODIQUES (PARIS)

Envoyer C.V. + photo n° 21 984

CONTEXTE PUBLICITE, 20, av. de l'Opéra, Paris-1<sup>er</sup>.

Important Éditeur PARIS rech.

CORRECTEURS

pour son siège social

CORRECTEURS

Langue expérience. Réf. exigées.

Libre de suite ou rapidement.

Er. n° 1252, 1<sup>er</sup> étage, rue de la

5, r. des Italiens, 75427 Paris-9<sup>e</sup>

PROGRAMMEURS

Cabot CS-V5

sur IBM 370/135-155

4 à 5 ans d'exp. minimum.

14, pour rendez-vous : 85-35-3

824-40-40

MARKET

Internat. banl. Sud Paris rech.

EDUCATEURS pr encadrement

social (technico-éducatif)

EDUCATEUR HORTICOLE

Pour 1<sup>er</sup> cycle : professeur

horticole, 1<sup>er</sup> cycle, prof. agricole, prof. agricole, prof. agricole.

chimie. Expér. pédagog. obligat.

14, pour rendez-vous : 85-35-3

Négociateurs TERRAINS

min. garant 2.500 + 10 possib.

10.000 et +. Avantages sociaux.

voiture indispensable.

Se présenter avec C.V. D.I.M.S.

35, rue de Courcelles, Paris-8<sup>e</sup>

SOCIÉTÉ AMÉRICAINE

D'ASSURANCES

recherche

#### UN JEUNE INGÉNIEUR

meille débutant.

Recrire avec prétentions,

photo et C.V. à A.I.U.,

24, av. de la Gare-Armée

75017 PARIS.

### ÉTUDIANTS

avec bac G2 et G1

pour la période

des vacances,

ou contrats temporaires.

Se présenter tous les jours, le

matin, 1<sup>er</sup> étage, 17, rue du

Docteur-Lancereux, Paris-8<sup>e</sup>.

Important fabricant français

de réducteurs, moto-réducteurs,

varianteurs de vitesses,

recherche

pour la vente de ses produits

pour Paris et sa région.

AGENTS TECHNIQUE-

COMMERCIAUX

Exigents bonne formation

technique et commerciale.

réf. à candidats déjà

introduits. Salaire : fixe +

participation, + frais kilométr.

Recrire avec C.V. détaillé

et n° 700.996 M REG-PRESSE

85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

CAISSE RÉGIONALE

D'ASSURANCE MALADIE

D'ILLE-DE-FRANCE

recherche pour

son CENTRE DE

FORMATION PROFESSIONN.

UN FORMATEUR

licencié en Droit, justifiant d'une

expérience pédagogique.

Salaire annuel brut de début

31.200 FRANCES

— Avantages sociaux.

— Restaurant d'entreprise.

Adres. C.V. complet manuscrit

avant le 3 août 1977





## JUSTICE

## FAITS ET JUGEMENTS

## Sursis à statuer pour la plainte en ingérence de Troyes.

La chambre correctionnelle de la cour d'appel de Reims vient de statuer sur la recevabilité de la plainte pour délit d'ingérence déposée le 8 mars 1977 par M. Pierre Jolly, maraîcher et ancien conseiller municipal de Troyes (Aube). Cette plainte vise M. Camille Deont, ancien adjoint au maire de Troyes, et le maire lui-même, M. Robert Galley, pour complicité (Le Monde du 23 juin).

La chambre d'accusation n'a pas déclaré irrecevable la constitution de partie civile de M. Jolly, comme le demandait le parquet, qui avait fait appel d'une décision de Mlle Marie-France Gérard, juge d'instruction, par laquelle elle se déclarait incompétente. Elle a en revanche tranché sur l'interprétation à donner en la circonstance de l'article 681 du code de procédure pénale, sur les moyens d'incrimination des deux municipalités pour crimes ou délits commis dans l'exercice de leurs fonctions. Cet article dispose qu'en de tels cas « le procureur de la République, sans délai, requiert à la chambre criminelle de la Cour de cassation qui (...) désigne la chambre d'accusation qui pourra être chargée de l'instruction ».

La chambre d'accusation de Reims a surseisi à statuer jusqu'à la décision de la chambre criminelle. Le procureur général a aussitôt formé un pourvoi, qui sera examiné par la Cour de cassation. Derrière cette bataille juridique sur la recevabilité de la plainte de M. Jolly et l'interprétation de l'article 681 du code de procédure pénale se profile le problème de la contestation éventuelle par des citoyens de la régularité de la gestion municipale.

Il s'agit, en effet, de savoir si des plaignants qui s'estiment lésés en tant que contribuables peuvent saisir directement la justice ou s'il appartient au seul ministère public de prendre éventuellement l'initiative de telles poursuites. Il ne s'agit pas de simples considérations de procédure, en l'espèce, le plaignant conteste la régularité des activités menées par un conseiller municipal, au double titre de chef d'entreprise et d'un chef de département et services fournis par sa firme.

## Nouvel attentat contre le cabinet d'un avocat parisien.

Une bombe de fabrication artisanale déposée devant la porte de M. Guy Delagrègne, 18, rue Soufflot à Paris (5<sup>e</sup>), a explosé vers minuit, dans la nuit du dimanche 24 au lundi 25 juillet. La déflagration n'a causé que peu de dégâts. Les policiers de la brigade criminelle ont découvert sur la pelée les restes de deux cartouches de camping-gaz. Des débris de même nature avaient été retrouvés lors de plusieurs des huit précédents attentats commis contre des avocats ou des magistrats parisiens. Ces actes n'ont jamais été ni revendiqués ni expliqués.

## CORRESPONDANCE

## La responsabilité de M. Nelissen dans l'incarcération à Alger de deux ingénieurs stéphanois

Cité dans nos éditions datées du 12-13 juin dans un article intitulé « La Cour de sûreté de l'Etat est indirectement saisie de la situation des deux ingénieurs stéphanois incarcérés à Alger », nous avons reçu de M. Jean Nelissen, incriminé par un magistrat de la Cour de sûreté de l'Etat d'intelligence avec une puissance étrangère, la lettre suivante :

1) M. Nelissen ne formellement avoir joué un rôle sol-disant « trouble » dans l'arrestation des deux ingénieurs français Pellote et Chauchard, qui ont été condamnés par la Cour de sûreté de l'Etat algérien à dix et trois ans de prison pour espionnage économique ;

2) Les déclarations que M. Nelissen serait amené à faire pourraient être accablantes soit pour des personnes physiques déjà impliquées dans cette affaire, soit plus généralement pour différents États concernés ;

3) M. Nelissen n'a pas cherché à obtenir une récompense de quiconque pour des services qu'il aurait rendus à la sécurité militaire algérienne ;

4) Il émet enfin le plus grand doute sur le fait que les commentaires rapportés dans l'article mentionné proviendraient réellement de « certains milieux d'Alger ».

En réalité, M. Nelissen a la conviction que l'on veut lui faire porter le chapeau à propos d'un marché de plusieurs milliards d'anciens francs pour l'aménagement du port d'Annaba en Algérie. Ce marché a échappé à la France pour des raisons étrangères à celles qui sont prétendument invoquées.

## Un avocat procureur à Hazebrouck.

Point final pour l'affaire Cecaldi, du nom du magistrat marseillais qui avait refusé, le 12 mai 1976, de rejoindre le poste de procureur de la République à Hazebrouck. M. Cecaldi, ancien bâtonnier, docteur en droit, est nommé à ce poste et en remplacement de M. Cecaldi, dont la nomination a été rapportée.

Le 11 mai 1976, M. Gaston Deferre, maire de Marseille, avait affirmé dans le *Provençal*, que la nomination publiée au *Journal officiel* du 9 mai) comme procureur à Hazebrouck de M. Edienne Cecaldi, substitut, résultait de ce qu'il avait voulu « faire écarter la vérité » sur les ententes pétrolières.

Une polémique commençait qui allait durer sept mois : déclarations croisées de M. Cecaldi et de M. Lecannet, qui était alors garde des sceaux ; réunion extraordinaire du Syndicat de la magistrature — dont est membre le magistrat de Marseille ; appel à la grève — qui a effectivement eu lieu après que des poursuites disciplinaires eurent été engagées contre M. Cecaldi. La commission de discipline du parquet sanctionne pour la forme : une simple « réprimande » notifiée le 30 août pour « manquement à l'obligation de réserve », le refus de poste ne constituant pas une faute. Enfin, le *Journal officiel* du 20 août 1976 rapporte la nomination de M. Cecaldi. Hazebrouck reste privé de procureur. La solution est trouvée : la magistrature a demandé le secours du barreau.

Le 5 mai 1976, M. Jean Bouchet, inscrit au barreau de cette ville en 1944, en a été le bâtonnier en 1977-1978. Maître de conférences agrégé de la faculté de droit, il a des notions économiques de Lille. M. Bouchet a dispensé des cours de droit du travail et de droit pénal.

## Un dirigeant du CIO-UNATI incarcéré.

Après le vol d'un millier de dossiers de contentieux à la Caisse patronale de retraite des communistes de Lyon, le 21 juillet, M. François Admetia, âgé de quarante-sept ans, secrétaire départemental du CIO-UNATI du Rhône, a été interpellé le 22 juillet et inculpé de vol de dossiers. Placé sous mandat de dépôt, M. Admetia devrait être jugé le 5 août. Les militants du CIO-UNATI ont vivement réagi à cette arrestation. Une manifestation d'entre eux ont manifesté dans la soirée devant la prison Saint-Paul de Lyon et réclamé la libération de leur secrétaire départemental en faisant exploser des pétards.

Vers 1 h 30, ce samedi 23 juillet, un engin explosif, d'autre part, explosé devant le tribunal d'instance de Villeurbanne, endommageant plusieurs bureaux, et faisant voler des vitres en éclats. Le bureau national du CIO-UNATI a démenti, le même jour, dans un communiqué, être à l'origine de cet attentat.

## Troisième demande d'extradition visant M. Apalategui.

Le parquet d'Alger-Provence vient de recevoir les documents relatifs à l'une des demandes d'extradition formulées par le gouvernement espagnol contre un militant basque, M. Michel-Angel Apalategui, actuellement incarcéré à Marseille (Le Monde du 20 juillet).

Une troisième demande d'extradition a été déposée par le gouvernement espagnol à propos de ce dernier dossier. Mais la chambre d'accusation de la Cour d'appel d'Alger-Provence attend toujours les documents relatifs à la séquestration de José-Luis Arrasate en juin 1975 et la séquestration autrice d'assassinat, le 2 août 1976, du ressortissant espagnol Berzandi.

Les défenseurs du militant basque avaient, pour ce dernier cas, demandé la mise en liberté de droit de leur client, mais la chambre d'accusation avait jugé cette demande irrecevable le 20 juillet (Le Monde du 22 juillet).

Elle doit à nouveau se réunir l'un des prochains mardis (jour où elle siège normalement) pour examiner ces deux demandes d'extradition. — (Corresp.)

● Accident aérien au Chili. — Un avion DO-8 des forces aériennes chiliennes s'est écrasé dans la soirée du 24 juillet au sud du pays. Il y avait soixante-seize personnes à bord : quarante-trois seulement auraient survécu. — (A.F.P.)

## Protestations contre M. Jacques Médécin.

Les journalistes de FR 3 Anvers et la fédération communiste du Pray-de-Dôme protestent contre les propos tenus par M. Jacques Médécin, secrétaire d'Etat au tourisme, après la mort d'un ressortissant portugais à Pont-du-Château (Le Monde du 22 juillet). La section de Clermont-Ferrand du syndicat national des journalistes (S.N.J.) s'indigne de l'information calomnieuse de M. Médécin qui a mis en cause l'intégrité professionnelle des journalistes en insinuant que l'information était déformée sous prétexte que l'affaire de Pont-du-Château n'avait pas connu la même publicité que les meurtres du gréviste de Reims, alors que l'accident a été largement relayé dans les journaux télévisés régionaux.

De son côté, la fédération communiste rappelle que ses militants « ont été dans cette affaire, les victimes d'une agression » et dénonce « les propos mensongers, calomnieux et diffamatoires de M. Médécin, qui a cru bon de relancer ainsi l'exploitation politique de ce fait divers ». « Pour notre part, conclut le P.C., nous nous refusons d'entrer dans une polémique d'un aussi bas niveau ».

## 232 kilos de haschisch saisis dans le Var.

Dans la villa « Pourcresse » de La Garde-Freinet (Var) la police a saisi, le 21 juillet, 232 kilos de haschisch (133 kilos dans le grenier de la maison et 99 kilos dans la coffre d'une voiture stationnée dans la cour).

La commissaire Gréco, chef adjoint du S.R.P.J. de Marseille, a indiqué que la villa avait été louée, récemment, par plusieurs hommes, dont M. Alberto Steins, l'un des trafiquants arrêtés près de Saint-Maxime (Var) le 5 juillet dernier (Le Monde daté 8 juillet) dans la villa « Les Maroels » en même temps que Marie-Christine von Opel.

La police observe le mystère le plus complet sur les circonstances de l'opération.

## MODE

## LES COLLECTIONS D'HIVER

## Cardin joue la province

Pierre Cardin a choisi l'aéroport de Lyon-Satolas, où se déroule le travail de chinchilla. Les robes, pour leur part, sont présentées en peleries de des loupes de même forme, longues ou courtes.

Dans le cadre de sa nouvelle politique de présentation au public et de sa recherche d'une clientèle plus étendue, le couturier d'extrême avec intelligence le volume de ses vêtements. Sa collection « pèlerin » se compose, en effet, de capes, de berthes à volants, de demi-manteaux, de robes-bouffantes cousues aux épaules ou à la taille — à superposer sur des collants ou des jambières et tombant jusqu'aux genoux ou aux mollets.

Tout se joue à la hauteur des épaules et des manches, qui perdent leur coupe traditionnelle, et les blouses « aigles » et « robes », en forme de mouchoir plié, parfois asymétriques, sur des jupes à fronces. D'autres, simples boyaux de Jersey, se drapant sur le buste avec une fente en hauteur pour passer les bras.

A ces documents étaient joints ceux relatifs à une troisième affaire, l'enlèvement de M. Javier de Ybarra, industriel espagnol, retrouvé mort le 20 juin dernier. Le gouvernement espagnol a déposé une nouvelle demande d'extradition à propos de ce dernier dossier. Mais la chambre d'accusation de la Cour d'appel d'Alger-Provence attend toujours les documents relatifs à la séquestration de José-Luis Arrasate en juin 1975 et la séquestration autrice d'assassinat, le 2 août 1976, du ressortissant espagnol Berzandi.

Elle doit à nouveau se réunir l'un des prochains mardis (jour où elle siège normalement) pour examiner ces deux demandes d'extradition. — (Corresp.)

● Accident aérien au Chili. — Un avion DO-8 des forces aériennes chiliennes s'est écrasé dans la soirée du 24 juillet au sud du pays. Il y avait soixante-seize personnes à bord : quarante-trois seulement auraient survécu. — (A.F.P.)

## Un Français musulman condamné pour outrage à magistrats.

La cinquième chambre correctionnelle du tribunal de Lyon a condamné, vendredi 23 juillet, M. Hafid Brahmi, Français musulman, commerçant à Givors (Rhône), à deux mois d'emprisonnement avec sursis pour outrages à magistrats et à agents de la force publique. Le 9 juillet, M. Brahmi avait tenté de frapper un commissaire de police et donné un coup de poing à un inspecteur dans un café dont son frère est le propriétaire. Les policiers effectuaient un contrôle à la suite d'un tapage nocturne et n'avaient pas, selon le frère du prévenu, présenté leur carte.

Après l'incident, M. Hafid Brahmi avait été « sorti » sur le boulevard et toujours selon le frère, frappé violemment par un des policiers, tandis que deux autres le tenaient. Le Rassemblement des Français musulmans avait dénoncé l'action raciste policière à Givors et plusieurs personnes avaient, le 16 juillet, occupé un des bureaux du ministère du travail pour obtenir la libération de M. Brahmi. Le jugement a été bien accueilli par le Front national des rapatriés de confession islamique. — (Corresp.)

## Le MRAP et l'Anti-Youtou.

M. Elkar Choukroun, avocat au barreau de Paris, nous prie de préciser que c'est au nom du MRAP et non en son nom personnel qu'il s'est constitué partie civile contre la « publication l'Anti-Youtou ». M. Choukroun ajoute : « Cette plainte contre X... résulte de la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1972 permettant à toute association régulièrement déclarée depuis au moins cinq ans à la date des faits, se proposant, par ses statuts, de combattre le racisme, d'exercer les droits reconnus à la partie civile ».

Par arrêté du premier ministre, paru au *Journal officiel* du 23 juillet, M. Lecannet, ancien ministre d'Etat, maître des requêtes au Conseil d'Etat, placé en position de détachement, a été nommé directeur de la Direction des fonctions et du statut dans ses fonctions et à son rang au Conseil d'Etat.

## MODE

## LES COLLECTIONS D'HIVER

## Cardin joue la province

Cette idée se traduit aussi en blouses boutonnées de Swank et en petites robes de chinchilla. Les robes, pour leur part, sont présentées en peleries de des loupes de même forme, longues ou courtes.

Cardin a choisi, pour cette démonstration très rustique, une palette de couleurs fortes et variées avec beaucoup de rouge et de noir, du blanc, du beige, du jaune en uni, en rayures, en crêpe isopne lyonnais, extra-ordinaire, lourd, à dessins géométriques et multicolores géants. Les lamés, les paillettes, les soies peintes à la main, rien ne manque, des tiges les plus somptueuses à la tranchée du Vichy à carreaux roses ou verts et blancs.

## De Vernet à Schiaparelli

Pour le reste, les grands couturiers parisiens continuent à présenter leurs nouveaux modèles pour l'hiver.



LEPAGE-SCHIAPARELLI : ensemble de crépeau à manteau-cape en caillé, orné de volant roux, en Jersey double face noir et tweed de Vernet, avec chemise imprimée de dentelle de mosaïque sur une étoffe de nouveauté. — (Croquis de MARCO.)

LEPAGE-SCHIAPARELLI : ensemble de crépeau à manteau-cape en caillé, orné de volant roux, en Jersey double face noir et tweed de Vernet, avec chemise imprimée de dentelle de mosaïque sur une étoffe de nouveauté. — (Croquis de MARCO.)

(Croquis de MARCO.)

VERNET : manteau de dentelle à ampleur profilée, ajusté en deux verrouilles de Pétilant sur le buste, à enroulement bas et godets ronds dans le dos. Forté avec un bonnet noir et des bottes droites en daim noir et vernis à talon bas.

CARDIN : robe de dîner en crêpe de soie imprimée de Buzel dans des tons de bourgogne et de bleu, à haut en plécin, entièrement plissé comme la jupe au genou.

## LA VIE ÉCONOMIQUE

## ACCIDENTS DU TRAVAIL

## Selon la direction d'Usinor 1976 a été la meilleure année pour la sécurité du travail

L'année 1976 a marqué une nouvelle progression dans la lutte contre les accidents du travail à Usinor. Selon le rapport relatif à 1976-1977 publié par la direction, c'est la meilleure année enregistrée depuis la fondation de la société : le taux de fréquence correspondant au nombre d'accidents ayant entraîné un arrêt de travail d'au moins une journée pour mille personnes est descendu de 43,65 en 1967 à 42,02. Le taux de gravité ayant représenté une incapacité temporaire en journées rapportées à 1 000 heures de travail est ramené à 3,75 en 1976 par rapport à 5 en 1972. Cependant, le « manque de stabilité » dans les deux usines modernes de Dunkerque et de Longwy a provoqué deux

accidents mortels, et cela malgré les efforts financiers (86 millions de francs) menés pour l'amélioration de l'hygiène, de la sécurité et des conditions de travail.

Comparant les résultats obtenus dans l'ensemble de la sidérurgie, la direction estime qu'Usinor est une « locomotive » en matière de sécurité, puisque le taux d'accidents est de 24 % moins élevé qu'ailleurs. Dans ses statistiques, elle refuse de prendre en compte les accidents intervenus dans des chantiers dirigés par des entreprises extérieures, avec une organisation et un personnel étrangers à la société. Les problèmes posés par de tels accidents préoccupent surtout Usinor, car ils entraînent d'inciter ces entreprises extérieures à mener elles-mêmes auprès de leur propre personnel des actions de prévention efficaces.

Le dernier accident mortel à Usinor remonte au 10 novembre 1976 : un ouvrier soudeur a fait une chute de 4 mètres depuis le sommet du haut fourneau n° 3, à Dunkerque, alors qu'il venait d'ouvrir la porte d'un ascenseur pour échapper aux vapeurs produites par l'oxygène de la fonte en fusion (Le Monde du 12 novembre). C'était le quatre-vingt-deuxième accident mortel survenu sur le site d'Usinor-Dunkerque depuis la création de l'usine. Le précédent avait eu lieu, le 3 juin 1976, à Pacé (Mayenne). Dans les deux cas, comme dans la plupart des accidents mortels signalés dans l'ensemble des installations et chantiers appartenant à Usinor, les victimes étaient employées par des entreprises de travail temporaire.

## EMPLOI

## PRÈS DE QUATRE CENTS SALARIÉS SONT LICENCIÉS À LONGWY

Une partie des ouvriers des hauts fourneaux de la Compagnie Industrielle Châtilon - Châtillon (C.I.C.C.) à Longwy (Meurthe-et-Moselle) ont reçu leur lettre de licenciement le samedi 23 juillet. Trois cent quatre-vingt-deux salariés sur trois mille trente-quatre sont concernés par cette mesure, qui doit prendre effet à fin du mois de septembre. Le plan de restructuration de l'usine de Longwy prévoit au total le licenciement de huit cent quarante-deux personnes d'ici à la fin de l'année.

Près de sept cents départs volontaires ont déjà été enregistrés. L'usine de Longwy est l'une des principales unités de production de la C.I.C.C., résultant de la fusion, sous l'égide du groupe Paribas, de la Société des hauts fourneaux de Châtillon - Châtillon, des Fonderies de Châtillon - Commentry-Blois et des Acieries et Tréfileries de Neuves-Maisons-Châtillon.

## CONFLITS ET REVENDICATIONS

## LIP : LA C.F.D.T. SUGGÈRE LA VENTE DE L'ENTREPRISE PAR ACTIONS

Pour empêcher un éventuel démantèlement commandé par le syndicat pour lundi 25 juillet, le personnel de LIP a renforcé le dispositif de sécurité mis en place après la récente mise hors de service d'un transformateur et de diverses installations. Selon la C.F.D.T., une entreprise de camionnage aurait été contactée. A l'intérieur des ateliers, les portes ont été scellées, et de l'huile a été répandue sur le sol pour entraver l'action des démolisseurs.

Le Père dominicain, Jean Ragueneau, responsable C.F.D.T., a déclaré dimanche soir que pour sortir de cette situation un appel serait adressé aux travailleurs à la nation, « votre un appel international » pour que l'ensemble des Français et des étrangers intéressés par l'action des « Lip » puissent racheter les actifs de l'entreprise, de façon à donner à l'usine la possibilité de redémarrer. M. Jean Ragueneau ignore toutefois si le rachat permettra de créer une entreprise de type coopératif ou autogestionnaire. « Ce qui compte, a-t-il dit, c'est qu'il y a des travailleurs qui veulent racheter l'usine et qui ont un grand intérêt à ce que l'usine ne soit pas vendue à l'étranger. Alors pourquoi ne pas leur permettre aujourd'hui de s'exprimer, ne serait-ce que sur le plan industriel ? »

De son côté, le nouveau maître socialiste de Besançon, M. Robert Schmitt, négocie actuellement le rachat des immeubles de LIP. Cependant, les ouvriers de Palente, qui continuent la production et la vente de moufles, seront marqués et mercredi à Paris.

## LE TRAVAIL A REPRIS LUNDI MATIN A L'USINE D'EMBOUITILLAGE D'ÉVIAN

(De notre correspondant régional.)

Lyon. — Le travail a repris lundi matin 25 juillet à 5 h 30, à l'entreprise d'emboûtillage de la Société des eaux d'Évian à Amphion (Haute-Savoie). La dernière grève devait, en principe, également se présenter à l'usine à la relève de 15 heures. A l'appel de la C.G.T. et de la C.F.D.T., les grévistes (deux cents des mille deux cents salariés) avaient ratifié vendredi la décision de leurs délégués syndicaux après une réunion de la commission de conciliation à Annecy, en présence du directeur régional du travail et de la main-d'œuvre.

Après dix heures de discussions, les deux parties étaient arrivées à un compromis, la direction acceptant de reconstruire les syndicats sous réserve de la levée des plombs de grève pendant les négociations (Le Monde daté 24-25 juillet). Cependant, le litige principal — l'application des accords salariaux de 1963, suspendus en vertu du plan Barre — est loin d'être réglé. — (Interim.)



# VIE ÉCONOMIQUE

## ACCIDENTS DU TRAVAIL

selon la direction d'Usinor  
76 a été la meilleure année  
pour la sécurité du travail

En 1976, la direction d'Usinor a enregistré 76 accidents du travail, soit la meilleure année pour la sécurité du travail. Ce chiffre, qui représente une diminution de 10 % par rapport à 1975, est le résultat d'une politique de prévention rigoureuse mise en œuvre par la direction d'Usinor. Cette politique, qui vise à éliminer les causes des accidents du travail, repose sur trois axes principaux : la formation des travailleurs, l'amélioration des conditions de travail et l'application stricte des règles de sécurité. Les résultats obtenus en 1976 sont encourageants et montrent que la direction d'Usinor est engagée dans une démarche constante pour améliorer la sécurité de ses employés.

## EMPLOI

DE QUATRE CENTS  
SALAIRES  
JOURNÉES À LONGNY

Les salariés de la direction d'Usinor ont obtenu une augmentation de quatre cents salaires journaliers à Longny. Cette augmentation, qui s'élève à 400 francs par mois, est le résultat d'une négociation collective réussie entre la direction d'Usinor et les représentants des salariés. Cette mesure, qui vise à améliorer le pouvoir d'achat des salariés, est une reconnaissance de leur engagement et de leur contribution à la réussite de la direction d'Usinor.

## CONFLITS ET REVENDICATIONS

LA C.F.T. C. C. LA VENTE DE L'ÉPÉE PAR ARME

La C.F.T. C. C. a organisé la vente de l'épée par arme. Cette vente, qui a eu lieu à Longny, a permis de collecter des fonds pour soutenir les activités de la C.F.T. C. C. et de promouvoir la sécurité du travail. Les résultats de cette vente sont très satisfaisants et montrent l'engagement des salariés de la direction d'Usinor pour la sécurité et le bien-être de tous.

La C.F.T. C. C. a également organisé une série de conférences sur la sécurité du travail. Ces conférences, qui ont été animées par des experts du domaine, ont permis de sensibiliser les salariés aux risques professionnels et de leur faire connaître les mesures de prévention à mettre en œuvre. Ces actions de la C.F.T. C. C. sont une contribution importante à la politique de prévention de la direction d'Usinor.

La C.F.T. C. C. a également organisé une série de ateliers de travail. Ces ateliers, qui ont été animés par des experts du domaine, ont permis de discuter des problèmes de sécurité du travail et de trouver des solutions concrètes. Ces actions de la C.F.T. C. C. sont une contribution importante à la politique de prévention de la direction d'Usinor.

La C.F.T. C. C. a également organisé une série de réunions de travail. Ces réunions, qui ont été animées par des experts du domaine, ont permis de discuter des problèmes de sécurité du travail et de trouver des solutions concrètes. Ces actions de la C.F.T. C. C. sont une contribution importante à la politique de prévention de la direction d'Usinor.

La C.F.T. C. C. a également organisé une série de journées de travail. Ces journées, qui ont été animées par des experts du domaine, ont permis de discuter des problèmes de sécurité du travail et de trouver des solutions concrètes. Ces actions de la C.F.T. C. C. sont une contribution importante à la politique de prévention de la direction d'Usinor.

La C.F.T. C. C. a également organisé une série de semaines de travail. Ces semaines, qui ont été animées par des experts du domaine, ont permis de discuter des problèmes de sécurité du travail et de trouver des solutions concrètes. Ces actions de la C.F.T. C. C. sont une contribution importante à la politique de prévention de la direction d'Usinor.

La C.F.T. C. C. a également organisé une série de mois de travail. Ces mois, qui ont été animés par des experts du domaine, ont permis de discuter des problèmes de sécurité du travail et de trouver des solutions concrètes. Ces actions de la C.F.T. C. C. sont une contribution importante à la politique de prévention de la direction d'Usinor.

La C.F.T. C. C. a également organisé une série d'années de travail. Ces années, qui ont été animées par des experts du domaine, ont permis de discuter des problèmes de sécurité du travail et de trouver des solutions concrètes. Ces actions de la C.F.T. C. C. sont une contribution importante à la politique de prévention de la direction d'Usinor.

# LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

## Participation à la relance et relance de la participation

(Suite de la première page.)

Alors, le recours aux moyens traditionnels de financement des investissements est actuellement bloqué : un autofinancement plus important ne peut être imaginé aujourd'hui, sauf à accentuer la hausse des prix pour reconstituer les marges bénéficiaires, enfin, l'utilisation de fonds propres, donc l'augmentation du capital des entreprises, apparaît impossible face à la situation de la Bourse, aux incertitudes des chefs d'entreprise et à l'affaiblissement de l'esprit d'entreprise dans la population.

L'investissement que nous voulons favoriser par une diminution d'impôt sur le revenu se réaliserait sous forme d'achat d'actions nouvelles, c'est-à-dire par augmentation du capital des entreprises.

Nous mesurons les objections qui peuvent être opposées à notre projet fiscal ; elles sont, nous semble-t-il, de trois ordres.

### Savoir perdre pour gagner davantage !

1) Dans un pays dominé par un recours permanent à l'Etat, par la toute-puissance du ministère des finances, par le goût prononcé pour augmenter l'emprise du politique sur

la vie économique et sociale, parler de diminution des recettes fiscales apparaît comme un péché capital. En réalité, il faut dépasser la vision comptable et se placer dans une perspective dynamique. Les recettes fiscales auxquelles l'Etat renoncera auront un effet multiplicateur, car il y a un lien direct entre la diminution de recettes et l'investissement réalisé. Soit, par exemple, un ménage sans enfant ayant un revenu mensuel de 5 000 francs. Une diminution d'impôt de 1 000 F serait accordée en contrepartie d'un investissement de 4 000 francs, ou encore, une diminution de 1 500 francs permettrait un investissement de 6 000 francs : on constate dans ce cas un effet multiplicateur de 4. Autre exemple : pour 8 000 francs mensuels et trois parts de quotient familial, l'effet multiplicateur serait de 8,8.

A l'échelle du pays, une réduction d'impôt de 5 milliards de francs aurait pour contrepartie un investissement supplémentaire d'environ 20 milliards. Or 20 milliards représentent 20 % de l'investissement privé national annuel ; d'autre part, les investissements publics de relance avaient atteint 22 milliards de francs en 1975.

De plus, les investissements supplémentaires entraîneront des rentrées fiscales pour l'Etat : recettes de T.V.A., impôt sur les salaires et

les autres revenus obtenus grâce au supplément de croissance économique procuré par ces investissements. Il est essentiel de prendre en compte cet effet inducteur de développement, ce qu'oublie la conception purement comptable des finances publiques.

2) Mais ne risque-t-on pas de renforcer l'inégalité des patrimoines en favorisant les titulaires de très hauts revenus ou les fraudeurs ? En réalité, rien n'empêche de poser des verrous : a) il nous semble souhaitable de plafonner cette possibilité à un certain montant ; nous proposons un ordre de grandeur de 5 000 francs par part de quotient familial pour cette possibilité de déduction ; b) Le pourcentage du revenu qui pourrait être consacré à ce type de placement serait limité. Pourquoi un pourcentage ? L'avantage serait d'éviter de favoriser les catégories sociales dont les revenus sont mal connus, qui pourraient déclarer des revenus modestes et simultanément faire apparaître une capacité d'épargne élevée et bénéficier de la réduction d'impôt.

Je crois que moyennant ces précautions notre projet devrait contribuer à une meilleure égalisation des patrimoines et encouragerait la constitution d'un patrimoine par les ménages de condition moyenne, voire modeste.

En outre, le pourcentage ou le plafond précédemment indiqué pourrait être modulé en fonction de la conjoncture de notre économie, selon que l'on constaterait une insuffisance ou, au contraire, une tendance à un excès d'investissement productif.

3) Un tel dispositif ne risque-t-il pas de favoriser la spéculation ? Pour éviter, il convient de prévoir soit un temps suffisant au cours duquel les actions ne pourraient pas être vendues, soit, si elles le sont pour des raisons personnelles, la réintégration dégressive, selon le délai de détention, du profit de la vente dans le revenu imposable. On peut même ajouter que notre dispositif ne serait pas incompatible avec une imposition du capital, à la condition bien entendu que cette imposition du capital ne soit pas décourageante pour ceux qui veulent investir et qu'elle soit moins défavorable pour les patrimoines provenant de cet effort personnel par rapport à ceux qui proviennent du seul héritage.

### La relance de la participation

Dans notre pays, l'investissement apparaît trop exclusivement réservé à une classe de capitalistes non salariés selon un modèle largement dépassé, tandis que la notion de patrimoine est ressentie comme liée à l'héritage et contraire à la notion d'égalité des chances.

C'est là que l'on retrouve la relance de la participation telle que d'autres l'ont imaginée sous des formes variées, en particulier à travers l'intermédiation ou l'actionnariat ouvrier. Nos penseurs et nos hommes politiques peinent trop souvent par le passage d'un excès à l'autre. Autrefois nos grands-parents investissaient en pensant à Suez ou aux Chemins de fer russes. De là or est passé à l'idée que le propriétaire ouvrier pouvait, par un coup de baguette magique, devenir actionnaire de son entreprise. On a oublié que la vérité se situe entre les deux et que, dans le monde salarial, les cadres, plus proches de l'esprit d'entreprise par la nature de leurs fonctions, ayant davantage la possibilité d'un choix entre consommation

et investissement personnel grâce à leurs revenus, pouvaient être les mieux placés pour commencer ce type de tentative. Or, dans ce domaine, constatons que, par méconnaissance des réalités moyennes, le balancier a changé de côté mais les points d'équilibre n'ont pas été trouvés.

Certes, aujourd'hui les perspectives de mobilité professionnelle ou géographique limitent l'intérêt de l'actionnariat dans l'entreprise dans laquelle on travaille. Cependant, et surtout pour l'encadrement, pour ceux qui auraient des actions de leur entreprise, ne serait-il pas judicieux de créer à l'intérieur des assemblées d'actionnaires un collège spécial qui pourrait désigner un représentant avec voix délibérative dans les conseils d'administration ? Cette possibilité ne devrait pas être réservée aux seules entreprises cotées en Bourse. Bien des Français, et pas seulement des cadres, peuvent vouloir soutenir des entreprises situées à leur lieu de résidence, ou plus largement dans leur région. La participation au capital des entreprises dont les actions ne sont pas cotées entraînerait des difficultés certaines. Mais une volonté politique, une compréhension de la part des chefs de ces entreprises, un effort d'imagination, devraient contribuer à trouver les modalités nécessaires pour résoudre ces difficultés.

Par exemple, ne peut-on imaginer que les Lorrains, quelle que soit leur catégorie socio-professionnelle, aient pu contribuer à une augmentation de capital des sociétés sidérurgiques ? Faut-il aller plus loin dans cette relance de la participation par la voie fiscale ? N'est-ce pas déjà une réponse préalable à certaines conceptions exposées par Jérôme Monod dans ces colonnes ? Notre projet permettrait de limiter l'emprise bureaucratique sur la société française, en rappelant que le crédit est une forme de cette emprise bureaucratique, surtout si celui-ci doit être nationalisé en totalité. Ainsi notre projet nous semble une participation à la nécessaire réflexion pour une relance de la croissance sans inflation.

Ces propositions, qui encouragent une épargne directement investie, n'ont pas le caractère inflationniste d'une relance par la consommation intérieure ou des procédés actuels de financement de l'investissement public ou même privé.

Pour résumer en un langage qui ne déplaît pas aux nouveaux philosophes, notre participation à la relance est aussi une relance de la participation !

YVAN CHARPENTIER

## RÉPUBLIQUE DES PHILIPPINES DÉPARTEMENT DES ROUTES PUBLIQUES

Bureau du secrétaire  
Manille

### AVIS DE PRÉQUALIFICATION

1. — Le gouvernement des Philippines (Département des routes publiques) invite les entrepreneurs intéressés à soumettre les documents de préqualification concernant le projet d'appel d'offres pour la construction d'environ 600 kilomètres de routes nationales et secondaires et de 155 kilomètres de routes de moindre importance, situées dans les îles de Panay, Negros, Cebu et Mindanao et dans la région de Legaspi de l'île de Luzon.

2. — Le gouvernement des Philippines sollicite de la BIRD (Banque mondiale) un prêt destiné à couvrir les frais en devises prévus pour ces projets, qui sont inclus dans le quatrième Projet (proposé) de routes de la BIRD, tandis que les frais en monnaie locale seront à la charge du budget de l'Etat.

3. — La préqualification est ouverte aux entrepreneurs domiciliés dans les pays membres de la Banque mondiale et en Suède.

4. — Les travaux seront l'objet d'environ douze contrats. L'estimation préliminaire du coût total des travaux publics pour les projets est de 700 millions de pesos. On s'attend à ce que la valeur de chaque contrat varie de 20 à 70 millions de pesos.

5. — Il est prévu que les documents d'appel d'offres seront distribués aux entrepreneurs préqualifiés entre décembre 1977 et février 1978 et que les travaux débuteront vers octobre ou novembre 1978.

6. — Des informations plus détaillées sur l'étendue des travaux seront contenues dans les documents de préqualification.

7. — Tout entrepreneur possédant l'expérience convenable et souhaitant être préqualifié pour une partie quelconque des travaux doit envoyer son nom et son adresse, pour le 15 août 1977 au plus tard, à l'adresse suivante :  
The Honorable Secretary, Department of Public Highways, 2nd Street, Fort Area, Manila, Philippines. (Attention : The Executive Director, BIRDO Projects Office), qui fournira aux entrepreneurs intéressés les documents de préqualification.

Signé : BALTAZAR AQUINO, secrétaire.

## THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE SUDAN

Roads and Bridges Public Corporation

### NOTICE TO CONTRACTORS FOR PREQUALIFICATION

Tenders will be invited during October 1977 for the construction of a trunk road of approximately 210 km length from Nyala via Kala to Zalingie in the Southern Darfur Province in the Democratic Republic of the Sudan. The work will be financed by the Government of the Sudan and a loan provided jointly by the Kreditanstalt für Wiederaufbau, Saudi Fund for Development and Islamic Development Bank.

The Roads and Bridges Public Corporation consequently requests international road construction contractors who may be interested in the execution of these works to furnish the information required on the « Contractors' Prequalification Questionnaire » which may be obtained from the Roads and Bridges Public Corporation or from the Consultant, Contractors who in the opinion of the Roads and Bridges Public Corporation are qualified to undertake work of such magnitude will subsequently be invited to collect tender documents during November 1977 for submission of tenders at the end of January 1978. The construction work includes earthworks, base course, bituminous surface treatment, approx. 3000 lin. m bridges, culverts and other incidental works.

Interested Contractors should submit their Prequalification Data to the Director General, Roads and Bridges Public Corporation and the Consultant's office in a sealed envelope marked « Prequalification Nyala-Kala-Zalingie Road » as early as possible and not later than September 15, 1977.

« Contractors' Prequalification Questionnaire » may be obtained from the  
Director General - Roads and Bridges Public Corporation  
P.O. Box 736 - Khartoum/Sudan  
or from the Consultant's office at the  
Rhein-Ruhr Ingenieur-Gesellschaft mbH - Burgwall 5  
D-4600 Dortmund 1/West Germany

## RÉPUBLIQUE POPULAIRE DU BENIN

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT RURAL  
ET DE L'ACTION COOPÉRATIVE

### APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

Le Ministère du Développement Rural et de l'Action Coopérative lance pour le compte de la SONAGRI, Société Nationale dont le siège est à Cotonou, B.P. 1292, République Populaire du Bénin, le 15 août 1977, un appel d'offres international ouvert à la concurrence de toutes personnes morales ou physiques pour la fourniture et le montage à Sokodé, de trois lots de matériel pour l'équipement d'une machine destinée à la production de farine alimentaire d'une capacité d'augmentation de 120 tonnes/jour.

- Lot n° 1 — Equipements mécaniques.
- Lot n° 2 — Equipements électriques.
- Lot n° 3 — Bâtiements métalliques.

L'avis d'appel d'offres détaillé sera publié dans le numéro du 22 juillet 1977 du quotidien « RHV » - B.P. 1210 - Cotonou, République Populaire du Bénin.

Cet avis détaillé peut être remis gratuitement ou expédié par voie postale aérienne avec accusé de réception à toute personne qui en fera la demande au Directeur Général de la SONAGRI - B.P. 1292 - Cotonou, République Populaire du Bénin, dès la parution du présent avis.

Cet unique avis s'adresse également à tous constructeurs étrangers représentés ou non en France.

### Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

#### CANTON DE GENÈVE (SUISSE)

### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(art. 37, Loi sur les banques ; art. 296 et 300 L.P. ; art. 5, Ordonnance concernant la procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne).

Débitrice : LECLERC & Cie, en liquidation, à Genève, 2, bd du Théâtre (anciennement : De L'Harpe, Leclerc & Cie).

Les dispositions suivantes de l'arrêt rendu le 13 juillet 1977 par la première section de la Cour de justice civile doivent être publiées :

Un sursis concordataire de six mois est accordé à LECLERC & Cie, en liquidation, en application des art. 37 de la Loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne ; art. 294 L.P. et art. premier de l'Ordonnance du Tribunal fédéral concernant la procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne.

Les effets du sursis portent du 6 mai 1977.

Sont désignés en qualité d'administrateurs-commissaires : Fiduciaire COOPERS & LYBRAND S.A. à Genève ; M<sup>r</sup> Fritz VONAESCH, avocat à Genève ; M. Michel FERT, banquier à Confignon.

Il est interdit à LECLERC & Cie, en liquidation, de faire des paiements à ses créanciers et de disposer de ses biens, de quelque manière que ce soit, sans l'assentiment des commissaires.

Adresse pour les productions :

COOPERS & LYBRAND S.A.  
40, rue du Marché  
Case postale 515  
1211 GENÈVE 3

Délai de production : 19 août 1977.

Productions des créanciers : les créances inscrites dans les livres de la banque, y compris celles qui résultent de titres au porteur, seront réputées produites mais, en l'absence de production, ne seront comptées que pour le montant inscrit. Tous les créanciers n'en sont pas moins invités à produire leurs créances auprès des administrateurs-commissaires, en joignant tous les justificatifs. Les créances non produites et non portées sur les livres ne seront pas prises en considération pour la suite de la procédure.

Genève, le 20 juillet 1977.

Les administrateurs-commissaires :

COOPERS & LYBRAND S.A.  
M<sup>r</sup> Fritz VONAESCH,  
M. Michel FERT.

### LE PLUS HAUT NIVEAU DE VOTRE CARRIÈRE

Pour le préparer ou l'assumer, nous vous proposons le plus haut niveau des techniques d'expression et de communication  
INSTITUT D'EXPRESSION ORALE  
28, rue Trévise, 2008 PARIS  
Tél : 775-50-03  
Nous recevons exclusivement sur rendez-vous de 10 h à 21 h.  
Les cours commencent en juillet-août

## NOTRE Télex

POUR VOS COMMUNICATIONS  
Vous nous téléphonez vos messages. Nous les télétransmettons. Vos correspondants nous répondent par télex : sans aucun délai.

PRÉPAREZ LE DIPLOME D'EXPERT COMPTABLE  
Ancien diplôme exigé pour l'obtention de l'agrégation de l'enseignement secondaire  
Demandez le nouveau guide gratuit numéro 466  
ÉCOLE PRÉPARATOIRE D'ADMINISTRATION  
École privée fondée en 1873  
couverte au diplôme pédagogique de l'Etat  
4, rue des Petites-Champs  
75008 PARIS CRPFR 12

### Avis financiers des sociétés

This announcement appears as a matter of record only

## SONATRACH

US DOLLARS 15,000,000

Five Year Term Loan

Managed by

BANQUE INTERCONTINENTALE ARABE  
ARAB BANK FOR INVESTMENT AND FOREIGN TRADE  
ARAB BANK LIMITED  
UNION DES BANQUES ARABES ET EUROPÉENNES  
- U.B.A.E. - Société Anonyme  
UBAF ARAB AMERICAN BANK

Provided by

Arab Bank for Investment and Foreign Trade Arab Bank Limited  
Arab International Bank Banque Intercontinentale Arabe  
Banque Libanaise pour le Commerce (France) Société Générale  
Union des Banques Arabes et Européennes UBAF Arab American Bank  
- U.B.A.E. - Société Anonyme

Agent

## BANQUE INTERCONTINENTALE ARABE

July 1977

# LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

## AFFAIRES

### L'étrange affaire de la Française Ericsson Un trop long silence

Un an après son passage dans l'orbite du groupe Thomson (1), la Société française des téléphones Ericsson (S.F.T.E.) fait à nouveau parler d'elle. La « Thomsonisation », comme l'appellent les syndicalistes, ne va pas sans heurts. Le climat social s'est assombri. La politique de l'emploi (la S.F.T.E. compte 9 500 salariés) est, apparemment, la cause principale de cette détérioration de l'ambiance. Non seulement les embauches sont supprimées depuis le milieu de 1976, mais les nouveaux dirigeants de la société sont décidés à « dégraisser » les effectifs.

En un an, il y a déjà eu, selon les syndicats, 355 départs volontaires et 140 mises à la retraite anticipée. Le 5 mai, au cours de la réunion du comité d'entreprise de l'établissement de Colombes, la direction annonce 165 licenciements pour motif économique. Quarante jours plus tard, ce chiffre passe à 197. L'inspection du travail, estimant que la procédure légale n'est pas respectée, demande alors à la direction de réunir une nouvelle fois le comité d'entreprise pour lui demander son avis. Le 5 juillet, nouvelle lettre de la S.F.T.E. à l'inspection du travail pour redemander l'autorisation de procéder non plus aux 197, mais aux 165 licenciements initiaux et s'en tenir.

Réuni il y a quelques jours, le comité d'entreprise a estimé qu'il n'avait pas les éléments nécessaires pour donner son avis. Il a engagé une bataille juridique en assignant en référé la direction de la Française des téléphones Ericsson. Il demande que les licenciements soient suspendus en attendant le rapport d'un expert nommé par le juge sur les comptes et la situation de l'entreprise.

De telles escarmouches entre direction et syndicalistes sont monnaie courante dans les entreprises. Mais, dans le cas de la Française des téléphones Ericsson, force est de constater que l'indignation des syndicats peut se

concevoir. Voilà une entreprise qui a affiché pendant des années des bénéfices en constante progression (30 millions de francs en 1975) et qui exerce son activité dans un secteur qui bénéficie d'une action prioritaire de la part du gouvernement (100 milliards de francs doivent être investis dans les télécommunications en cinq ans). Comment expliquer qu'il faille procéder aujourd'hui à des centaines de suppressions d'emplois ?

En lisant le rapport annuel sur l'exercice 1976, le personnel a appris que la société n'était pas aussi prospère qu'on avait bien voulu le dire. Le bilan et les comptes de 1976 se soldent par une perte nette de 84 millions de francs. Un déficit dû à des « changements de méthode comptable », à des « modifications des règles de facturation des matériels livrés », aux P.T.T., etc. Toutes explications peu compréhensibles pour le commun des mortels et pour les salariés qui ne comprennent pas que, par des jeux d'écriture comptable, une entreprise prospère se transforme en un gouffre de pertes.

Sans doute les salariés de la Française des téléphones Ericsson ainsi que les petits actionnaires de la société seraient-ils moins amers s'ils avaient bénéficié d'une information claire et complète. Or depuis un an, ils n'ont été informés de la marche de la société et de ses problèmes que par de rares et laconiques communiqués. Nous avons expliqué en février dernier (le Monde du 22 février 1977) cette « étrange affaire Ericsson », sur laquelle chacun des protagonistes semble vouloir faire silence. Et pourtant ! Le rapport élaboré par les enquêteurs de la Commission des opérations de Bourse (C.O.B.) ne laisserait aucun doute.

Les comptes de la Française des téléphones Ericsson pour les années 1973, 1974, 1975 n'étaient pas « sincères », et les bénéfices auraient été

artificiellement « gonflés ». La perte annoncée pour 1976 s'explique donc par la nécessité de « réajuster » les comptes.

Au cours des derniers mois, le rapport de la C.O.B. a été soumis à tous les intéressés pour qu'ils fassent part de leurs observations. Celles-ci enregistrées, le collège de la Commission des opérations de Bourse doit se réunir dans les prochains jours afin de décider des suites à donner. D'aucuns estiment, à la lecture du rapport, que le dossier doit être transmis à la justice pour « présentation de faux bilan » et « infraction à l'article 341 de la loi du 25 juillet 1966, qui stipule que toute modification dans les règles comptables doit être signalée, la société devant alors présenter son bilan selon les anciennes et les nouvelles normes. L'article 439 puni les présidents, administrateurs et directeurs généraux qui ont enfreint cette règle d'une amende de 3 000 à 40 000 F.

Il n'est pas impossible cependant que le collège décide de s'en tenir à un simple communiqué justifiant les anciens dirigeants d'Ericsson-France. Les intérêts en jeu, la qualité des protagonistes, le « règlement amiable » intervenu entre Thomson et Ericsson peuvent faire pencher la majorité du collège dans cette voie. Les tenants du libéralisme, qu'il soit « avancé » ou « organisé », ont l'occasion de faire la preuve qu'il n'y a pas deux poids deux mesures.

J.-M. QUATREPOINT.

(1) Thomson a racheté en juillet 1976 les 18 % que la C.O.B. détenait dans la Française Ericsson, et a acquis depuis, par le biais d'une offre publique d'échange, 29 % supplémentaires (cédés pour l'essentiel par Ericsson-Suède).

### LE CONGLOMÉRAT AMÉRICAIN GULF AND WESTERN INDUSTRIES AURAIT FAUSIFIÉ LA PRÉSENTATION DE SES COMPTES

New-York. — Le groupe américain Gulf and Western Industries (3,4 milliards de dollars de chiffre d'affaires, 200 millions de dollars de bénéfices en 1976), qui exerce ses activités dans des secteurs aussi divers que l'automobile, l'immobilier, l'industrie du papier, le sucre, le cinéma (Paramount Pictures) et l'édition, aurait délibérément « faussé » la présentation de ses comptes ces dernières années. Selon le New-York Times, qui a commencé dimanche 24 juillet la publication d'une enquête sur le conglomérat, le but de telles falsifications était de faire apparaître une croissance annuelle continue de 15 %, tout en dissimulant, certaines années, plusieurs millions de dollars de bénéfices.

Le New-York Times croit également savoir que Gulf and Western aurait contourné aux lois fiscales et que certains dirigeants de la société auraient reçu des « enveloppes » dissimulées sous des postes variés dans les comptes du conglomérat.

La Securities and Exchange Commission (SEC) mène, depuis dix-huit mois, une enquête sur les opérations financières et fiscales de Gulf and Western Industries. — (A.F.P.)

● Rhône-Poulenc vend son usine de polystyrène de Ribécourt (Oise) à C.I.F.-Chimie. — Les négociations engagées depuis le début du printemps par Rhône-Poulenc avec C.I.F.-Chimie en vue de lui revendre son usine de polystyrène-masse de Ribécourt (Oise), d'une capacité de 45 000 t/an viennent d'aboutir. Cette cession, qui prendra effet au 1<sup>er</sup> juillet, ne concerne pas les fabrications de polystyrène expansible de Rhône-Poulenc. Elle fera de la firme d'Etat le premier producteur français de polystyrène-masse (135 000 t/an). Le polystyrène-masse, rappelons-le, est un thermoplastique utilisé dans diverses fabrications (pare-chocs de voitures, gobelets, etc.).

## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



Société anonyme au capital de 407 160 000 francs  
Siège social : 7, place du Chancelier-Adenauer, à Paris-16

### ÉMISSION

D'UN EMPRUNT OBLIGATAIRE DE 250 000 000 DE F  
représenté par 250 000 obligations de 1 000 F nominal

Ces obligations émises au pair pour une durée de douze ans offrent un intérêt annuel de 11,20 %, soit 112 F payable le 12 juin de chaque année et pour la première fois le 12 juin 1978.

L'emprunt divisé en dix séries égales sera amorti par voie de tirage au sort à raison d'une série chaque année, en dix ans, à partir du 12 juin 1979. Le remboursement s'effectuera au pair.

La société s'interdit pendant toute la durée de l'emprunt de procéder à tout amortissement anticipé des obligations par remboursement. Elle se réserve toutefois le droit de hâter l'amortissement en procédant à tout moment à des rachats en Bourse.

Le taux de rendement actuariel brut à la souscription est de 11,82 %.

Ces obligations feront l'objet d'une demande d'admission à la Cote officielle (Bourse de Paris).

Une note d'information qui a reçu le visa 77-34 de la Commission des opérations de Bourse, le 19 juillet 1977, est tenue à la disposition du public chez les établissements chargés du placement. La notice légale est jointe au Bulletin des annonces légales obligatoires du 23 juillet 1977.

### SILIC

Les loyers, hors taxes, émis par la société au cours de l'exercice qui vient de se terminer le 30 juin 1977, s'élevaient à 44 138 000 francs contre 33 958 000 francs pour l'exercice 1976-1977.

Le bordereau des loyers émis le 1<sup>er</sup> juillet 1977 au titre du premier trimestre de l'exercice 1977-1978 s'élève à 12 056 000 francs contre 10 214 000 francs pour le trimestre correspondant de l'exercice précédent.

La reprise de l'activité commerciale, signalée l'année dernière à pareille époque, a continué à faire sentir ses effets, puisque les relocations et locations nouvelles de l'exercice, 7 500 mètres carrés de bureaux à Rungis et 43 530 mètres carrés de locaux industriels et commerciaux (35 400 à Rungis et 8 230 à Evry), sont sensiblement plus importantes que pour l'exercice précédent, sans même tenir compte des contrats déjà signés pour occupation dans les prochains mois.

L'augmentation nette des surfaces louées en 1977 ressort à 16 % pour les bâtiments industriels et commerciaux et 28 % pour les bureaux, dont la commercialisation est pratiquement achevée.

### SAINT-GOBAIN - PONT-A-MOUSSON

Pont-à-Mousson S.A., société filiale du département canalisations et matériaux de la compagnie de Saint-Gobain-Pont-à-Mousson, vient de porter de 40 % à 65 % sa participation au capital de la société SAPAG.

C'est en mars 1969, que Pont-à-Mousson avait acquis une participation de 40 % dans SAPAG, pour poursuivre ainsi une politique de développement dans la robotique industrielle, les hautes pressions et hautes températures. De leur côté, les actionnaires de SAPAG voient dans ce rapprochement de disposer de moyens de recherche et des positions internationales du groupe Saint-Gobain-Pont-à-Mousson.

Créée en 1947, la société SAPAG consacre son activité à la production de matériels de robotique et d'accessoires de tuyauteries destinés aux industries du pétrole, de la chimie et de la pétrochimie, ainsi qu'à l'équipement des centrales thermiques conventionnelles et, plus récemment, des centrales nucléaires.

Avec un effectif de cinq cent dix-neuf personnes, SAPAG et ses deux filiales, Jaspas en Belgique et Sapag en Espagne, ont réalisé en 1976 un C.A. contrôlé de 103 millions de francs. Pour sa part, SAPAG a réalisé 55 % de son chiffre d'affaires à l'exportation.

L'opération de prise de contrôle de cette société par le groupe Saint-Gobain-Pont-à-Mousson s'inscrit dans le développement des activités industrielles de Pont-à-Mousson S.A. en France, en Allemagne et au Brésil.

M. Jacques Oyer, vice-président de SAPAG, MM. Hubert Courin et Bernard Noyel, président et directeur général adjoint de Pont-à-Mousson S.A., entrent au conseil de SAPAG.

Les constructions métalliques de Provence en association avec les entreprises portugaises Equimetal, Sorefam et Mompur ont signé avec C.N.F. un contrat portant sur la réalisation du terminal d'éloignement et de stockage dans le cadre du complexe pétrochimique de Sines.

Le montant de ce contrat est supérieur à 50 millions de francs français.

Le Monde  
Service des Abonnements  
5, rue des Italiens  
75247 PARIS - CEDEX 09  
C.C.P. 4297-23

ABONNEMENTS  
3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE - D.O.L. - T.O.M.  
108 F 195 F 233 F 376 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS  
PAR VOIE NORMALE  
196 F 375 F 553 F 739 F

ÉTRANGER (par messagerie)  
I. — BELGIQUE-LUXEMBOURG  
PAYS-BAS - SUISSE  
133 F 258 F 365 F 480 F

II. — TUNISIE  
133 F 325 F 478 F 630 F

Par voie aérienne  
Taux sur demande.

Les abonnés qui paient par chèque postal (trois chèques) voudront bien joindre ce chèque à leur demande.

Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux semaines au plus) : nos abonnés sont invités à fournir leur demande une semaine au moins avant leur départ.

Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance de redonner tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

Édité par la S.A.R.L. Le Monde.  
Général : Jacques Favet, directeur de la publication.  
Jacques Sauvageot.

Imprimé au « Monde »  
S.A. des Italiens  
PARIS-IX

Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration.

Commission paritaire des journaux et publications : n° 5747.

## ARAB AFRICAN BANK



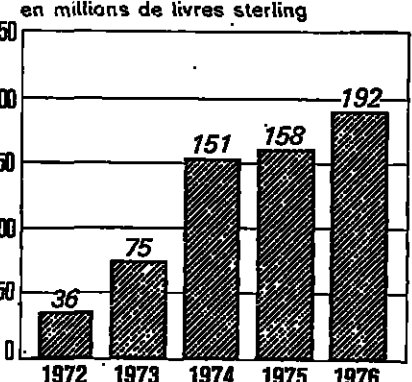
Siège social :  
44, rue Abdel Khalek Sarwat  
LE CAIRE  
Télé : 2071 ARBF  
363 ARBFIC  
Tél. : 920 350 / 916 710

Fondée en 1964

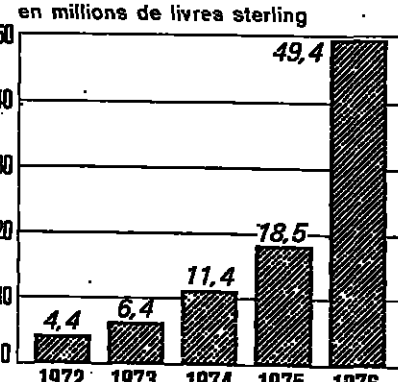
### PIONNIER DES BANQUES ARABES MULTINATIONALES

CAPITAL DE 20 MILLIONS DE LIVRES STERLING

FINANCEMENT  
DES OPÉRATIONS  
DE COMMERCE EXTÉRIEUR  
en millions de livres sterling



FINANCEMENT  
DE PROJETS D'INVESTISSEMENT  
ET PARTICIPATION  
DANS LES PRÊTS  
DE DÉVELOPPEMENT  
en millions de livres sterling



CHIFFRES EXTRAITS DU BILAN  
ET DU RAPPORT ANNUEL  
au 31 décembre 1976, en millions de livres sterling

	1975	1976	Taux de croissance
Réserves	6,6	9,4	42,4%
Dépôts	285	304	6,6%
Prêts	183,4	244,1	33%
Total des actifs	402	413	2,7%
Comptes d'ordre	184	232	26%

Symbole de la coopération économique  
entre les pays arabes et africains

### ZAC des Renardières Ville de COURBEVOIE AVIS D'APPEL D'OFFRES

#### VENTE DE DROITS DE CONSTRUIRE 2 LOTS DE LOGEMENTS ET QUELQUES COMMERCES

1<sup>er</sup> LOT : 3.200 m<sup>2</sup> HO de logements  
2<sup>e</sup> LOT : 10.800 m<sup>2</sup> HO de logements  
1.425 m<sup>2</sup> HO de commerces

Renseignements et remise du dossier de consultation  
Monsieur SILVESTRI  
OCEFI, 25, rue d'Astorg - 75008 PARIS  
Tél. 266.34.56 - poste 415

### RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE LÉGÈRE SOCIÉTÉ NATIONALE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

#### AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

Un avis d'appel d'offres international est lancé en vue de la fourniture d'équipements et machines pour la nouvelle usine, Tuyau en Béton d'Arzew.

Les soumissionnaires peuvent retirer le cahier des charges à la S.N.M.C. - 90, rue Didouche-Mourad, 4<sup>e</sup> étage - Alger.

Les offres doivent parvenir sous double enveloppe faisant apparaître sur le pli intérieur la mention : « APPEL D'OFFRES USINE TUYAUX BETON D'ARZEW - NE PAS OUVRIR ».

La date de dépôt est fixée au 30 AOUT 1977, délai de rigueur.

مكتبة المصطفى



# IS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



Le marché bien orienté

## ÉMISSION

EMPRUNT OBLIGATAIRE DE 250 000 000 F

Le marché bien orienté. Le marché des obligations, qui continue d'ignorer le comportement du dollar sur les marchés des changes, demeure très bien orienté. La persistance d'abondances liquides et la stabilité des taux à court terme (l'eurodollar à six mois se maintient à 6 1/8 %), tels sont les éléments sur lesquels se fonde la confiance des opérateurs, confiance à qui l'environnement estival confère un caractère de paisible insouciance. Le climat est, en revanche, moins optimiste sur les marchés obligataires américains, qui ne s'est jamais entièrement remis de l'effondrement des cours enregistré au milieu du mois de janvier dernier, fait preuve d'une certaine réserve. L'opinion des meilleurs financiers demeure partagée. Certains estiment que la faiblesse de la demande pour les crédits nouveaux pousse les taux à court terme à la baisse. D'autres sont persuadés que le niveau de l'activité économique se manifestant par le recours à des instruments moins onéreux (tel, par exemple, le papier commercial) stopperont, au contraire, à toute détente.

## SILIC

SAINT-GORAN, PONT-A-MOUSSON

Le marché bien orienté. Le marché des obligations, qui continue d'ignorer le comportement du dollar sur les marchés des changes, demeure très bien orienté. La persistance d'abondances liquides et la stabilité des taux à court terme (l'eurodollar à six mois se maintient à 6 1/8 %), tels sont les éléments sur lesquels se fonde la confiance des opérateurs, confiance à qui l'environnement estival confère un caractère de paisible insouciance. Le climat est, en revanche, moins optimiste sur les marchés obligataires américains, qui ne s'est jamais entièrement remis de l'effondrement des cours enregistré au milieu du mois de janvier dernier, fait preuve d'une certaine réserve. L'opinion des meilleurs financiers demeure partagée. Certains estiment que la faiblesse de la demande pour les crédits nouveaux pousse les taux à court terme à la baisse. D'autres sont persuadés que le niveau de l'activité économique se manifestant par le recours à des instruments moins onéreux (tel, par exemple, le papier commercial) stopperont, au contraire, à toute détente.

## BOURSE DE PARIS - 22 JUILLET - COMPTANT

VALEURS	Cours	Dernier
3 % 1980-1985	100	100
3 % 1985-1990	100	100
3 % 1990-1995	100	100
3 % 1995-2000	100	100
3 % 2000-2005	100	100
3 % 2005-2010	100	100
3 % 2010-2015	100	100
3 % 2015-2020	100	100
3 % 2020-2025	100	100
3 % 2025-2030	100	100
3 % 2030-2035	100	100
3 % 2035-2040	100	100
3 % 2040-2045	100	100
3 % 2045-2050	100	100
3 % 2050-2055	100	100
3 % 2055-2060	100	100
3 % 2060-2065	100	100
3 % 2065-2070	100	100
3 % 2070-2075	100	100
3 % 2075-2080	100	100
3 % 2080-2085	100	100
3 % 2085-2090	100	100
3 % 2090-2095	100	100
3 % 2095-2100	100	100
3 % 2100-2105	100	100
3 % 2105-2110	100	100
3 % 2110-2115	100	100
3 % 2115-2120	100	100
3 % 2120-2125	100	100
3 % 2125-2130	100	100
3 % 2130-2135	100	100
3 % 2135-2140	100	100
3 % 2140-2145	100	100
3 % 2145-2150	100	100
3 % 2150-2155	100	100
3 % 2155-2160	100	100
3 % 2160-2165	100	100
3 % 2165-2170	100	100
3 % 2170-2175	100	100
3 % 2175-2180	100	100
3 % 2180-2185	100	100
3 % 2185-2190	100	100
3 % 2190-2195	100	100
3 % 2195-2200	100	100
3 % 2200-2205	100	100
3 % 2205-2210	100	100
3 % 2210-2215	100	100
3 % 2215-2220	100	100
3 % 2220-2225	100	100
3 % 2225-2230	100	100
3 % 2230-2235	100	100
3 % 2235-2240	100	100
3 % 2240-2245	100	100
3 % 2245-2250	100	100
3 % 2250-2255	100	100
3 % 2255-2260	100	100
3 % 2260-2265	100	100
3 % 2265-2270	100	100
3 % 2270-2275	100	100
3 % 2275-2280	100	100
3 % 2280-2285	100	100
3 % 2285-2290	100	100
3 % 2290-2295	100	100
3 % 2295-2300	100	100
3 % 2300-2305	100	100
3 % 2305-2310	100	100
3 % 2310-2315	100	100
3 % 2315-2320	100	100
3 % 2320-2325	100	100
3 % 2325-2330	100	100
3 % 2330-2335	100	100
3 % 2335-2340	100	100
3 % 2340-2345	100	100
3 % 2345-2350	100	100
3 % 2350-2355	100	100
3 % 2355-2360	100	100
3 % 2360-2365	100	100
3 % 2365-2370	100	100
3 % 2370-2375	100	100
3 % 2375-2380	100	100
3 % 2380-2385	100	100
3 % 2385-2390	100	100
3 % 2390-2395	100	100
3 % 2395-2400	100	100
3 % 2400-2405	100	100
3 % 2405-2410	100	100
3 % 2410-2415	100	100
3 % 2415-2420	100	100
3 % 2420-2425	100	100
3 % 2425-2430	100	100
3 % 2430-2435	100	100
3 % 2435-2440	100	100
3 % 2440-2445	100	100
3 % 2445-2450	100	100
3 % 2450-2455	100	100
3 % 2455-2460	100	100
3 % 2460-2465	100	100
3 % 2465-2470	100	100
3 % 2470-2475	100	100
3 % 2475-2480	100	100
3 % 2480-2485	100	100
3 % 2485-2490	100	100
3 % 2490-2495	100	100
3 % 2495-2500	100	100
3 % 2500-2505	100	100
3 % 2505-2510	100	100
3 % 2510-2515	100	100
3 % 2515-2520	100	100
3 % 2520-2525	100	100
3 % 2525-2530	100	100
3 % 2530-2535	100	100
3 % 2535-2540	100	100
3 % 2540-2545	100	100
3 % 2545-2550	100	100
3 % 2550-2555	100	100
3 % 2555-2560	100	100
3 % 2560-2565	100	100
3 % 2565-2570	100	100
3 % 2570-2575	100	100
3 % 2575-2580	100	100
3 % 2580-2585	100	100
3 % 2585-2590	100	100
3 % 2590-2595	100	100
3 % 2595-2600	100	100
3 % 2600-2605	100	100
3 % 2605-2610	100	100
3 % 2610-2615	100	100
3 % 2615-2620	100	100
3 % 2620-2625	100	100
3 % 2625-2630	100	100
3 % 2630-2635	100	100
3 % 2635-2640	100	100
3 % 2640-2645	100	100
3 % 2645-2650	100	100
3 % 2650-2655	100	100
3 % 2655-2660	100	100
3 % 2660-2665	100	100
3 % 2665-2670	100	100
3 % 2670-2675	100	100
3 % 2675-2680	100	100
3 % 2680-2685	100	100
3 % 2685-2690	100	100
3 % 2690-2695	100	100
3 % 2695-2700	100	100
3 % 2700-2705	100	100
3 % 2705-2710	100	100
3 % 2710-2715	100	100
3 % 2715-2720	100	100
3 % 2720-2725	100	100
3 % 2725-2730	100	100
3 % 2730-2735	100	100
3 % 2735-2740	100	100
3 % 2740-2745	100	100
3 % 2745-2750	100	100
3 % 2750-2755	100	100
3 % 2755-2760	100	100
3 % 2760-2765	100	100
3 % 2765-2770	100	100
3 % 2770-2775	100	100
3 % 2775-2780	100	100
3 % 2780-2785	100	100
3 % 2785-2790	100	100
3 % 2790-2795	100	100
3 % 2795-2800	100	100
3 % 2800-2805	100	100
3 % 2805-2810	100	100
3 % 2810-2815	100	100
3 % 2815-2820	100	100
3 % 2820-2825	100	100
3 % 2825-2830	100	100
3 % 2830-2835	100	100
3 % 2835-2840	100	100
3 % 2840-2845	100	100
3 % 2845-2850	100	100
3 % 2850-2855	100	100
3 % 2855-2860	100	100
3 % 2860-2865	100	100
3 % 2865-2870	100	100
3 % 2870-2875	100	100
3 % 2875-2880	100	100
3 % 2880-2885	100	100
3 % 2885-2890	100	100
3 % 2890-2895	100	100
3 % 2895-2900	100	100
3 % 2900-2905	100	100
3 % 2905-2910	100	100
3 % 2910-2915	100	100
3 % 2915-2920	100	100
3 % 2920-2925	100	100
3 % 2925-2930	100	100
3 % 2930-2935	100	100
3 % 2935-2940	100	100
3 % 2940-2945	100	100
3 % 2945-2950	100	100
3 % 2950-2955	100	100
3 % 2955-2960	100	100
3 % 2960-2965	100	100
3 % 2965-2970	100	100
3 % 2970-2975	100	100
3 % 2975-2980	100	100
3 % 2980-2985	100	100
3 % 2985-2990	100	100
3 % 2990-2995	100	100
3 % 2995-3000	100	100

## MARCHÉ A TERME

omique

## UN JOUR DANS LE MONDE

2. AFRIQUE
2. DIPLOMATIE
2. AMÉRIQUES
3. ASIE
- 4-5. PROCHE-ORIENT
- LOIN DES CAPITALS : comment s'expriment les feuillets du Nil.
6. EUROPE
- 6 à 9. POLITIQUE
9. EDUCATION
9. SCIENCES
9. MÉTÉOROLOGIE
- 10-11. SPORTS
12. LE MONDE DE L'ÉTÉ
- FEUILLETON : « Les Envies », par Witold Gombrowicz.

### LE MONDE DE L'ÉCONOMIE

- PAGES 13 ET 14
- L'endettement externe de la France.
  - Un « nouveau départ » difficile pour l'industrie chimique.
  - Baisse du dollar et compétitivité de l'industrie américaine.
  - Des chances nouvelles pour l'industrie du bâtiment.

### 15. EN ÎLE-DE-FRANCE

### 15. ÉQUIPEMENT

### 17-18. ARTS ET SPECTACLES

### 22. JUSTICE

### 22 à 24. LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

### LIRE ÉGALEMENT

### RADIO-TELEVISION (16)

- Annuaire classé (19 à 21) ;  
Aujourd'hui (18) ; Carat (11) ;  
Météorologie (18) ; Mots croisés (18) ; Bourse (25).

Le numéro du « Monde » daté 24-25 juillet 1977 a été tiré à 497 912 exemplaires.

### Marcel Lassance

## SOLDE

SES FINS DE SÉRIE à partir du

LUNDI 25 JUILLET

17, rue du Vieux-Colombier

75006 PARIS

GALERIE POINT SHOW

66, Champs-Élysées

**Griffsolde dégriffe les grands du prêt-à-porter**

POUR ELLE  
1, rue de la Plaine/Nation  
2, rue du Renard/Hôtel de Ville  
3, rue de Lagry/Nation

POUR LUI  
3, rue de la Plaine/Nation  
3, bd Montmartre/Montmartre

ET... LES VENTES D'ÉTÉ CONTINUENT

ouvert le lundi après-midi et ouvert tout le mois d'août

**Griffsolde**

les boutiques

déjà, les collections  
automne/hiver



### Plan d'urgence économique

## Le gouvernement espagnol décide une réforme fiscale et entend freiner les hausses de salaires

L'Espagne présentera officiellement, le jeudi 28 juillet, sa demande d'adhésion au Marché commun. Le conseil des ministres, réuni le samedi 22 juillet pour mettre au point un plan d'urgence économique, a autorisé M. Marcelino Oreja, ministre des affaires étrangères, à demander l'ouverture des négociations en vue de l'adhésion de l'Espagne aux traités constitutifs de la C.E.E., de la CECA et de l'Euratom.

De notre envoyé spécial

Madrid. — A l'issue d'un conseil des ministres marathon (il a duré douze heures), le gouvernement espagnol a rendu public, le samedi 22 juillet, un plan d'urgence destiné à affronter une situation économique qu'il a qualifiée de « grave ». Les mesures annoncées complètent celle qui avait été prise le 12 juillet, huit jours après la formation du nouveau cabinet Suarez : la dévaluation de 20 % de la peseta. Les dirigeants espagnols expliquent qu'ils n'ont que trop tardé : « A la différence de la plupart des pays industriels, disent-ils, nous n'avons pas accepté, ces dernières années, les ajustements douloureux rendus inévitables par la crise de l'économie mondiale ».

En quoi consiste le « sacrifice collectif » demandé aux Espagnols par l'équipe de M. Adolfo Suarez ? En une importante réforme de la fiscalité et un appel aux salariés pour accepter une modération de leurs revenus. La réforme de l'impôt est la partie la plus originale du programme d'austérité : appliquée avec l'ampleur souhaitable, elle pourrait valoir au gouvernement une certaine compréhension des syndicats au moment des discussions salariales.

Les dirigeants s'engagent à envoyer aux Cortes, avant le 30 septembre, deux projets de loi, l'un instituant un impôt sur le patrimoine et sur les successions, l'autre réformant l'impôt sur le revenu. Deux autres projets de loi seront soumis avant le 30 novembre, le premier en vue de lutter contre la spéculation sur les terrains, l'autre portant réforme de la fiscalité indirecte.

La plus grande anarchie régnait jusqu'ici dans la perception de l'impôt sur le revenu. Les moyens de fraude sont si nombreux, la répression est si inefficace que l'Espagne est un « paradis fiscal » pour les entreprises et les particuliers. Pour mettre fin à une telle situation, le gouvernement institue le délit fiscal et supprime le secret bancaire, afin de faciliter la tâche de ses inspecteurs du fisc. De telles mesures ne seront effectives qu'à moyen terme.

Pour se donner les ressources budgétaires nécessaires à la lutte contre le chômage, le gouvernement décide, dans l'immédiat, de prélever un impôt exceptionnel sur le patrimoine, le seuil étant fixé à 6 millions de pesetas, soit environ 330 000 F, pour un couple avec deux enfants ; en

outre, il impose une taxe supplémentaire de 5 % sur les revenus excédant 2 millions de pesetas par an, soit environ 100 000 F.

### Un emprunt

Pour compléter un tel dispositif, un emprunt public sera lancé, pour 20 milliards de pesetas (un peu plus d'un milliard de francs). Ces fonds permettront d'augmenter le nombre des bénéficiaires de l'allocation chômage (M. Fuentes Quintana, vice-président chargé de l'économie, estime le nombre des chômeurs à 5 % de la population active, soit sept cent mille personnes). Ils serviront également à financer des programmes publics absorbant de la main-d'œuvre (construction de routes, de logements, etc.).

Trois maux affligent l'économie espagnole : inflation, chômage, déficit des comptes extérieurs. Le gouvernement estime que l'inflation commande les deux autres. Pour réduire une hausse des prix qui, au rythme actuel, atteindrait 30 % à la fin de l'année, il propose de freiner les augmentations de salaires, après négociations avec les syndicats, et de favoriser les bas salaires au détriment des plus élevés, en établissant des revalorisations égales pour tous, du moins pendant la première année du plan d'austérité prévu pour trois ans.

Autre mesure transitoire : le contrôle des prix, que beaucoup d'observateurs jugent peu praticable. Le gouvernement estime qu'en diminuant l'inflation il contribue à atténuer le déficit de la balance des comptes qui atteindra, selon les prévisions, 5 milliards de dollars cette année. Il compte sur la dévaluation de la peseta pour stimuler les exportations. Mais déjà celle-ci a fait sentir ses effets inflationnistes : le conseil des ministres de samedi a décidé de relever les prix d'une série de produits importés (pétrole, café, huile de soja, etc.).

CHARLES VANHECKE.

(1) Le gouvernement espagnol a décidé d'augmenter le prix du tabac à partir du 25 juillet, appliquant ainsi sans délai son nouveau programme d'austérité. Le super, en augmentation de 7 pesetas (environ 40 centimes), coûtera désormais 40 pesetas le litre (2,5 F). (J.P.L.)

### SUR LE MARCHÉ DES CHANGES

## Le dollar à 4,8050 F

Le dollar a continué de baisser sur toutes les grandes places ce lundi matin 25 juillet. A Francfort, la cotation-clef, il descendait à 2,2485 DM, franchissant le « seuil », comme on dit, de 2,25 DM. Rien de nouveau, le besoin de le dire, n'ont aucune signification concrète, sinon dans l'esprit de ceux qui en font état. A Paris, le glissement a été moins accentué, mais il a tout de même ramené le dollar à 4,8050 F. De cette différence d'évaluation, il résulte que le cours de la devise allemande à encore monté, s'établissant aux environs de 2,1370 FF. Notons que la Banque de France s'était offert le luxe d'abaisser encore de 1/8 % de point le taux du marché monétaire au jour le jour (fixé à 8,50 % contre 8 5/8 vendredi).

### Stabilité à Londres

Le franc suisse suivait le deutschemark dans son ascension, le dollar ne valant plus à Zurich que 2,3650 FS. Rien de nouveau, les monnaies faibles que sont encore la livre sterling et la lire : elles suivaient le mouvement descendant de la devise américaine vis-à-vis des monnaies plus fortes, ce qui se traduit par une quasi-stabilité du dollar à Londres et à Milan.

Le marché semble avoir interprété les propos de M. Michel Blumenthal (le Monde du 23 juillet) comme exprimant le désir des Etats-Unis, premièrement que les banques centrales s'abstiennent d'intervenir (la Bundesbank avait procédé à la fin de la semaine dernière à quelques petits achats), deuxièmement que le dollar perde peut-être encore quelques points.

Dans ces circonstances, on note — et même on admire — la façon dont la Banque du Japon semble avoir réglé son équilibre du dollar. Le dollar monte à peine à Tokyo (où il vaut 2,6430). C'est pourtant la spéculation à la hausse du yen qui avait déclenché, à la fin du mois de juin, la nouvelle spéculation contre le dollar. — P.F.

### M. RAYMOND BARRE

## A LA TÉLÉVISION MARDI SOIR

Le service des actualités de TF1 a annoncé lundi que M. Raymond Barre fera « le point sur la situation générale en matière politique, économique et sociale » dans une interview qui sera diffusée mardi 26 juillet, en direct, sur la première chaîne au cours du journal télévisé de 20 heures. Le premier ministre répondra aux questions de Patrick Duhamel.

### En Pologne

## NEUF CONTESTATAIRES ET CINQ OUVRIERS D'URSUS ET DE RADOM ONT ÉTÉ LIBÉRÉS

Varsovie (A.F.P.). — Les cinq membres du comité de défense des ouvriers (K.O.R.), parmi lesquels MM. Jacek Kuron et Adam Michnik, ainsi que les quatre sympathisants de ce comité en détention provisoire depuis le 19 mai dernier ont été remis en liberté samedi 23 juillet. En vertu de l'amnistie décrétée à l'occasion de la fête nationale les poursuites contre eux ont été abandonnées (le Monde daté 24-25 juillet). Deux autres personnes, inculpées mais relâchées pour raison de santé, font également l'objet d'un non-lieu.

De surcroît, les cinq ouvriers condamnés après les événements d'Ursus et de Radom en juin 1976,

condamnés après les événements à des peines de trois à dix ans de prison ont été également relâchés : il s'agit de MM. Marek Majewski, Adam Zukowski, Zygmunt Zakrowski, Wacław Skrzypczak et Czesław Chmielewski. Ils libèrent non seulement les membres du comité de défense, mais aussi les cinq derniers ouvriers d'Ursus et de Radom qui restent en prison depuis les émeutes de l'an dernier, les autorités polonaises ont décidé de tourner la page sur une affaire qui a singulièrement affecté le climat politique depuis un an. Cette clemence est peut-être due au désir d'enlever toute raison d'être au comité de défense. Reste à savoir si le comité, dont les vingt-cinq membres sont en liberté à présent, décidera ou non de se dissoudre.

De plus, le retentissement qu'ont eu à l'étranger les arrestations a sans doute poussé le gouvernement polonais à ne pas vouloir paraître au ban des accusés lorsque les droits de l'homme seront débattus. Enfin, ce geste d'apaisement intervient à quelques semaines de la visite à Paris de M. Edward Gierek, à laquelle on s'attend à Varsovie avec une certaine importance. Les autorités semblent avoir choisi le mal plutôt que le vinaigre (« le Monde » des 23 et 24-25 juillet).

### NOUVELLES BRÈVES

● M. André Bergeron, secrétaire général de Force ouvrière, et M. Claude Payement, secrétaire de l'union des syndicats Force ouvrière de la région parisienne, seront reçus mardi matin 28 juillet par le maire de Paris, M. Chirac. L'entretien portera sur les problèmes de l'emploi dans la région parisienne, sur la situation des immigrés et des handicapés, et sur la question de la Bourse du travail.

● Accident de travail chez Michelin à Clermont-Ferrand. Un ouvrier spécialisé, de chez Michelin, M. Solvin, âgé de vingt-quatre ans, a été tué vendredi 22 juillet, la tête écrasée par une presse hydraulique, dans l'usine de Clermont-Ferrand. La direction de l'usine qui déclare l'accident « navrant et dramatique » impute celui-ci à une cause matérielle (un déreglement probable de la machine). Le parquet de Clermont-Ferrand a été saisi de l'affaire et l'inspection du

### A Genève

## Les premières négociations sur le renouvellement de l'accord multifibre ont échoué

De notre correspondant

Bruxelles. — Les négociations pour le renouvellement de l'accord multifibre (A.M.F.), qui se sont engagées à Genève il y a trois semaines, sont dans l'impasse. Le directeur général du GATT, M. Olivier Long, a dû constater cet échec dimanche soir 24 juillet au terme d'une ultime réunion du comité des textiles, aucun accord n'ayant pu se dégager sur le texte proposé par les Etats-Unis, la C.E.E. et le Japon.

Ce projet de déclaration, soumis dimanche au comité des textiles, articulait deux idées principales : l'accord d'origine au renouvellement de l'A.M.F. serait conditionnel ; il devrait être confirmé, à la fin décembre, par les pays participants, à la lumière des résultats obtenus lors de la négociation d'accords bilatéraux, à l'automne prochain, entre pays exportateurs et pays importateurs.

En d'autres termes, la C.E.E. se réservait le droit de ne pas signer, si elle n'obtenait pas satisfaction. Le droit de s'écarter « raisonnablement » des dispositions normales de l'A.M.F. était également explicitement reconnu à la C.E.E. Celle-ci pouvait, pour un certain nombre de produits, fixer, dans les accords bilatéraux, ses quotas d'importation à un niveau égal ou légèrement supérieur à celui atteint en 1976, alors que l'A.M.F. impose normalement une progression continue des importations.

Ce projet a été appuyé notamment par Hongkong, la Corée du Sud, le Mexique, les pays de l'ASEAN, la Turquie, l'Autriche, la Suisse, les pays nordiques. Ces Etats représentant 85 % du commerce international des textiles.

Au nom d'un « noyau dur » des pays exportateurs, le Brésil et l'Inde ont proposé dimanche un autre projet de déclaration prévoyant un renouvellement pur et simple de l'A.M.F. Ils reprochaient au texte « trilatéral » de faire la part trop belle à la Communauté, et de légaliser, au bénéfice de celle-ci, la violation pure et simple de l'A.M.F. On trouvait dans le camp des intransigeants l'Egypte, l'Espagne, la Yougoslavie, la Colombie et la Roumanie.

Devant une telle situation, le délégué américain a fait une mise en garde solennelle : « Si la C.E.E. n'obtient pas satisfaction, a-t-il déclaré en substance, elle quittera l'A.M.F. et il n'y aura plus d'A.M.F. ». M. Long, directeur général du GATT, a parlé dans le même sens. Il a souligné que le renouvellement de l'A.M.F. « donnerait le signal de la déstabilisation du commerce international ». Il a vivement engagé les gouvernements impliqués dans l'affaire à soutenir le processus de négociation et à profiter des cinq mois restant avant l'expiration de l'actuel A.M.F. (31 décembre 1977) pour rechercher un terrain de conciliation.

L'invitation ainsi faite par le directeur général du GATT amène à s'interroger sur la portée de l'ajournement de la négociation genevoise. Cet échec a d'abord ébranlé la cohésion de la C.E.E. Après avoir multiplié

les démarches auprès de la commission de Bruxelles durant le week-end pour obtenir un ajournement de quelques jours du « comité des textiles », report auquel étaient favorables certains pays comme l'Inde, la mauvaise humeur des Français était telle que le chef de la délégation, M. Pierre-Marie Colmant, a déclaré qu'il se désolidarisait de la position du porte-parole de la C.E.E.

M. Tran Van Thinh, qui a mené les négociations au nom de la Communauté, a répliqué qu'un terme au traité de Rome la déclaration unilatérale française était nulle et non avenue et ne pouvait engager la Communauté ni modifier sa position. Cet incident a néanmoins créé un précédent dont il est difficile d'apprécier « à chaud » la gravité.

Sur un autre plan, la Communauté a pu constater que le plus grand nombre de ses fournisseurs textiles, en tout cas les plus importants, sont d'accord pour lui reconnaître une dérogation permettant, compte tenu des difficultés très sérieuses affectant l'industrie européenne, de prendre dans le cadre d'un nouvel A.M.F. des mesures de stabilisation des importations. Avec les Etats-Unis et le Japon, elle a d'ailleurs demandé au directeur général du GATT de préparer des protocoles conformes au projet trilatéral avec l'idée d'inclure tous ceux qui ont approuvé cette ligne à y apposer leur signature. Cela étant acquis, la C.E.E. compte engager immédiatement des négociations bilatérales avec ses fournisseurs, comme si les négociations de Genève avaient réussi.

Elle espère ainsi, l'échec se rapprochant, forcer le consentement des pays exportateurs qui se sont opposés à ses demandes. Ceux-ci ont-ils, en effet, le moyen de résister à l'extérieur du coup, de voir le commerce des textiles entre les Etats-Unis et la C.E.E. d'une part, et leurs principaux concurrents, de l'autre, régi d'une façon conventionnelle, alors qu'eux-mêmes ne disposeraient plus d'aucune garantie et risqueraient de se voir opposer par la C.E.E. des mesures de sauvegarde plus dracونيennes que celles inscrites dans l'A.M.F. ?

C'est cette tactique qu'a, à l'évidence, en tête M. Tran Van Thinh lorsqu'il a déclaré dimanche soir que la nécessité impérieuse de renouveler l'A.M.F. avant la fin de l'année incitera la Communauté à tout mettre en œuvre pour réussir les négociations bilatérales et à conforter sa position de lutte contre les tentatives et les tentatives protectionnistes.

PHILIPPE LEMAÎTRE.

### A Mulhouse

## LE MUSÉE DES FRÈRES SCHLUMPF EST REBAPTISÉ

### « MUSÉE DES TRAVAILLEURS »

Le musée d'automobiles anciennes, constitué à Mulhouse par les frères Schlumpf, a été rebaptisé le 23 juillet « Musée des travailleurs » par les ouvriers du groupe lainier. Un responsable départemental de la C.F.D.T. a déclaré que « les frères Schlumpf » ont symboliquement déposé, et les biens sont redonnés à ceux qui ont permis de les créer ».

Le musée d'automobiles, réunissant près de cinq cents voitures estimées à une centaine de millions de francs, avait été occupé le 7 mars par les ouvriers du groupe lainier placé sous administration judiciaire. De son côté, M. Verses, secrétaire général adjoint de la Fédération française (habillement, cuir, textile C.F.D.T.) a estimé que la nationalisation permettrait de dégager les fonds nécessaires pour le rachat de la direction de l'usine qui déclare l'accident « navrant et dramatique » impute celui-ci à une cause matérielle (un déreglement probable de la machine). Le parquet de Clermont-Ferrand a été saisi de l'affaire et l'inspection du

## LE PRÉSIDENT CARTER PROPOSERAIT AU CONGRÈS L'OCTROI D'UNE AIDE MILITAIRE DE 2 MILLIARDS DE DOLLARS A LA CORÉE-DU-SUD

M. Harold Brown, secrétaire américain à la défense, est arrivé samedi 23 juillet à Séoul pour participer, lundi et mardi, à la réunion annuelle de la commission américano-sud-coréenne de la sécurité. La question du retrait progressif des forces terrestres américaines stationnées en Corée du Sud sera au centre des entretiens de M. Brown avec les dirigeants de Séoul.

Selon le correspondant à Séoul du Los Angeles Times, M. Carter va demander au Congrès d'accorder près de 2 milliards de dollars de crédit à la Corée du Sud pour qu'elle modernise son armée de manière à compenser le retrait des troupes américaines. Ces crédits seront débouqués sur une période de cinq ans si le Congrès donne suite à la demande du président.

M. Brown serait chargé d'informer le président Park de cette décision de M. Carter.

### NOUVELLES BRÈVES

● Travail a déclaré l'arrêt des huit presses du même type en attendant l'amélioration de la sécurité.

● Trois nouveaux navires pour l'Algérie. — La Compagnie nationale algérienne de navigation a acquis trois nouveaux navires : le Esar-Ettir, un cargo de 19 650 tonnes, l'Edough, un caboteur de 8 100 tonnes et le Tiemcen, un bâtiment « roll on roll off » de 3 300 tonnes, annonce l'agence de presse algérienne, A.P.S. — (A.F.P.)

ملكا امه الاصل